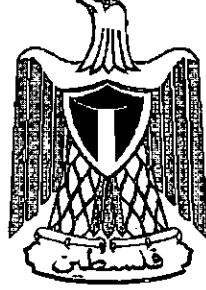


# دولة فلسطين



وزارة المالية - الإدارة العامة للوازم العامة

الوثيقة القياسية لشراء اللوازم بأسلوب اتفاقيات الإطار

**MOF-FWC/MOF/2023/ 11**

الموضوع: شراء وتوريد أجهزة حواسيب وتوابعها  
الجهة المشتريّة: وزارة المالية لصالح مؤسسات ووزارات دولة فلسطين  
تاريخ الإصدار: 10/1/2023  
جهة التمويل: وزارة المالية

القدس - دولة فلسطين



## تمهيد

لقد تم تحضير هذه الوثائق القياسية لمناقصات اتفاقيات الإطار لتوريد اللوازم من قبل المجلس الأعلى لسياسات الشراء العام لاستخدامها من قبل كافة الجهات المشتريّة وفقاً لأحكام قانون الشراء العام رقم (8) لسنة 2014 ولائحته التنفيذية في شراء اللوازم وفقاً لأسلوب اتفاقية الإطار.

تحتوي الوثيقة القياسية لمناقصات اتفاقيات الإطار على ثلاثة أجزاء، خصص الأول منها لمرحلة الشراء الرئيسية التي تبدأ بالدعوة إلى مناقصة اتفاقية الإطار وتنتهي بتوجيه خطاب التبليغ بإبرام اتفاقية الإطار للمناقص (المناقصين الفائزين)، أما الجزء الثاني فيشمل نموذجاً لاتفاقية الإطار والأحكام العامة والخاصة للاتفاقية وكذلك قائمة المشتريين المؤهلين للشراء بموجب اتفاقية الإطار.

أما الجزء الثالث من الوثيقة فهو مخصص لمرحلة الشراء الثانوية التي يقوم بها المشتري المشارك في الاتفاقية، ويحتوي على طلب عروض الأسعار الذي يرسله المشتري إلى الموردين الأطراف في اتفاقية الإطار كوثيقة متكاملة تحتوي في القسم الأول منها على طلب عروض الأسعار والتعليمات للموردين، ومتطلبات المشتري، ونموذج عرض الأسعار الذي يجب أن يستخدمه المورد لتقديم عرض أسعاره، وكذلك نماذج جداول الأسعار، وشروط التوريد.

من أجل تبسيط إعداد وثائق المناقصات لكافة عمليات شراء اللوازم بأسلوب اتفاقية الإطار، تحتوي هذه الوثيقة القياسية على بنود للاستخدام دون تغيير كما في القسم الأول "التعليمات للمناقصين"، والقسم (أ) من الجزء الثاني "الأحكام العامة لاتفاقية الإطار"، أما البيانات والمعطيات الخاصة بكل اتفاقية إطار فيجب أن توضح باستخدام كل من القسم الثاني "جدول بيانات المناقصة"، والقسم السابع "متطلبات التوريد"، والقسم (ب) من الجزء الثاني "الأحكام الخاصة لاتفاقية الإطار" لإظهار الظروف والشروط الخاصة بالمناقصة واتفاقية الإطار، كذلك يحتوي القسم الرابع "نماذج العطاء" على النماذج المطلوب استخدامها.

لا تُعتبر الحروف المطبوعة بالشكل المائل سواءً في مربعات أو بين قوسين أو في الحواشي في هذه الوثيقة جزءاً من النص، فهي تحتوي على توجيهات وتعليمات للجهات المشتريّة لمساعدتها في إعداد وإصدار وثائق المناقصة ولا يجوز أن تبقى في الوثيقة النهائية.

## الوثيقة القياسية لشراء اللوازم بأسلوب اتفاقيات الإطار

نموذج الدعوة إلى مناقصة اتفاقية الإطار  
يتضمن نموذج الدعوة التي سيتم استخدامها لدعوة المناقصين لتقديم عطاءات في مرحلة الشراء الرئيسية لإبرام اتفاقية (اتفاقيات) إطار.

### الجزء الأول – مرحلة الشراء الرئيسية

#### القسم الأول: تعليمات للمناقصين

يقدم هذا القسم معلومات تساعد المناقصين على إعداد عطاءاتهم، كما يقدم معلومات حول كيفية تسليم وفتح وتقييم العطاءات التي يتم تسليمها في مرحلة الشراء الرئيسية (Primary Procurement)، كما يوفر نظرة عامة على منافسة المرحلة الثانية (مرحلة الشراء الثانوية) (Secondary Procurement) لإحالة عقد الشراء بعد إبرام اتفاقية الإطار، ويجب استخدام أحكام هذا القسم دون أي تعديل.

#### القسم الثاني: جدول بيانات المناقصة

يحتوي هذا القسم على الأحكام الخاصة بكل مرحلة شراء رئيسية، فهو يكمل ويحدد ويعدل معطيات القسم الأول - تعليمات للمناقصين.

#### القسم الثالث: معايير التقييم والمؤهلات

يحدد هذا القسم المعايير التي سيتم استخدامها في تقييم العطاءات ومؤهلات المناقصين، بما في ذلك المنهجية التي سيتم اتباعها، لتحديد المناقصين الذين سيتم إبرام اتفاقيات إطار معهم.

#### القسم الرابع: نماذج العطاء

يتضمن هذا القسم نماذج تقديم العطاءات، خطاب العطاء، وجدول الأسعار، وتفويض المصنع، والتي يجب تعبئتها من قبل المناقص وتقديمها كجزء من عطاءه.

#### القسم الخامس: الدول ذات الأهلية

يتضمن هذا القسم معلومات عن الدول ذات الأهلية.

#### القسم السادس: سياسة الدولة تجاه ممارسات الفساد والاحتيال

يقدم هذا القسم للمناقصين السياسة المرجعية لدولة فلسطين فيما يتعلق بمكافحة ممارسات الفساد والاحتيال في عمليات الشراء العام.

#### القسم السابع: جدول المتطلبات

يتضمن هذا القسم قائمة اللوازم والخدمات المتصلة بها وتقديراً لكميات اللوازم المطلوبة، وجدول التسليم والتنفيذ، والمواصفات الفنية والمخططات التي تصف اللوازم التي سيتم توريدها.

#### القسم الثالث: معايير التقييم والمؤهلات

يحدد هذا القسم المعايير التي سيتم استخدامها في تقييم العطاءات ومؤهلات المناقصين، بما في ذلك المنهجية التي سيتم اتباعها، لتحديد المناقصين الذين سيتم إبرام اتفاقيات إطار معهم.

#### القسم الرابع: نماذج العطاء



يتضمن هذا القسم نماذج تقديم العطاءات، خطاب العطاء، وجداول الأسعار، وتفويض المصنّع، والتي يجب تعبئتها من قبل المناقص وتقديمها كجزء من عطاءه.

#### القسم الخامس: الدول ذات الأهلية

يتضمن هذا القسم معلومات عن الدول ذات الأهلية.

#### القسم السادس: سياسة الدولة تجاه ممارسات الفساد والاحتيال

يقدم هذا القسم للمناقصين السياسة المرجعية لدولة فلسطين فيما يتعلق بمكافحة ممارسات الفساد والاحتيال في عمليات الشراء العام.

#### القسم السابع: جدول المتطلبات

يتضمن هذا القسم قائمة اللوازم والخدمات المتصلة بها وتقديراً لكميات اللوازم المطلوبة، وجداول التسليم والتنفيذ، والمواصفات الفنية والمخططات التي تصف اللوازم التي سيتم توريدها.

#### الجزء الثاني - اتفاقية الإطار

يحتوي هذا الجزء على أحكام اتفاقية الإطار:

نموذج اتفاقية الإطار.

#### القسم (أ): الأحكام العامة لاتفاقية الإطار

يتضمن هذا القسم الأحكام العامة التي تنطبق على كل اتفاقية إطار، والتي يجب استخدامها دون تعديل.

#### القسم (ب): الأحكام الخاصة لاتفاقية الإطار

يتضمن هذا القسم الأحكام الخاصة لاتفاقية الإطار موضوع المناقصة، والتي تستكمل أو تعدل الأحكام العامة لاتفاقية الإطار.

الجدول (1) - جدول المتطلبات.

الجدول (2) - جداول الأسعار.

الجدول (3) - قائمة المشتريين المشاركين.

#### الجزء الثالث - مرحلة الشراء الثانوية

القسم الأول: طلب عرض الأسعار.

الملحق (1) - جدول متطلبات المشتري.

القسم الثاني: عرض الأسعار.

الملحق (2) - جداول الأسعار.

القسم الثالث: شروط التوريد.

الملحق (3) - أمر الشراء.

نموذج كفالة حسن التنفيذ

## الدعوة إلى مناقصة اتفاقية إطار

### مرحلة الشراء الرئيسية

الجهة المشترية: [وزارة المالية لصالح مؤسسات و وزارات دولة فلسطين].

اسم المناقصة: [شراء وتوريد أجهزة حواسيب وتوابعها].

رقم المناقصة: [MOF-FWC/MOF/2023/ 11]

1. تود وزارات ومؤسسات دولة فلسطين استخدام جزء من مخصصاتها ضمن " الموازنة العامة الممول من قبل وزارة المالية لتسديد المبالغ المستحقة بموجب عقود شراء ستتم إحالتها بموجب اتفاقيات الإطار شراء وتوريد أجهزة حواسيب وتوابعها MOF-FWC/MOF/2023/ 11 التي سيتم إبرامها من خلال مرحلة الشراء الرئيسية هذه.
2. تقوم مديرية اللوازم العامة العامة بمرحلة الشراء الرئيسية هذه بهدف إبرام اتفاقيات إطار مغلقة لمرحلة واحدة من التنافس نيابة عن مجموعة من المشترين ولذلك تدعو المناقصين المؤهلين تقديم عطاءات بالظرف المختوم لتوريد أجهزة حواسيب وتوابعها.
3. ستكون اتفاقيات الإطار التي سيتم إبرامها متعددة المستخدمين " لوزارات ومؤسسات دولة فلسطين".
4. ستكون اتفاقيات الإطار التي سيتم إبرامها بمورد وحيد.
5. سيتم إبرام اتفاقيات الإطار لمدة 12 شهرا من تاريخ المباشرة المحدد في اتفاقية الإطار.
6. ستتم المناقصة العامة من خلال طلب عطاءات تنافسية وفقاً لمقتضيات قانون الشراء العام رقم (8) لسنة 2014 ولائحته التنفيذية، وهي مفتوحة لكل المناقصين ذوي الأهلية.
7. يمكن للمناقصين المؤهلين والراغبين بالمشاركة الحصول على جميع وثائق المناقصة من خلال زيارة الموقع الإلكتروني لمديرية اللوازم العامة (www.gs.pmf.ps) على أن يتم مراعاة إدخال بريد إلكتروني معتمد خاص بالمناقص لتزويد المناقص بأي تعديلات تطرأ على الوثائق، على أن يتم دفع رسوم غير مستردة مقدارها (300 شيكل) لحساب وزارة المالية في بنك فلسطين على حساب رقم (219000/49) ، ويتم إرفاق وصل الدفع (فيشة الإيداع) مع العطاء المقدم، أو من خلال زيارة مديرية اللوازم العامة على العنوان المبين أنه وذلك من الساعة 9:00 صباحاً إلى الساعة 2:00 مساءً من أيام الأحد إلى الخميس.
8. كما يمكن للمناقصين المهتمين زيارة البوابة الموحدة للشراء العام (www.shiraa.gov.ps) لغايات الإطلاع فقط على وثائق المناقصة.
9. يجب تسليم العطاءات في العنوان المبين أسفل الدعوة في موعد أقصاه يوم الأربعاء الموافق 2023/2/8 الساعة 10:30 صباحاً، والعطاءات الإلكترونية غير مقبولة، ويجب أن تكون صلاحية العطاءات سارية لمدة 150 يوماً بعد التاريخ النهائي لتسليم العطاءات، والعطاءات التي تصل بعد هذا التاريخ والوقت المحددين سيتم استبعادها.
10. يجب أن يكون يرفق مع العطاء إقرار ضمان للعطاء وفقاً للنموذج المدرج في وثائق المناقصة على أن يكون موقع حسب الأصول من الشخص المخول في التوقيع عن المناقص ويعتبر هذا الإقرار كبدل إلزامي عن كفالة دخول المناقصة وجزء لا يتجزئ من وثائق المناقصة، وسيتم رفض أي عطاء لا يحتوي على إقرار ضمان.
11. أجرة الإعلان في الصحف على من ترسو عليه المناقصة.
12. العنوان:

الماصيون - مجمع الوزارات - مبنى القدس - وزارة المالية / مديرية اللوازم العامة

رقم الطابق: الطابق السادس

المدينة: رام الله فلسطين

هاتف: 02-2987112/3

فاكس: 02-2987056

البريد الإلكتروني: gsd@pmof.ps



وثيقة مناقصة اتفاقية إطار  
لشراء اللوازم  
[شراء و توريد أجهزة حواسيب وتوابعها]

الجهة المشتريّة: وزارة المالية لصالح وزارات و مؤسسات دولة فلسطين

اسم اتفاقية الإطار: شراء و توريد أجهزة حواسيب وتوابعها

رقم اتفاقية الإطار: MOF-FWC/MOF/2023/ 11

تاريخ الإصدار: 2023/1/10

جهة التمويل: وزارة المالية



## الوثيقة القياسية لشراء اللوازم بأسلوب اتفاقيات الإطار جدول المحتويات

2	الجزء الأول - مرحلة الشراء الرئيسية .....
3	القسم الأول - تعليمات للمناقضين .....
24	القسم الثاني: جدول بيانات المناقصة .....
28	القسم الثالث: معايير التقييم والتأهيل .....
35	القسم الرابع: نماذج العطاء - مرحلة الشراء الرئيسية لاتفاقيات إطار اللوازم .....
50	القسم الخامس - الدول ذات الأهلية .....
51	القسم السادس. سياسة الدولة تجاه ممارسات الفساد والاحتيال .....
52	القسم السابع: جدول المتطلبات .....
95	القسم الثامن - نماذج الجهة المشترية .....
99	الجزء الثاني - اتفاقية الإطار .....
100	نموذج اتفاقية إطار - (اتفاقية إطار متعددة المستخدمين) .....
101	القسم (أ) - الأحكام العامة لاتفاقية الإطار .....
107	ملحق الأحكام العامة لاتفاقية الإطار - سياسة الدولة تجاه ممارسات الفساد والاحتيال .....
108	القسم (ب) - الأحكام الخاصة لاتفاقية الإطار .....
113	الجزء الثالث - مرحلة الشراء الثانوية .....
115	القسم الأول - طلب عروض الأسعار .....
121	القسم الثاني - عرض أسعار المورد .....
127	القسم الثالث - شروط التوريد .....
131	نموذج كفالة حسن التنفيذ .....

الجزء الأول - مرحلة الشراء الرئيسية

**Primary Procurement**



## القسم الأول - تعليمات للمناقصين

5	أ. أحكام عامة	5
5	1 نطاق المناقصة	5
6	2 مصدر التمويل والدفع	6
6	3 ممارسات الفساد والاحتيال	6
7	4 أهلية المناقصين	7
8	5 أهلية اللوازم والخدمات المتعلقة بها	8
8	ب. محتويات وثائق المناقصة	8
8	6 أجزاء ووثائق المناقصة	8
9	7 توضيح وثائق المناقصة	9
10	8 تعديل وثائق المناقصة	10
10	ت. إعداد العطاءات	10
10	9 تكاليف إعداد وتقديم العطاء	10
10	10 لغة العطاء	10
10	11 الوثائق التي يتكون منها العطاء	10
11	12 خطاب العطاء وجداول الأسعار	11
11	13 العطاءات البديلة	11
11	14 أسعار العطاءات والخصومات	11
12	15 عملة العطاء	12
12	16 الوثائق التي تؤكد أهلية ومطابقة اللوازم	12
13	17 الوثائق التي تؤكد أهلية ومؤهلات المناقص	13
13	18 فترة صلاحية العطاءات	13
13	19 ضمان دخول المناقصة	13
15	20 شكل وتوقيع العطاء	15
15	ث. تسليم وفتح العطاءات	15
15	21 إغلاق وتعليم وتسليم العطاءات	15
15	22 الموعد النهائي لتسليم العطاءات	15
16	23 العطاءات المتأخرة	16
16	24 سحب وتبديل وتعديل العطاءات	16
16	25 فتح مظاريف العطاءات	16

17	ج. تقييم ومقارنة العطاءات	17
17	السرية	26
17	توضيح العطاءات	27
18	الانحراف والتحفيز والحذف	28
18	تحديد استجابة العطاءات لشروط المناقصة	29
18	عدم المطابقة، الأخطاء والحذف	30
19	تصحيح الأخطاء الحسابية	31
19	التحويل إلى عملة واحدة	32
19	هامش الأفضلية المحلية	33
20	تقييم العطاءات	34
20	مقارنة العطاءات	35
21	تأهيل المناقصين	36
21	حق الجهة المشتريّة في رفض أو قبول أي عطاء أو رفض كل العطاءات	37
21	ح. إبرام اتفاقيات الإطار	21
21	معايير إبرام اتفاقيات الإطار	38
21	التبليغ بالقرار المبدئي لإبرام اتفاقيات الإطار	39
22	فترة الاعتراض على القرار المبدئي (فترة التوقف)	40
22	التبليغ بإبرام اتفاقيات الإطار	41
22	طلب المناقص توضيح أسباب عدم اختياره	42
22	عدم الالتزام بالشراء	43
22	عدم الحصرية	44
22	توقيع اتفاقية الإطار	45
22	الإعلان عن توقيع اتفاقية الإطار	46
23	خ. مرحلة الشراء الثانوية لإحالة عقد شراء	23
23	أساليب ومعايير إحالة عقود الشراء	47
23	التعديل على السعر الأساسي	48

## أ. أحكام عامة

- 1 نطاق المناقصة**
- 1.1** تُصدر الجهة المشتريّة المشار إليها في جدول بيانات المناقصة وثائق هذه المناقصة كجزء من مرحلة الشراء الرئيسية لتوريد لوازم، والتي من الممكن أن تؤدي إلى إبرام اتفاقية/ اتفاقيات إطار مع المناقص/ المناقصين الفائزين، وتم تحديد اسم ورقم هذه المناقصة في جدول بيانات المناقصة.
- 2.1** عند ورودها في وثائق المناقصة:
- أ. الدولة: تعني دولة فلسطين.
- ب. خطياً: يعني أي وسيلة من وسائل الاتصال الخطي (اليد، البريد، الفاكس، البريد الإلكتروني في حال إقراره من قبل المجلس الأعلى لسياسات الشراء العام)، مع إثبات استلامها.
- ت. تُستخدم صيغة المفرد لوصف الجمع والعكس صحيح وحسب السياق.
- ث. اليوم: يُقصد به اليوم التقويمي ما لم يُحدد بغير ذلك.
- ج. اتفاقية الإطار: هي الاتفاقية المبرمة بين الجهة المشتريّة ومورد واحد أو أكثر لمدة معينة من الزمن، والتي تحدد شروط وإجراءات إصدار أوامر الشراء التي يمكن أن تصدرها جهات مشتريّة مؤهلة وفقاً للاتفاقية للموردين، خاصة الشروط المتعلقة بالأسعار والكميات.
- ح. اتفاقية الإطار المغلقة: هي الاتفاقية التي لا يُسمح خلالها إلا للمناقصين الذين شاركوا في إجراءات مناقصتها منذ البداية أن يصبحوا أطرافاً فيها، فلا يستطيع المناقص الذي لم يكن أحد المشاركين في إجراءات المناقصة أن يصبح طرفاً في الاتفاقية التي تنبثق عن هذه المناقصة طوال مدة الاتفاقية.
- خ. اتفاقية الإطار متعددة المستخدمين: تعني اتفاقية الإطار التي يُسمح بموجبها لأكثر من مشترٍ واحد بالشراء من خلال عقود شراء؛
- د. اتفاقية الإطار بمستخدم وحيد: تعني اتفاقية الإطار التي تسمح لمشتري واحد بشراء اللوازم من خلال عقود شراء؛
- ذ. اتفاقية الإطار متعددة الموردين: تعني اتفاقية الإطار التي يتم إبرامها مع أكثر من مورد واحد لتوريد كل بند/ رزمة؛
- ر. اتفاقية الإطار بمورد وحيد: تعني اتفاقية الإطار التي يتم إبرامها مع مورد واحد لتوريد كل بند/ رزمة؛
- ز. عقد الشراء: هو العقد الذي يحال بموجب اتفاقية الإطار من خلال مرحلة الشراء الثانوية لتوريد اللوازم، وطرفا العقد هما المشتري المشارك في اتفاقية الإطار والمورد الطرف في الاتفاقية.
- س. اللوازم: تعني جميع السلع أو المواد أو العناصر التي يُطلب من المورد توريدها إلى الجهة المشتريّة بموجب عقد الشراء بناءً على اتفاقية الإطار، ويوضح الجزء الثاني من هذه الوثيقة تفاصيل هذه اللوازم - متطلبات التوريد، وتكون موصوفة بشكل خاص في عقد الشراء حيثما كان ذلك مناسباً، ولغايات التفسير فإن تعريف اللوازم يتضمن الخدمات المتصلة بها.
- ش. الخدمات المتعلقة باللوازم: تعني الخدمات المرتبطة بتوريد اللوازم، مثل التأمين والتركييب والتدريب والصيانة الأولية وغيرها من التزامات المورد، على النحو المحدد في الجدول (1) من اتفاقية الإطار - جدول المتطلبات، والموصوف تحديداً في عقد الشراء.

- ص. فترة التسليم: هي الفترة المحددة لتسليم اللوازم من تاريخ أمر الشراء وتنتهي بتسليم اللوازم في مكان التسليم النهائي.
- ض. مكان التسليم المسمى: هو المكان الذي يجب أن يتم إيصال اللوازم إليه وفقاً للانكوتيرمز المستخدم، فهو مصنع أو مخازن المورد في حالة (EXW) مثلاً.
- ط. مكان التسليم النهائي: هو المكان أو الوجهة النهائية التي يجب إيصال اللوازم إليها وتسليمها للمشتري (كمخازن المشتري مثلاً، ويمكن أن يكون نفس مكان التسليم المسمى).
- ظ. المشتري: كما هو محدد في جدول بيانات المناقصة، هو الجهة (الجهات) المشتريّة المسموح لها بشراء اللوازم من المورد بناءً على عقد شراء يحال بموجب اتفاقية الإطار.
- ع. الجهة المشتريّة: هي الجهة التي تقوم بإجراءات مرحلة الشراء الرئيسية والتي تنتهي بإبرام هذه الجهة اتفاقية/ اتفاقيات الإطار مع المناقصين الفائزين.
- غ. المورد: يعني المناقص الذي أبرم اتفاقية إطار من خلال مرحلة الشراء الرئيسية ويمكن إحالة عقد شراء عليه من خلال مرحلة الشراء الثانوية لتوريد اللوازم وتنفيذ الخدمات المتعلقة بها إن وجدت، وقد يُشار إلى المورد أيضاً باسم "مورد اتفاقية إطار".
- ف. مرحلة الشراء الرئيسية: تعني إجراءات الشراء التي تؤدي إلى إبرام اتفاقية (اتفاقيات) إطار مع مناقص (مناقصين) فائز، كما هو موضح في هذه الوثيقة؛
- ق. مرحلة الشراء الثانوية: تعني العملية الموضحة في اتفاقية الإطار ويتبعها المشترون لاختيار مورد طرف في اتفاقية الإطار لإحالة عقد الشراء عليه لتوريد اللوازم؛
- ك. المدة: مدة اتفاقية الإطار التي تبدأ من تاريخ المباشرة، حيثما ينطبق ذلك، وبما يشمل أي تمديد/ تمديدات للمدة الأصلية إذا كان مسموحاً به ومتفق عليه.

## 2 مصدر التمويل والدفع

- 1.2 ترغب الجهة المشتريّة في استخدام جزء من الأموال المخصصة لها من خلال مصدر التمويل المحدد في جدول بيانات المناقصة لتنفيذ المشروع المحدد في جدول بيانات المناقصة، وذلك لتسديد الدفعات المستحقة والمترتبة عن أوامر الشراء بموجب اتفاقية الإطار (موضوع الدعوة).

## 3 ممارسات الفساد والاحتيال

- 1.3 في إطار العقود الممولة و/أو المُدارة من قبلها، تلزم دولة فلسطين كافة الجهات المشتريّة والمناقصين، والموردين، والمقاولين، ومزودي الخدمات والمستشارين بالتقيد بأعلى المستويات الأخلاقية خلال كل من عملية تقديم العطاءات وتقييمها وإحالة العقد وتنفيذه كما هو مبين في القسم السادس من هذه الوثائق.
- 2.3 امتثالاً لهذه السياسة، يلتزم المناقصون ويلزموا وكلاءهم (سواء أفسح عنهم المناقصون أم لا) والمقاولين من الباطن، والمستشارين من الباطن، ومزودي الخدمات، والموردين وأي أفراد يتبعونهم، بالسماح للجهة المشتريّة بفحص جميع الحسابات، والسجلات وغيرها من الوثائق المتعلقة بأي مرحلة من المراحل سواء كانت متعلقة بتقديم العطاءات، أو مرحلة الشراء الرئيسية، أو تنفيذ اتفاقية الإطار، أو مرحلة الشراء الثانوية، أو تنفيذ عقد الشراء (في حالة إحالة عقد شراء)، ويكون لها الحق في تدقيقها من قبل أية جهة معينة أو مفوضة من قبل الدولة أو الجهة المشتريّة.

## 4 أهلية المناقصين

1.4 قد يكون المناقص منشأة فردية، أو شركة/ مؤسسة خاصة، أو شركة مملوكة للدولة تخضع للفقرة (6.4) من التعليمات للمناقصين، أو يكون انتلاقاً بين أكثر من شركة/ مؤسسة خاصة إما في إطار اتفاقية قائمة أو بنية إبرام مثل هذه الاتفاقية مصادق عليها من قبل كاتب العدل، وفي حالة الائتلاف يجب أن يكون جميع الأعضاء مسؤولين بالتضامن عن تنفيذ عقد الشراء بموجب اتفاقية الإطار مجتمعين ومنفردين وفقاً لشروط عقد الشراء، ويلتزم الائتلاف بتسمية المفوض بتمثيل الائتلاف نيابة عن جميع أعضائه خلال عملية تقديم العطاءات وفي حالة إحالة عقد شراء على الائتلاف وخلال تنفيذ العقد، وليس هناك حد لعدد أعضاء الائتلاف ما لم يذكر غير ذلك في جدول بيانات المناقصة.

2.4 يجب أن لا يكون للمناقص أي تضارب في المصالح، حيث سيتم استبعاد أي مناقص يُثبت أنه في حالة تضارب في المصالح، ويُعتبر المناقص في حالة تضارب للمصالح مع جهة أو أكثر في إجراءات هذه المناقصة إذا كان المناقص:

أ. يُديره مناقص آخر أو يُدير هو أي مناقص آخر أو يكون تحت إدارة مشتركة مع مناقص آخر بشكل مباشر أو غير مباشر.

ب. يحصل حالياً أو حصل سابقاً على أي دعم من مناقص آخر بشكل مباشر أو غير مباشر.

ت. يشترك مع مناقص آخر بنفس المفوض القانوني لهذه المناقصة.

ث. لديه علاقة مع مناقص آخر مباشرة أو عن طريق طرف ثالث مشترك، تمكنه من التأثير على عطاء المناقص الآخر، أو التأثير على قرارات الجهة المشتري بشأن مرحلة الشراء الرئيسية هذه؛

ج. يُشارك في هذه المناقصة بأكثر من عطاء واحد، وهو ما سيؤدي إلى استبعاد جميع العطاءات التي شارك فيها هذا المناقص، ولكن ذلك لا ينطبق على وجود نفس المورد من الباطن في أكثر من عطاء.

ح. أحد المستشارين الذين شاركوا في إعداد التصميم أو المواصفات الفنية للوالم أو الخدمات المتصلة بها من الجهات التابعة للمناقص.

خ. إذا كانت أي من الجهات التابعة للمناقص قد تعاقدت (أو بصدد التعاقد) مع الجهة المشتري لتنفيذ اتفاقية الإطار أو عقد الشراء.

د. سيقوم بتوفير اللوازم، أو الأشغال، أو الخدمات غير الاستشارية وهو على علاقة مباشرة أو غير مباشرة بالمستشار الذي قدم الخدمات الاستشارية لإعداد أو تنفيذ المشروع المحدد في الفقرة (1.2 ت. م) في جدول بيانات المناقصة، سواء كان أحدهما تابع للآخر مباشرة أو كانا تحت إدارة مشتركة.

ذ. على علاقة تجارية أو علاقة أسرية وثيقة مع الكوادر الفنية في الجهة المشتري (أو الجهة المخولة بتنفيذ المشروع) الذين:

1. شاركوا بشكل مباشر أو غير مباشر في إعداد الوثائق أو المواصفات لاتفاقية الإطار أو عقد الشراء، أو تقييم العطاءات لهذه الاتفاقية أو العقد، أو

2. سوف يشاركون في تنفيذ اتفاقية الإطار أو عقد الشراء أو الإشراف على تنفيذه.

3.4 لا يُسمح للمناقص (سواء كان منفرداً أو عضواً في ائتلاف) بالمشاركة بأكثر من عطاء واحد، ويشمل ذلك مشاركته كمورد من الباطن، وسيؤدي ذلك إلى استبعاد جميع العطاءات التي شارك فيها هذا المناقص، ولكن ذلك لا ينطبق على وجود نفس المورد من الباطن في أكثر من عطاء.

4.4 يُمكن للمناقص أن يكون من حملة الجنسية لأي دولة باستثناء الدول المشار إليها في الفقرة (8.4) من التعليمات للمناقصين، ويعتبر المناقص حاملاً لجنسية دولة ما إذا كان تأسس أو تم تسجيله في تلك الدولة ويعمل بمقتضى قانونها وكما هو مبين في أحكام وثيقة التأسيس (أو ما يعادلها من مستندات

- التأسيس أو التكوين) ومستندات التسجيل بحسب مقتضى الحال، وتطبق هذه القاعدة أيضاً على المتعاقدين والمستشارين من الباطن المحتملين لكل أجزاء العقد
- 5.4 سيتم استبعاد أي مناقص مُدرج في قائمة الحرمان (القائمة السوداء) التي يُصدرها المجلس الأعلى لسياسات الشراء العام من المشاركة في المناقصة لعدم الأهلية، ويكون غير ذي أهلية لإبرام اتفاقية إطار معه أو إحالة عقد شراء عليه، أو للحصول على منفعة (مالية أو غير ذلك) من اتفاقية إطار أو عقد ممول من المال العام، خلال فترة الحرمان المحددة، وتكون هذه القائمة مُتاحة على العنوان الإلكتروني المذكور في جدول بيانات المناقصة.
- 6.4 يُمكن للشركات أو المؤسسات المملوكة للحكومة في فلسطين أن تكون ذات أهلية للمشاركة في هذه المناقصة وإبرام اتفاقية إطار أو إحالة عقد شراء إذا استطاعت أن تُثبت أنها:
- أ. مستقلة قانونياً ومالياً، و
- ب. تعمل بموجب القانون التجاري، و
- ت. ليست شركات أو مؤسسات تابعة للجهة المشترية أو أي من المشترين،
- ويجب على الشركات أو المؤسسات المملوكة للحكومة إثبات أهليتها للجهة المشترية من خلال الوثائق ذات الصلة، بما في ذلك قانون تأسيسها وغيرها من المعززات التي تطلبها الجهة المشترية.
- 7.4 يجب أن لا يكون المناقص خاضعاً لعقوبة الحرمان من المشاركة في عمليات الشراء العام نتيجة لإخلاله بالشروط الواردة في إقرار ضمان العطاء في مناقصة سابقة.
- 8.4 قد تكون الشركات والأفراد أو اللوازم المصنعة في دولة ما ليست ذات أهلية إذا كانت من دولة شملتها "قائمة الدول الخاضعة للحظر أو المقاطعة" الواردة في القسم الخامس، بموجب قانون أو لوائح رسمية تحظر العلاقات التجارية مع تلك الدولة.
- 9.4 يجب على المناقص إثبات استمرار أهليته بما يتوافق مع متطلبات الجهة المشترية وكلما طلبت ذلك.

## 5 أهلية اللوازم والخدمات المتعلقة بها

- 1.5 يجب أن لا يكون منشأ أي من اللوازم التي سيتم توريدها وفق عقد شراء بموجب اتفاقية إطار من أي دولة شملتها "قائمة الدول الخاضعة للحظر أو المقاطعة" الواردة في القسم الخامس.
- 2.5 لأغراض هذه الفقرة يشمل تعريف "اللوازم" الأموال المنقولة أياً كان نوعها ووصفها والخدمات المتعلقة بها إذا كانت قيمتها لا تتجاوز قيمة اللوازم نفسها، كما يشمل تعريف "الخدمات المتعلقة بها" خدمات مثل التأمين والتركييب والتدريب والصيانة.
- 3.5 مصطلح "المنشأ" يعني الدولة التي يتم استخراج المواد أو إنتاجها أو زراعتها أو معالجتها أو تصنيعها منها أو فيها، أو التي تنتج من خلال التصنيع أو المعالجة أو التجميع سلعاً تجارية تختلف في صفاتها الأساسية عن مكوناتها.

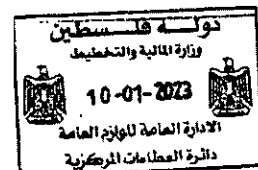
## ب. محتويات وثائق المناقصة

- 6 أجزاء ووثائق المناقصة
- 1.6 تتكون وثائق المناقصة من ثلاثة أجزاء تحتوي على جميع الفصول المذكورة أدناه، ويجب أن تُقرأ هذه الأجزاء مقترنة مع أي ملحق يصدر وفقاً للفقرة (8) من التعليمات للمناقصين.

### الجزء الأول – مرحلة الشراء الرئيسية Primary Procurement

القسم الأول: التعليمات للمناقصين.

القسم الثاني: جدول بيانات المناقصة.



القسم الثالث: معايير التقييم والتأهيل.

القسم الرابع: نماذج العطاء.

القسم الخامس: الدول ذات الأهلية.

القسم السادس: سياسة الدولة تجاه ممارسات الفساد والاحتيال.

القسم السابع: جدول المتطلبات.

القسم الثامن: نماذج الجهة المشترية

### الجزء الثاني: اتفاقية الإطار Framework Agreement

نموذج اتفاقية الإطار.

القسم (أ): الأحكام العامة لاتفاقية الإطار.

القسم (ب): الأحكام الخاصة لاتفاقية الإطار.

الجدول (1): قائمة بأسماء المشترين (إذا إنطبق).

### الجزء الثالث: مرحلة الشراء الثانوية Secondary Procurement

القسم (1): طلب عرض الأسعار.

الملحق (1) - جدول متطلبات المشتري.

القسم (2): عرض الأسعار.

الملحق (2) - جداول الأسعار.

القسم (3): شروط التوريد.

الملحق (3) - امر الشراء.

2.6 تُعتبر الدعوة إلى المناقصة لإبرام اتفاقية الإطار التي تصدرها الجهة المشترية جزءاً من وثائق المناقصة، وفي حالة وجود تضارب أو عدم تطابق بين الدعوة والأجزاء الأخرى لوثائق المناقصة تسود الأخيرة.

3.6 لا تُعتبر الجهة المشترية مسؤولة عن اكتمال وثائق المناقصة والرد على طلبات التوضيح وإرسال محضر الاجتماع التمهيدي (إن وجد) أو الملاحق لوثائق المناقصة ما لم يتم الحصول على هذه الوثائق من الجهة المشترية مباشرة.

4.6 على المناقص أن يقوم بدراسة وفحص جميع التعليمات والنماذج والشروط والمواصفات الموجودة في وثائق المناقصة، وأن يُقدم في عطائه كافة المعلومات والوثائق المطلوبة في هذه الوثائق.

### 7 توضيح وثائق المناقصة

1.7 على المناقص مخاطبة الجهة المشترية خطياً على العنوان المذكور في جدول بيانات المناقصة في حالة الحاجة لتوضيح أو تفسير أي من المعلومات الواردة في وثائق المناقصة، وعلى الجهة المشترية:

أ. أن ترد خطياً على أية استفسارات ترد إليها قبل الموعد النهائي لاستلام الاستفسارات المحدد في جدول بيانات المناقصة.

ب. إرسال نسخة عن التوضيحات والردود على تلك الاستفسارات لكل من حصل على وثائق المناقصة منها مباشرة، بما في ذلك وصف الاستفسار دون بيان مصدره.

ت. نشر هذه التوضيحات والردود على الموقع الإلكتروني المذكور في جدول بيانات المناقصة.

ث. إذا تطلب الأمر تعديل وثائق المناقصة نتيجة لهذه الاستفسارات، فعلى الجهة المشتريّة أن تقوم بذلك وفقاً للإجراءات المذكورة في الفقرة (8) والفقرة (2.22) من التعليمات للمناقصين.

- 8 تعديل وثائق المناقصة**
- 1.8 للجهة المشتريّة تعديل وثائق المناقصة، عن طريق إصدار ملحق لها في أي وقت قبل الموعد النهائي لتسليم العطاءات.
- 2.8 يُصبح أي ملحق يصدر عن الجهة المشتريّة جزءاً من وثائق المناقصة، ويُرسل خطياً إلى كافة المناقصين الذين حصلوا على وثائق المناقصة من الجهة المشتريّة وفقاً للفقرة (3.6)، وتقوم الجهة المشتريّة بنشر الملحق على البوابة الموحدة للشراء العام (shiraa.gov.ps).
- 3.8 للجهة المشتريّة وفق تقديرها تأجيل الموعد النهائي لتسليم العطاءات وفقاً للفقرة (2.22) من التعليمات للمناقصين، وذلك لإعطائهم فرصة لأخذ التعديلات الواردة في الملحق بعين الاعتبار، ويتم إشعار كافة المناقصين الذين حصلوا على وثائق المناقصة من الجهة المشتريّة خطياً بهذا التأجيل، والإعلان عن هذا التأجيل على البوابة الموحدة للشراء العام (shiraa.gov.ps).

### ت. إعداد العطاءات

- 9 تكاليف إعداد وتقديم العطاء**
- 1.9 يتحمل المناقص كافة التكاليف المتعلقة بإعداد وتسليم عطاءه في مرحلة الشراء الرئيسيّة هذه (أو في مرحلة الشراء الثانوية إذا ما تم إبرام اتفاقية إطار معه)، ولن تتحمل الجهة المشتريّة بأي حال من الأحوال مسؤولية أي من هذه التكاليف بغض النظر عن نتائج المناقصة.

- 10 لغة العطاء**
- 1.10 يجب أن يكون العطاء وجميع الوثائق والمراسلات المتعلقة به باللغة العربيّة ما لم يتم تحديد لغة أخرى في جدول بيانات المناقصة، ومن الممكن أن تُسلم الوثائق المعززة والمواد المطبوعة بلغة أخرى، شريطة أن تكون مرفقة بترجمة دقيقة معتمدة باللغة المذكورة في جدول بيانات المناقصة، ولغايات تفسير العطاء يتم اعتماد النصوص المترجمة.

- 11 الوثائق التي يتكون منها العطاء**
- 1.11 يتكون العطاء الذي يسلمه المناقص من الوثائق التالية:
- أ. خطاب العطاء معبأ وفق الفقرة (12) من التعليمات للمناقصين،
- ب. جداول الأسعار معبأة وفق الفقرة (12) و (14) من التعليمات للمناقصين،
- ت. كفالة دخول المناقصة أو إقرار ضمان العطاء وفق الفقرة (19) من التعليمات للمناقصين،
- ث. كتاب تفويض يخول الموقع على العطاء بإلزام المناقص وفق الفقرة (3.20) من التعليمات للمناقصين،
- ج. الوثائق التي تُثبت أهلية المناقص لتقديم العطاء، وفقاً للفقرة (17) من التعليمات للمناقصين،
- ح. الوثائق التي تُثبت مؤهلات المناقص وقدرته على إبرام اتفاقية الإطار أو تنفيذ عقد الشراء إذا ما تمت إحالته عليه، وفقاً للفقرة (17) من التعليمات للمناقصين،
- خ. الوثائق التي تُثبت أن اللوازم المعروضة هي من مناشيء ذات أهلية، وفقاً للفقرة (16) من التعليمات للمناقصين.



د- الوثائق التي تثبت تطابق اللوازم المعروضة والخدمات المتعلقة بها مع تلك المطلوبة في وثائق المناقصة وفقاً للفقرة (16) و (30) من التعليمات للمناقصين،  
ذ- أية وثيقة أخرى محددة في جدول بيانات المناقصة.

2.11 بالإضافة إلى المتطلبات الواردة في الفقرة (1.11) من التعليمات للمناقصين، فإن العطاء المُقدم من ائتلاف شركاء يجب أن يكون مصحوباً باتفاقية الائتلاف أو بخطاب موقع من كافة أعضاء الائتلاف ومصادق عليه من قِبل كاتب العدل يعلن فيه الأعضاء عن نيتهم توقيع اتفاقية ائتلاف لإبرام اتفاقية إطار إذا ما فاز العطاء المُقدم منهم، ويُرفق بهذا الخطاب مسودة اتفاقية الائتلاف.

## 12 خطاب العطاء وجداول الأسعار

1.12 يقوم المناقص بتحضير خطاب العطاء وجداول الأسعار باستخدام النماذج الموجودة في القسم الرابع- نماذج العطاء، ويجب تعبئة هذه النماذج بالكامل دون أي تغيير في النص، ولن تُقبل أية بدائل إلا وفقاً للفقرة (3.20) من التعليمات للمناقصين، كما يجب تعبئة كافة الفراغات بالمعلومات المطلوبة.

## 13 العطاءات البديلة

1.13 لن تُؤخذ العطاءات البديلة بعين الاعتبار في مرحلة الشراء الرئيسية هذه.

## 14 أسعار العطاءات والخصومات

1.14 يجب أن تتطابق الأسعار والتعديلات غير المشروطة (بالزيادة أو الخصم) المقدمة في خطاب العطاء وجداول الأسعار مع المتطلبات المحددة أدناه.

2.14 يجب على المناقصين تحديد أسعارهم في جداول الأسعار كما هو محدد جدول بيانات المناقصة.

3.14 يكون المبلغ الذي يظهر في خطاب العطاء المُعبأ وفقاً للفقرة (1.12) من التعليمات للمناقصين، كما هو محدد في جدول بيانات المناقصة.

4.14 على المناقص أن يذكر أية تعديلات غير مشروطة (بالخصم أو الزيادة) وأن يُوضح كيفية ومنهجية استخدامها في خطاب العطاء، المُعبأ وفقاً للفقرة (1.12) من التعليمات للمناقصين.

5.14 لغايات مرحلة الشراء الثانوية، يتم التعامل مع السعر/الأسعار التي يُقدمها المناقص، كما هو مُبين في الأحكام الخاصة لاتفاقية الإطار.

6.14 تحتكم المصطلحات EXW, CIP، ومثيلاتها إلى القواعد والشروط الواردة في الطبعة الحالية من أُل INCOTERMS والصادرة عن غرفة التجارة الدولية في باريس، والمحددة في جدول بيانات المناقصة.

7.14 يجب أن تُقدم الأسعار كما هو محدد في جداول الأسعار المبينة في القسم الرابع- نماذج العطاء، ويطلب تحليل بيانات السعر فقط لغايات تسهيل المقارنة بين العطاءات من قِبل الجهة المشترية، لكن هذا لا يحرم الجهة المشترية من إحالة عقد شراء وفقاً لأي من الشروط المعروضة، وللمناقصين أثناء تحضير عروض أسعارهم حرية استخدام أي من وسائل النقل لشركات النقل المسجلة في أي بلد ذي أهلية، وفق القسم الخامس- البلدان ذات الأهلية، وللمناقص كذلك الحصول على خدمات التأمين من أي بلد ذي أهلية وفقاً للفصل الخامس- البلدان ذات الأهلية، ويجب تقديم الأسعار على النحو التالي:

## أ. بالنسبة للوزم المصنعة في فلسطين:

1. سعر اللوازم خارجة من المصنع (EXW) بتفريعاتها المتاحة في ال INCOTERMS وحسب مقتضى الحال، بما في ذلك جميع الرسوم الجمركية والضرائب التي دفعت بالفعل أو ستُدفع على المدخلات والمواد الخام المستخدمة في تصنيع أو تجميع اللوازم.
2. الضرائب والرسوم التي ستكون مستحقة الدفع على اللوازم إذا تم إحالة عقد شراء على المناقص كطرف في اتفاقية الإطار.
3. سعر النقل الداخلي والتأمين والخدمات المحلية الأخرى اللازمة لنقل اللوازم إلى المكان النهائي المحدد في جدول بيانات المناقصة إذا تم إحالة عقد شراء على المناقص كطرف في اتفاقية الإطار.

## ب. بالنسبة للوزم المصنعة خارج فلسطين:

1. سعر اللوازم وفقاً للمصطلح CIP وإصلة للمكان المسمى كما هو محدد في جدول بيانات المناقصة؛
2. سعر النقل الداخلي والتأمين والخدمات المحلية الأخرى اللازمة لنقل اللوازم من مكان وصولها المسمى إلى المكان النهائي المحدد في جدول بيانات المناقصة؛
- ت. بالنسبة للخدمات المتعلقة باللوازم، غير وسائل النقل الداخلية والخدمات اللازمة لنقل اللوازم إلى المكان النهائي: يتم تسعير كل بند من بنود هذه الخدمات (بما في ذلك أية ضرائب مفروضة)، إذا تم تحديد مثل هذه الخدمات في جدول المتطلبات.

## 15 عملة العطاء

- 1.15 بناءً على رغبة المناقص يسمح له بتقديم السعر بأي عملة قابلة للتحويل إلا إذا ورد خلاف ذلك في جدول بيانات المناقصة، وفي حال تقديم عطائه بالعديد من العملات الأجنبية القابلة للتحويل فلا يجوز أن يزيد عددها عن ثلاثة.
- 2.15 يجب أن تكون عملة (عملات) العطاء هي نفس عملة (عملات) الدفعات للمورد، ويجب على المناقص أن يحتسب جزء السعر الذي يمثل التكاليف المحلية بالعملة المحددة في جدول بيانات المناقصة.

## 16 الوثائق التي تؤكد أهلية ومطابقة اللوازم

- 1.16 لإثبات أهلية اللوازم طبقاً للفقرة (5) من التعليمات للمناقصين، على المناقص أن يعيّن المعلومات عن بلد المنشأ للوازم المقدمة في نماذج جداول الأسعار المدرجة في القسم الرابع - نماذج العطاء، كما يُقدم مع عطائه شهادات المنشأ لتلك اللوازم.
- 2.16 لتأكيد مطابقة اللوازم لوثائق المناقصة على المناقص أن يُقدم ضمن عطائه الدلائل التي تؤكد مطابقة اللوازم المقدمة للمواصفات الفنية والمعايير المحددة في القسم السابع- جدول المتطلبات.
- 3.16 يُمكن أن تكون هذه الدلائل على شكل مواد مطبوعة أو رسومات أو بيانات، ويجب أن تتضمن وصفاً مُفصلاً للمواصفات الفنية والأدائية الأساسية لكل بند من بنود اللوازم والخدمات المتعلقة بها، بما يوضح توافقها الجوهري مع المواصفات الفنية المطلوبة، وأن يُقدم المناقص بياناً بالاختلافات والاستثناءات والانحرافات عن أحكام القسم السابع- جدول المتطلبات.
- 4.16 على المناقص أن يُقدم أيضاً لائحة بجميع التفاصيل، بما في ذلك الموارد المتاحة، والأسعار الحالية لقطع الغيار، والمعدات الخاصة الضرورية لاستمرار عمل اللوازم بعد استخدامها من قبل الجهة

المشتريّة إذا كان ذلك مطلوباً في جدول بيانات المناقصة وللفترة المحددة في هذا الجدول بعد قبول الجهة المشتريّة لهذه اللوازم (إذا ما تم إحالة عقد شراء على المناقص كطرف في اتفاقية الإطار).

5.16 يجب أن تكون المواصفات الفنية والأدائية والمواد والمعدات والإشارة إلى الأسماء التجارية و/ أو أرقام الأدلة المصورة المحددة من قبل الجهة المشتريّة في جدول المتطلبات وصفية لا حصرية، وللمناقص أن يعرض مواصفات أخرى للجودة والعلامات التجارية وأرقام الأدلة المصورة، بشرط أن يحقق هذا الاستبدال جوهرياً وبما يُرضي الجهة المشتريّة نفس كفاءة المواصفات والأسماء والأدلة المذكورة في القسم السابع- جدول المتطلبات أو أفضل منها.

## 17 الوثائق التي تؤكد أهلية ومؤهلات المناقص

1.17 لإثبات أهلية المناقص وفقاً للفقرة (4) من التعليمات للمناقصين، فإن عليه تعبئة نموذج خطاب العطاء الموجود في القسم الرابع- نماذج العطاء.

2.17 يجب أن تُحقق الوثائق المقدمة من قبل المناقص كإثبات لمؤهلاته لإبرام اتفاقية إطار أو تنفيذ عقد شراء (إذا ما أُحيل عليه) وبما يرضي الجهة المشتريّة الشروط التالية:

أ. على المناقص في حال لم يكن مصتعباً أو منتجاً للوالم التي تقدم بها أن يقدم تفويضاً من الجهة المصنعة وفق النموذج الموجود في القسم الرابع- نماذج العطاء، يوضح أن المصنّع أو المنتج لهذه اللوازم قد وافق على أن يقوم المناقص بتوريدها إلى فلسطين إذا كان ذلك مطلوباً في جدول بيانات المناقصة.

ب. على المناقص إذا لم يكن عاملاً في فلسطين أن يكون ممثلاً بوكيل معتمد فيها ومؤهل للقيام بعمليات الصيانة وتوفير وتخزين قطع الغيار بحسب ما هو مذكور في المواصفات وشروط العقد إذا كان ذلك مطلوباً في جدول بيانات المناقصة.

ت. يجب أن تتوفر في المناقص جميع المؤهلات والمعايير المنصوص عليها في القسم الثالث - معايير التقييم والتأهيل.

## 18 فترة صلاحية العطاءات

1.18 يجب أن تستمر صلاحية العطاءات للفترة المنصوص عليها في جدول بيانات المناقصة بعد الموعد النهائي لتسليم العطاءات الذي تحدده الجهة المشتريّة وفقاً للفقرة (1.22) من التعليمات للمناقصين، وسيتم رفض أي عطاء فترة صلاحيته أقل من ذلك باعتباره غير مستجيب لشروط المناقصة.

2.18 قد تطلب الجهة المشتريّة، في ظروف استثنائية، من المناقصين وقبل انتهاء فترة صلاحية عطاءاتهم تمديد فترة صلاحية هذه العطاءات لمدة إضافية محددة، ويجب أن يكون طلب التمديد والإجابة عليه خطيان، وإذا تم طلب كفالة دخول المناقصة أو إقرار ضمان العطاء وفقاً للفقرة (19) من التعليمات للمناقصين، يتم تمديد الكفالة أو الإقرار أيضاً لفترة مماثلة، وللمناقص الحق برفض طلب التمديد دون أن يفقد كفالة دخول المناقصة أو تطبيق عقوبة الحرمان المنصوص عليها في إقرار ضمان العطاء، وليس للمناقص الذي يوافق على التمديد الحق في تعديل عطائه.

## 19 ضمان دخول المناقصة

1.19 يجب على المناقص أن يقدم مع عطائه نسخة أصلية لكفالة دخول المناقصة أو إقرار ضمان العطاء، وفق ما هو مطلوب في جدول بيانات المناقصة وبالنسخة الأصلية، وفي حالة طلب كفالة دخول المناقصة يجب أن تكون بالمبلغ والعملة المذكورين في جدول بيانات المناقصة.

2.19 في حالة طلب إقرار ضمان العطاء وفقاً للفقرة (1.19)، فيجب أن يكون وفق النموذج الموجود في القسم الرابع - نماذج العطاء.



- 3.19 إذا كانت كفالة دخول المناقصة مطلوبة بموجب الفقرة (1.19) أعلاه، يجب أن تكون قابلة للصرف عند الطلب، وتقدم على الشكل الذي يناسب المناقص من بين الأشكال التالية: كفالة بنكية غير مشروطة، أو شيك بنكي مصدق، أو أي شكل ضمان آخر كما هو محدد في جدول بيانات المناقصة، على أن:
- أ. يُصدرها بنك مُعتمد ومن بلد ذي أهلية، وفي حالة الكفالات الصادرة عن مؤسسة مالية موجودة خارج فلسطين فيجب أن تكون لها مؤسسة مالية مراسلة داخل فلسطين، لتتمكن من تفعيل الكفالة.
- ب. في حالة الكفالة البنكية، يجب أن تتوافق مع نموذج الكفالة البنكية الموجود في القسم الرابع "نماذج العطاء"، أو أي نموذج مماثل آخر يعتمد من قبل الجهة المشتريّة قبل تسليم العطاء،
- ت. تكون سارية المفعول للفترة المحددة في جدول بيانات المناقصة بعد انتهاء فترة صلاحية العطاء الأصلية أو أي تمديد، في حالة تم التمديد وفقاً للفقرة (2.18) من التعليمات للمناقصين.
- 4.19 إذا كان ضمان دخول المناقصة مطلوباً بموجب الفقرة (1.19) أعلاه، لن يتم قبول أي عطاء لا يشمل هذا الضمان المستجيب بشكل جوهري، ويُعتبر العطاء في هذه الحالة مخالفاً للشروط.
- 5.19 إذا كانت كفالة دخول المناقصة مطلوبة بموجب الفقرة (1.19) أعلاه، فيجب إعادة هذه الكفالات للمناقصين فور أن يقوم المناقص/المناقصين الفائزين بتوقيع اتفاقية/اتفاقيات الإطار وفقاً للفقرة (45) من التعليمات للمناقصين.
- 6.19 تعاد كفالة دخول المناقصة للمناقص الفائز فور توقيعه اتفاقية الإطار.
- 7.19 يمكن أن تُصادر كفالة دخول المناقصة أو تُنفذ بنود إقرار ضمان العطاء في الحالات التالية:
- أ. إذا قام المناقص بسحب عطائه خلال فترة صلاحية العطاء المحددة من قبله في خطاب العطاء، أو أي تمديد وافق عليه.
- ب. إذا رفض المناقص قيام الجهة المشتريّة بتصحيح الأخطاء الحسابية الواردة في عطائه.
- ت. إذا فشل المناقص الفائز في توقيع اتفاقية الإطار وفقاً للفقرة (45) من التعليمات للمناقصين.
- 8.19 يجب أن تكون كفالة دخول المناقصة أو إقرار ضمان العطاء المقدم من ائتلاف شراكة باسم الائتلاف، وإذا لم يكن الائتلاف قد تأسس بشكل رسمي وقت تقديم العطاء، تُقدم الكفالة أو إقرار ضمان العطاء باسم جميع أعضاء الائتلاف المذكورين في خطاب النوايا المذكور في الفقرتين (1.4) و (2.11) من التعليمات للمناقصين.
- 9.19 إذا كانت كفالة دخول المناقصة غير مطلوبة، وتم الاكتفاء بإقرار ضمان العطاء في جدول بيانات المناقصة بموجب الفقرة (1.19) من التعليمات للمناقصين، وفي حالة:
- أ. طلب المناقص سحب عطائه خلال فترة صلاحية العطاء المحددة في خطاب العطاء بعد الموعد النهائي لتسليم العطاءات، أو
- ب. رفض المناقص قيام الجهة المشتريّة بتصحيح الأخطاء الحسابية الواردة في عطائه، أو
- ت. فشل المناقص في توقيع اتفاقية الإطار وفقاً للفقرة (45) من التعليمات للمناقصين.
- يتم حرمانه من المشاركة في كل عمليات الشراء العام التي تقوم بها كافة الجهات المشتريّة في فلسطين للفترة الزمنية المنصوص عليها في جدول بيانات المناقصة.

- 20 شكل وتوقيع العطاء**
- 1.20 على المناقص إعداد نسخة أصلية واحدة من الوثائق المكونة للعطاء والمذكورة في الفقرة (11) من التعليمات للمناقصين ويعلمها بكلمة "الأصل"، كما يجب على المناقص أن يُسلم العدد المحدد في جدول بيانات المناقصة من النسخ غير الأصلية ويعلمها بكلمة "نسخة"، وفي حال وجود أي اختلاف بين النسخ والأصل يتم اعتماد الأصل.
- 2.20 على المناقص أن يعلم بكلمة "سري" أية معلومات في عطاءه يعتبرها سرية بالنسبة لعمله، ويمكن أن يشمل ذلك المعلومات المتعلقة بالملكية أو الأسرار التجارية أو أية معلومات مالية أو تجارية حساسة.
- 3.20 يجب أن تكون النسخة الأصلية والنسخ كلها مطبوعة أو مكتوبة بحبر لا يُمحى، وموقعة من قبل الشخص المفوض بالتوقيع باسم المناقص، ويجب أن يحتوي العطاء على تفويض خطي وفق ما هو محدد في جدول بيانات المناقصة، ويجب طباعة أسماء ووظائف الأشخاص الموقعين على التفويض تحت التوقيعات، ويجب التوقيع على كافة الصفحات التي تحتوي على إضافات أو تعديلات، من قبل الشخص الذي وقع على العطاء أو حتى بالأحرف الأولى.
- 4.20 إذا كان المناقص انتلاقاً، فيجب على المفوض بتمثيل الانتلاق أن يوقع العطاء نيابة عن الانتلاق ليكون ملزماً قانوناً لجميع أعضاء الانتلاق كما هو مثبت في التفويض الذي يجب أن يوقعه الممثلون المعتمدون قانوناً لأعضاء الانتلاق.
- 5.20 لا تُعتمد أي كتابة بين السطور أو محو أو كتابة فوق كتابة سابقة لغرض تعديلها إلا إذا وقّعت من قبل الشخص المفوض بالتوقيع على العطاء.

### ث. تسليم وفتح العطاءات

- 21 إغلاق وتعليم وتسليم العطاءات**
- 1.21 على المناقص وضع الوثائق الأصلية المكونة للعطاء وفق الفقرة (11) من التعليمات للمناقصين في مغلف، ووضع النسخ في مغلف آخر منفصل، على أن تحمل هذه المغلفات إشارة تبين فيما إذا كانت النسخ التي بداخلها أصلية أو نسخاً، وتوضع هذه المغلفات فيما بعد في مغلف واحد.
- 2.21 يجب أن تحمل المغلفات الداخلية والخارجية:
- أ. اسم وعنوان المناقص.
- ب. اسم وعنوان الجهة المشترية وفق الفقرة (1.22).
- ت. اسم ورقم المناقصة المشار إليه في الفقرة (1.1) من التعليمات للمناقصين.
- ث. تحذيراً بعدم فتح المغلف قبل تاريخ ووقت فتح العطاءات.
- 3.21 لا تتحمل الجهة المشترية مسؤولية ضياع أية مغلفات أو فتحها مبكراً إذا كانت لا تحمل الإشارات المطلوبة أو غير مغلقة كما هو مطلوب.

### 22 الموعد النهائي لتسليم العطاءات

- 1.22 يجب تسليم العطاءات إلى الجهة المشترية من خلال التسليم باليد أو بالبريد العادي أو المسجل في العنوان المحدد في جدول بيانات المناقصة، قبل أو في الوقت والتاريخ المحددين في جدول بيانات المناقصة، ويمكن للمناقصين تقديم عطاءاتهم إلكترونياً إذا كان ذلك منصوصاً عليه في جدول بيانات المناقصة، وفي هذه الحالة يجب على المناقصين الذين يسلمون عطاءاتهم إلكترونياً اتباع إجراءات التسليم الإلكتروني المحددة في جدول بيانات المناقصة.

2.22 للجهة المشتريّة الحق بتأجيل الموعد النهائي لتسليم العطاءات عن طريق تعديل جدول بيانات المناقصة بما يتوافق مع الفقرة (8) من التعليمات للمناقصين، وفي هذه الحالة تُصبح حقوق وواجبات الجهة المشتريّة والمناقصين خاضعة للموعد الجديد.

### 23 العطاءات المتأخرة

1.23 لن تقبل الجهة المشتريّة أي عطاء يسلم بعد الموعد النهائي لتسليم العطاءات وفقاً للفقرة (22) من التعليمات للمناقصين، ويُعتبر أي عطاء يصل بعد الموعد المحدد متأخراً، ويتم رفضه ويعاد إلى صاحبه دون فتحه.

### 24 سحب وتبديل وتعديل العطاءات

1.24 للمناقص سحب أو تعديل أو استبدال عطائه بعد تسليمه، وذلك بإشعار خطي مُوقع من قبل الشخص المفوض بالتوقيع مصحوباً بالتفويض وفقاً للفقرة (3.20) من هذه التعليمات، ويجب أن يُرفق التعديل أو الاستبدال مع الإشعار الخطي، ويجب أن تكون جميع الإشعارات:

أ. قد أعدت وقُدمت وفقاً للفقرتين (20) و(21) من التعليمات للمناقصين (إلا أن إشعارات الانسحاب لا تتطلب نسخة)، وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن تحمل مغلفاتها علامات واضحة "انسحاب"، "استبدال"، "تعديل"؛ و

ب. تم استلامها من قبل الجهة المشتريّة قبل الموعد النهائي المحدد لتقديم العطاءات وفقاً للفقرة (22) من التعليمات للمناقصين.

2.24 تعاد العطاءات غير مفتوحة لأصحابها، في حالة الانسحاب وفقاً للفقرة الفرعية (1.24) من التعليمات للمناقصين.

3.24 لا يحق للمناقص سحب أو استبدال أو تعديل عطائه في الفترة ما بين الموعد النهائي لتسليم العطاءات وتاريخ انتهاء صلاحية العطاء المحدد في خطاب العطاء أو أي تمديد لهذه الفترة.

### 25 فتح مظاريف العطاءات

1.25 باستثناء الحالات المذكورة في الفقرتين (1.23) و(2.24) من التعليمات للمناقصين، تقوم الجهة المشتريّة بفتح المظاريف وقراءة أسعار العطاءات في جلسة علنية في التاريخ والوقت والمكان المحددين في جدول بيانات المناقصة بحضور المناقصين أو ممثليهم المفوضين الراغبين في الحضور، وفي حالة سُمح بتقديم العطاءات إلكترونياً حسب الفقرة (1.22) من التعليمات للمناقصين يتم فتحها وفق الإجراءات المحددة في جدول بيانات المناقصة.

2.25 تُفتح في البداية المظاريف التي تحمل كلمة "انسحاب" وتُقرأ علناً، ويعاد المظروف الذي يحمل العطاء إلى صاحبه دون فتحه، ولا تُعتبر مذكرة الانسحاب سارية المفعول إلا إذا كان هناك تفويض رسمي بذلك، ويجب قراءة هذا التفويض علناً في جلسة فتح العطاءات،

3.25 بعد ذلك تُفتح المظاريف التي تحمل كلمة "استبدال" وتُقرأ علناً ويتم اعتماد العطاء البديل الذي يجب أن يكون موقفاً من المفوض بذلك بدل العطاء الأول الذي يتم إرجاعه إلى صاحبه دون فتحه، ولا يتم الاستبدال إلا في حالة وجود مذكرة استبدال تحمل تفويضاً رسمياً تُقرأ علناً في جلسة فتح العطاءات.

4.25 ثم تُفتح المظاريف التي تحمل كلمة "تعديل" وتُقرأ علناً، ولا يُعتمد التعديل إلا إذا كان هناك مذكرة مكتوبة به تحمل تفويضاً رسمياً تُقرأ علناً في جلسة فتح العطاءات.

5.25 تُفتح مظاريف العطاءات الأخرى واحداً تلو الآخر، حيث يُقرأ اسم المناقص، ويُذكر فيما إذا كان هناك مذكرة تعديل، وتُقرأ الأسعار الكلية المقدمة، وكل رزمة (إن وجدت)، بما فيها الخصومات

والعطاءات البديلة، وأية تفاصيل أخرى ترى الجهة المشتريّة أن من المناسب ذكرها، ويتم توقيع خطاب العطاء وجداول الأسعار من قبل كل أعضاء اللجنة وفقاً لما هو محدد في جدول بيانات المناقصة.

6.25 لا يدخل في عملية التقييم إلا العطاءات التي فُتحت وُقُرئت خلال جلسة فتح العطاءات، ولا يدخل كذلك في تقييم العطاء إلا الخصومات غير المشروطة والعطاءات البديلة التي تُقرأ علناً في جلسة فتح العطاءات.

7.25 لا يجوز مناقشة مزايا العطاءات ولا رفض أي من العطاءات المقدمة خلال جلسة فتح العطاءات باستثناء العطاءات المتأخرة وفقاً للفقرة (1.23) من التعليمات للمناقضين.

8.25 تقوم لجنة العطاءات أو لجنة الشراء المختصة بإعداد محضر لفتح العطاءات يتضمن بالحد الأدنى لكل مناقص:

أ. اسم المناقص وفيما إذا كان هناك سحب أو استبدال أو تعديل،

ب. سعر عطاء المناقص لكل رزمة أو بند إذا كان ذلك هو الحال،

ت. الخصومات والعطاءات البديلة،

وتطلب الجهة المشتريّة من ممثلي المناقضين الحاضرين للجلسة التوقيع على المحضر، ولا يُؤثر غياب توقيع أحد المناقضين على صحة المحضر أو تأثيره، وتُوزع نسخة من المحضر على جميع المناقضين الذين سلموا عطاءاتهم في الوقت المحدد، كما تُنشر المعلومات الموجودة في المحضر على البوابة الموحدة للشراء العام (shiraa.gov.ps).

### ج. تقييم ومقارنة العطاءات

26 السرية

1.26 لا يتم الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بفحص وتقييم ومقارنة العطاءات وتأهيل المناقضين والتوصية بإبرام اتفاقيات الإطار، للمناقضين أو لأي شخص آخر ليس له دور رسمي بهذه العملية، حتى يتم إبلاغ المناقضين بنتائجها وفقاً للفقرة (1.39) من التعليمات للمناقضين.

2.26 قد تتسبب أية محاولة من قبل المناقص للتأثير على الجهة المشتريّة أو لجنة العطاءات أو لجنة الشراء أو لجنة التقييم في عملية التقييم والمقارنة والقرار بإبرام اتفاقية الإطار، في استبعاد العطاء المقدم منه.

3.26 مع مراعاة الفقرة (2.26) من التعليمات للمناقضين، في حالة أراد أي مناقص الاتصال بالجهة المشتريّة لثأن يتعلق بالمناقصة في الفترة الممتدة ما بين فتح العطاءات وحتى إبرام اتفاقيات الإطار، فإن عليه أن يُخاطبها خطياً فقط.

27 توضيح العطاءات

1.27 يحق للجهة المشتريّة وبهدف المساعدة في فحص وتقييم ومقارنة العطاءات ومؤهلات المناقضين أن تطلب من أي مناقص توضيح ما جاء في عطائه ومنحه مهلة معقولة للرد، ولا يعتمد أي توضيح بشأن العطاء إذا لم يُطلب من قبل الجهة المشتريّة، ويجب أن يكون طلب التوضيح والإجابة عليه خطيان، ولا يتم السماح أو تقديم أو عرض أي تغيير للأسعار، سواء بالزيادة أو بالنقصان، إلا إذا كان ذلك لتأكيد تصحيح خطأ حسابي تكتشفه الجهة المشتريّة خلال عملية التقييم وفقاً للفقرة (31) من التعليمات للمناقضين، ولا يجوز للجهة المشتريّة أيضاً أن تطلب من أي مناقص أو تسمح له بتقديم أو عرض أي تغيير في مضمون عطائه.

2.27 إذا لم يُقدم المناقص الرد على استيضاحات الجهة المشتريّة في الوقت والتاريخ المحددين في طلبها فقد يتم رفض عطاء هذا المناقص.

## 28 الانحراف والتحفّظ والحذف

1.28 خلال تقييم العطاءات تُطبق التعريفات التالية:

1. "الانحراف" هو مخالفة المتطلبات المحددة في وثائق المناقصة.
2. "التحفّظ" هو وضع بعض الشروط التي تحد من قبول كل متطلبات وثائق المناقصة.
3. "الحذف" الفشل في تقديم بعض أو كل المعلومات أو الوثائق المطلوبة في وثائق المناقصة.

## 29 تحديد استجابة العطاءات لشروط المناقصة

1.29 يعتمد قرار الجهة المشتريّة فيما إذا كان العطاء مستجيباً للشروط على محتويات العطاء نفسه وفقاً لما هو محدد في الفقرة (11) من التعليمات للمناقصين.

2.29 العطاء المستجيب جوهرياً للشروط هو العطاء المستوفي لجميع متطلبات وثائق المناقصة دون انحراف أو تحفظ أو حذف جوهري، والانحراف أو التحفظ أو الحذف الجوهري هو الذي:

1. في حال قبوله:

- أ. يؤثر بطريقة جوهريّة على نوعية أو جودة أو أداء اللوازم المحددة في اتفاقية الإطار.
- ب. يحد بشكل جوهري وبما لا يتوافق مع وثائق المناقصة، من حقوق الجهة المشتريّة أو واجبات المناقص وفق اتفاقية الإطار.

2. في حالة تعديله، يؤثر بشكل غير عادل على الوضع التنافسي للمناقصين الآخرين الذين تقدموا بعطاءات مستجيبة جوهرياً ومستوفية للشروط.

3.29 سوف تقوم الجهة المشتريّة بتقييم الجوانب الفنية للعطاء وفقاً للفقرتين (16) و (17) من التعليمات للمناقصين، ولا سيما لضمان أن جميع متطلبات القسم السابع- جدول المتطلبات قد تم الوفاء بها دون انحراف أو تحفظ أو حذف جوهري.

4.29 يتم رفض العطاء من قبل الجهة المشتريّة إذا لم يكن مستجيباً جوهرياً لمتطلبات وثائق المناقصة، ولا يسمح بالتالي بجعله مستجيباً عن طريق تصحيح الانحراف أو التحفظ أو الحذف الجوهري.

## 30 عدم المطابقة، الأخطاء والحذف

1.30 إذا كان العطاء مستجيباً جوهرياً لمتطلبات وثائق المناقصة، يحق للجهة المشتريّة أن تغض النظر عن أية نواقص أو انحرافات غير جوهريّة.

2.30 إذا كان العطاء مستجيباً جوهرياً لمتطلبات وثائق المناقصة، يحق للجهة المشتريّة أن تطلب من المناقص أن يقدم المعلومات أو الوثائق الضرورية خلال فترة زمنية محددة، وذلك لتصحيح الانحرافات غير الجوهريّة أو النواقص في العطاء والمتعلقة بمتطلبات التوثيق، ويجب أن لا تتعلق هذه الانحرافات أو النواقص بأي شكل من الأشكال بالأسعار المذكورة في العطاء، وقد يؤدي عدم تمكن المناقص من تقديم المعلومات المطلوبة إلى رفض عطائه.

3.30 إذا كان العطاء مستجيباً جوهرياً لمتطلبات وثائق المناقصة، تقوم الجهة المشتريّة بتصحيح الانحرافات القابلة للقياس الكمي والتي تتعلق بسعر العطاء، ولأغراض المقارنة فقط يُعدل سعر العطاء ليعكس سعر البند المنسي أو غير المطابق للمواصفات كما هو محدد في جدول بيانات المناقصة.



**31 تصحيح الأخطاء الحسابية**

1.31 في حالة كان العطاء مستجيباً جوهرياً لمتطلبات وثائق المناقصة، تقوم الجهة المشتريّة بتصحيح الأخطاء الحسابية وفق الأسس التالية:

أ. إذا كان هناك تعارض بين حاصل ضرب سعر الوحدة بالكمية المقابلة له وبين السعر الإجمالي يؤخذ بسعر الوحدة ويُعدل السعر الإجمالي طبقاً لذلك، واستثناءً على هذا إذا رأت الجهة المشتريّة أن هناك خطأ لا لبس فيه تمثل في وضع الفاصلة العشرية لسعر الوحدة، ففي هذه الحالة يُحتسب الإجمالي ويُصحح سعر الوحدة.

ب. إذا كان هناك خطأ في مجموع ناتج عن عملية جمع المبالغ الإجمالية الفرعية، تُعتمد المبالغ الإجمالية الفرعية ويُصحح المجموع.

ت. إذا كان هناك تعارض بين السعر المحدد بالكلمات والسعر المحدد بالأرقام، يؤخذ بالسعر المحدد بالكلمات، إلا إذا كان المبلغ المذكور متعلقاً بخطأ حسابي فتعتمد القيمة الرقمية وفقاً للبتدين الفرعيين (أ) و(ب) أعلاه.

ث. إذا قام المناقص بكتابة إجمالي المبلغ لبند ما دون أن يقوم بتدوين سعر الوحدة لهذا البند، أو كان سعر الوحدة رقماً غير واضح، فيتم احتساب سعر وحدة لهذا البند من قسمة إجمالي المبلغ على كمية البند.

ج. إذا ظهر أي تناقض في المعلومات أو الأسعار بين النسخة الأصلية والنسخ الأخرى، يؤخذ بما ورد في النسخة الأصلية.

ح. إذا قدم المناقص تعديلاً على عطائه سواء بالخصم أو بالزيادة كمبلغ مقطوع، يتم احتساب هذا المبلغ كنسبة من السعر المقروء قبل التصحيح واعتمادها كخصم أو زيادة.

خ. إذا لم يتم المناقص بتسعير بند أو أكثر من البنود، أو قام بكتابة سعر الوحدة والإجمالي بصورة غير واضحة وتشكل معها التباس في احتساب إجمالي المبلغ، يتم التصحيح كالاتي:

1. تطبيق أعلى سعر ورد لهذا البند عند المناقصين الآخرين المشاركين في المناقصة لغاية الحصول على قيمة إجمالية لهذا العرض.

2. إذا بقي العرض الذي طبق عليه البند (1) أعلاه أقل العروض سعراً، واتجهت النية للإحالة عليه، يتم تطبيق أدنى سعر ورد لهذا البند عند المناقصين الآخرين لتحديد القيمة الإجمالية التي سيُحال بها العقد.

2.31 تقوم الجهة المشتريّة بإجراء التصحيحات الحسابية دون التشاور مع المناقص الذي يتم تبليغه بهذه التصحيحات، وإذا لم يوافق المناقص على التصحيحات التي تجريها الجهة المشتريّة يتم رفض عطائه، وللجهة المشتريّة أن تقرر في هذه الحالة مصادرة كفالاته أو تطبيق الإجراءات الواردة في إقرار ضمان العطاء.

**32 التحويل إلى عملة واحدة**

1.32 لأغراض التقييم والمقارنة يتم تحويل عملات العطاءات إلى عملة واحدة كما هو مبين في جدول بيانات المناقصة.

**33 هامش الأفضلية المحلية**

1.33 يتم إعطاء هامش أفضلية محلية للوزام المصنعة أو المركبة في فلسطين وفق الأنظمة والتعليمات والقرارات الصادرة عن مجلس الوزراء ما لم ينص على خلاف ذلك في جدول بيانات المناقصة.

**34 تقييم العطاءات**

1.34 سوف تقوم الجهة المشترية باستخدام المعايير والمنهجيات المذكورة في هذه التعليمات وفي القسم الثالث - معايير التقييم والتأهيل في تقييم العطاءات وإبرام اتفاقيات الإطار، ولن يتم استخدام أية معايير أو منهجيات تقييم أخرى.

2.34 سوف تقوم الجهة المشترية بأخذ الأمور التالية بعين الاعتبار في تقييم كل عطاء:  
أ. سوف يتم التقييم على أساس البنود أو الرزم على النحو المحدد في جدول بيانات المناقصة وسعر العطاء كما هو مُقدم وفقاً للفقرة (14) من التعليمات للمناقصين.

ب. تعديل السعر لتصحيح الأخطاء الحسابية وفقاً للفقرة (1.31) من التعليمات للمناقصين.  
ت. تعديل السعر بسبب الخصومات التي يُقدّمها المناقصون وفقاً للفقرة (4.14) من التعليمات للمناقصين.

ث. تحويل المبلغ الناتج من تطبيق الفقرات من (أ) إلى (ت) أعلاه، إذا كان ذلك مناسباً، لعملة واحدة وفقاً للفقرة (32) من التعليمات للمناقصين.

ج. تعديل السعر بسبب عدم المطابقة غير الجوهرية والقابلة للقياس وفقاً للفقرة (3.30) من التعليمات للمناقصين.

ح. يتم تحديد عوامل التقييم الإضافية في القسم الثالث - معايير التأهيل والتقييم.

3.34 أينما ينطبق ذلك، فإن تأثير أحكام تعديل السعر الواردة في اتفاقية الإطار (التي تُحدد سعر عقد الشراء في مرحلة الشراء الثانوية)، والتي تطبق طوال مدة اتفاقية الإطار، لن يؤخذ في الاعتبار في تقييم عطاءات مرحلة الشراء الرئيسية.

4.34 لا يأخذ تقييم الجهة المشترية للعطاءات في الاعتبار:

أ. ضريبة المبيعات (القيمة المضافة) وغيرها من الضرائب المشابهة والتي ستكون مستحقة الدفع على اللوازم إذا أُحيل عقد شراء بموجب اتفاقية الإطار على المناقص؛ في حالة اللوازم المصنعة في فلسطين؛

ب. الرسوم الجمركية وضرائب الاستيراد الأخرى والضرائب الأخرى المشابهة المفروضة على استيراد اللوازم، والتي ستكون مستحقة الدفع على اللوازم إذا تمت إحالة عقد شراء بموجب اتفاقية الإطار، وذلك في حالة اللوازم المصنعة خارج فلسطين وقد استوردت بالفعل أو التي سيتم استيرادها.

ت. أي تأثير لتعديل السعر خلال فترة تنفيذ عقد الشراء، أينما ينطبق ذلك، إذا تم تحديده في القسم (ب) - الأحكام الخاصة لاتفاقية الإطار.

5.34 يمكن أن يشمل تقييم الجهة المشترية للعطاء عوامل أخرى بالإضافة إلى سعر العطاء المقدم وفقاً للفقرة (14) من التعليمات للمناقصين، وقد تتعلق هذه العوامل بمواصفات أو أداء أو شروط توريد اللوازم، ويجب أن يتم احتساب تأثير هذه العوامل إن وجدت، على شكل قيم مالية لتسهيل عملية المقارنة بين العطاءات، إلا إذا ذكر غير ذلك في جدول بيانات المناقصة من بين تلك المبينة في القسم الثالث (معايير التقييم والتأهيل)، ويجب أن تكون المعايير والمنهجيات التي سيتم استخدامها وفقاً للفقرة (2.34/ح) من التعليمات للمناقصين.

**35 مقارنة العطاءات**

1.35 على الجهة المشترية أن تقارن بين التكلفة المقيمة لجميع العطاءات المستجيبة جوهرياً والتي تم احتسابها وفقاً للفقرة (2.34) من التعليمات للمناقصين لتحديد ترتيب العطاءات على أساس التكلفة المقيمة الأقل، وتتم المقارنة بالنسبة للوازم المستوردة بناءً على سعر العطاء المُقدم على أساس

المصطلح CIP (مكان الوصول النهائي) بالنسبة للوآزم المستوردة، وعلى أساس السعر خارج المصنع EX-Works إضافة إلى سعر النقل البري والتأمين حتى المكان النهائي للوآزم المصنعة داخل فلسطين، بالإضافة إلى أسعار التركيب و التدريب وأية خدمات أخرى مطلوبة، ولا يأخذ تقييم الأسعار في الحسبان الضرائب أو الجمارك أو الرسوم المترتبة على اللوآزم المستوردة CIP، أو ضريبة المبيعات (القيمة المضافة) والضرائب الأخرى المترتبة على بيع وتوصيل اللوآزم.

- 36 تاهيل المناقصين**
- 1.36 على الجهة المشترية وقبل إبرام اتفاقيات الإطار أن تقرر ما إذا كان المناقص (المناقصين) الذين تقدموا بعطاءات مستجيبة جوهريا لشروط ومعايير اتفاقية الإطار، يستوفون معايير التأهيل المحددة في القسم الثالث - معايير التقييم والتأهيل.
- 2.36 يتم تحديد ذلك من خلال فحص الوثائق التي قدمها المناقص لإثبات مؤهلاته وفقاً للفقرة (17) من التعليمات للمناقصين.
- 3.36 يُعتبر تلبية المناقص لمعايير التأهيل شرطاً مسبقاً لإبرام اتفاقية إطار معه، وعكس ذلك يؤدي إلى استبعاده.
- 37 حق الجهة المشترية في رفض أو قبول أي عطاء أو رفض كل العطاءات**
- 1.37 للجهة المشترية الحق في قبول أو رفض أي عطاء، كما أن لها الحق بإلغاء المناقصة ورفض جميع العطاءات المقدمة في أي وقت قبل إبرام اتفاقيات الإطار وفقاً للحالات التي حددها قانون الشراء العام ولائحته التنفيذية، دون تحمل أية مسؤولية قانونية اتجاه المناقصين.

### ح. إبرام اتفاقيات الإطار

- 38 معايير إبرام اتفاقيات الإطار**
- 1.38 اتفاقية الإطار موضوع هذه المناقصة هي اتفاقية إطار مغلقة.
- 2.38 على الجهة المشترية أن تقوم بتحديد المعايير التي سيتم تطبيقها لاختيار المناقص/المناقصين الذين سيتم إبرام اتفاقية/ اتفاقيات إطار معهم في جدول بيانات المناقصة و/أو القسم الثالث - معايير التقييم والتأهيل.
- 39 التبليغ بالقرار المبدئي لإبرام اتفاقيات الإطار**
- 1.39 على الجهة المشترية وقبل فترة كافية من انتهاء صلاحية العطاءات تبليغ جميع المناقصين خطياً بالقرار المبدئي بإبرام اتفاقيات إطار مع المناقصين الفائزين.
- 2.39 يجب أن يتضمن التبليغ الآتي:
- أ. اسم وعنوان المناقص/ المناقصين الفائزين؛
- ب. أسعار أو آليات التسعير في العطاء/ العطاءات الفائزة.
- ت. أسماء جميع المناقصين الذين قدموا عطاءات وأسعار عطاءاتهم أو آليات التسعير كما قرئت وكما تم تقييمها؛
- ث. تاريخ انتهاء فترة الاعتراض على الإحالة المبدئية.
- ج. تعليمات حول كيفية معرفة أسباب عدم اختيار المناقص أو تقديم شكوى خلال فترة الاعتراض (التوقف).

- 40 فترة الاعتراض على القرار المبدئي (فترة التوقف)**
- 1.40 لا يُصبح القرار بإبرام اتفاقيات إطار مع المناقص/المناقصين الفائزين نهائياً حتى انتهاء فترة الاعتراض والتي تبلغ مدتها خمسة أيام عمل من تاريخ استلام المناقصين لبلاغ القرار المبدئي بإبرام اتفاقيات إطار، أو أي تمديد لها وفق الفقرة (3.40) أدناه من التعليمات للمناقصين.
- 2.40 إذا لم يطعن أي مناقص في القرار خلال الفترة المحددة في البند 1.40 أعلاه يُصبح القرار نهائياً بعد المصادقة عليه من قبل المسؤول المختص أو الوزير المختص.
- 3.40 إذا تقدم أحد المناقصين بطعن في القرار المبدئي، تستمر حالة التوقف عن إحالة العقد، حتى ينتهي النظر في الموضوع، وفق مراحل الشكوى وأطرها الزمنية التي حددها المادة (56) من قانون الشراء العام ولائحته التنفيذية.
- 41 التبليغ بإبرام اتفاقيات الإطار**
- 1.41 يجب على الجهة المشتريّة وقبل فترة كافية من انتهاء صلاحية العطاءات وبعد انتهاء فترة الاعتراض وفق الفقرة (40) من التعليمات للمناقصين، تبليغ جميع المناقصين الفائزين خطأً بقرار إبرام اتفاقيات إطار معهم.
- 42 طلب المناقص توضيح أسباب عدم اختياره**
- 1.42 للمناقص الراغب بمعرفة أسباب عدم اختياره، التقدم بطلب خطي للجهة المشتريّة لتوضيح هذه الأسباب.
- 2.42 على الجهة المشتريّة عند استلامها طلب التوضيح من أي مناقص الرد عليه خطياً خلال سبعة أيام عمل من تاريخ تقديم الطلب.
- 43 عدم الالتزام بالشراء**
- 1.43 لا يفرض إبرام اتفاقية الإطار أي التزام على الجهة المشتريّة و/أو المشتريين لشراء أية لوازم بموجب هذه الاتفاقية.
- 44 عدم الحصرية**
- 1.44 إن عملية الشراء الرئيسية هذه غير حصرية، وتحفظ الجهة المشتريّة بالحق في شراء اللوازم من الموردين الآخرين الذين ليسوا أطرافاً في اتفاقية الإطار.
- 45 توقيع اتفاقية الإطار**
- 1.45 بعد استلام خطاب الإحالة، على المناقص أن يقوم بتوقيع اتفاقية الإطار أمام الجهة المشتريّة خلال الفترة المنصوص عليها في جدول بيانات المناقصة من تاريخ تبليغ المناقص بقرار إبرام اتفاقية إطار معه وفقاً للفقرة (41) من التعليمات للمناقصين.
- 2.45 في حالة اتفاقية الإطار متعددة المستخدمين، يجب على الجهة المشتريّة الرئيسية توقيع اتفاقية الإطار نيابة عن جميع المشتريين المشاركين.
- 46 الإعلان عن توقيع اتفاقية الإطار**
- 1.46 تعلن الجهة المشتريّة خلال فترة لا تتجاوز سبعة أيام عمل من توقيع اتفاقيات الإطار عن ذلك على لوحة الإعلانات لديها وعلى البوابة الموحدة للشراء العام (shiraa.gov.ps)، على أن يتضمن الإعلان بالحد الأدنى على المعلومات التالية:

- أ. اسم وعنوان الجهة المشتري الرئيسية والمشتريين المشاركين إذا انطبق ذلك.  
 ب. اسم ورقم اتفاقية الإطار، ومدتها وملخص عن مجالها.  
 ت. اسم وعنوان كل مناقص أشترك في المناقصة.  
 ث. أسعار العطاءات أو آليات التسعير كما تمت قراءتها في الجلسة العلنية لفتح مظاريف العطاءات.  
 ج. أسعار العطاءات أو آليات التسعير كما تم تقييمها.  
 ح. أسماء المناقصين الذين تم رفض عطاءاتهم وأسباب الرفض.  
 خ. اسم المناقص/ المناقصين الفائزين الذين تم إبرام اتفاقيات إطار معهم.

### خ. مرحلة الشراء الثانوية لإحالة عقد شراء

#### 47 أساليب ومعايير إحالة عقود الشراء

- 1.47 في حالة اتفاقية الإطار متعددة الموردين يتم اختيار مورد طرف في اتفاقية إطار لإحالة عقد شراء عليه من خلال مرحلة الشراء الثانوية وفق الجزء الثالث من وثيقة المناقصة هذه - مرحلة الشراء الثانوية، وللحصول على الحق في المشاركة في مرحلة الشراء الثانوية وإحالة عقد شراء يجب أن يظل الموردون الأطراف في اتفاقية الإطار ذوي أهلية ومؤهلين، ويجب أن تظل اللوازم ذات أهلية، وفقاً للمعايير المحددة في هذه المناقصة، وقد يطلب المشتري في مرحلة الشراء الثانوية وإحالة عقد الشراء، دليلاً على استمرار الأهلية والمؤهلات.

#### 48 التعديل على السعر الأساسي

- 1.48 لا يخضع سعر عقد الشراء في مرحلة الشراء الثانوية لمراجعة الأسعار، ما لم يتم تحديد غير ذلك في اتفاقية الإطار / القسم (ب) - الأحكام الخاصة لاتفاقية الإطار.

## القسم الثاني: جدول بيانات المناقصة

البيانات التالية تكمل وتلحق وتعديل الشروط الواردة في التعليمات للمناقصين، وفي حالة وجود أي تعارض تعتمد النصوص الموجودة في هذه البيانات.

رقم الفقرة في التعليمات للمناقصين	أ. أحكام عامة
1.1	اسم الجهة المشتريّة: [وزارة المالية لصالح مؤسسات و وزارات دولة فلسطين]. الجهة المشتريّة هي: الجهة التي تتصرف نيابة عن جميع المشتريين المشاركين في إبرام اتفاقية الإطار"
1.1	اسم المناقصة: [شراء وتوريد أجهزة حواسيب وتوابعها]. رقم المناقصة: MOF-FWC/MOF/2023/11
2.1 / (خ أو د) 2.1 / (ظ)	ستؤدي مرحلة الشراء الرئيسية هذه إلى إبرام اتفاقية إطار متعددة المستخدمين المشترون المشترون المسموح لهم بالشراء بموجب اتفاقية الإطار: وزارات ومؤسسات دولة فلسطين
2.1 / (ذ أو ر)	اتفاقية الإطار بمورد وحيد تعني إتفاقية الإطار التي يتم إبرامها مع مورد وحيد لتوريد كل بند "أي أن يتم إحالة المناقصة بالتجزئة على أساس البند أي كل بند على مورد واحد".
2.1 / (ك)	مدة اتفاقية الإطار: [12 شهر]
1.2	مصدر التمويل: [وزارة المالية]
1.4	العدد الأقصى لأعضاء الائتلاف: [2]
5.4	يُصدر المجلس الأعلى لسياسات الشراء العام قائمة الحرمان (القائمة السوداء) التي تتضمن أسماء الشركات المحظور عليها المشاركة في المناقصات الممولة بالمال العام، ويُمكن الاطلاع على هذه القائمة على البوابة الموحدة للشراء العام: <a href="http://shiraa.gov.ps">shiraa.gov.ps</a>
1.7	ب. محتويات وثائق المناقصة لأغراض طلب توضيح وثائق المناقصة فقط، عنوان الجهة المشتريّة هو: إلى: [وزارة المالية - مديرية اللوزام العامة] العنوان: الماصيون - مجمع الوزارات - مبنى القدس - وزارة المالية / مديرية اللوزام العامة رقم الطابق: الطابق السادس المدينة: رام الله فلسطين هاتف: 02-2987112/3 فاكس: 02-2987056 البريد الإلكتروني: <a href="mailto:gsd@pmof.ps">gsd@pmof.ps</a> آخر موعد لتقديم الاستفسارات: 2023/2/1 الموقع الإلكتروني لنشر التوضيحات و الردود: مديرية اللوزام العامة <a href="http://www.gs.pmf.ps">www.gs.pmf.ps</a>
1.10	ت. إعداد العطاء لغة العطاء: العربية تُعتمد اللغة [العربية] في المراسلات بين الجهة المشتريّة والمناقصين.

<p>تُعتمد اللغة/العربية/ لأغراض ترجمة الوثائق المعززة والمواد المطبوعة.</p> <p>على المناقص أن يقدم الوثائق الإضافية التالية :</p> <p>a. في حال كان المناقص شركة مسجلة يجب ارفاق صورة عن شهادة تسجيل الشركة لدى مراقب عام الشركات في وزارة الاقتصاد .</p> <p>b. في حال كان المناقص منشأة فردية (تاجر) يجب ارفاق ما يثبت عضويته كتاجر في غرفة التجارة و الصناعة ( شهادة تاجر تثبت طبيعة عمله ) .</p> <p>c. شهادة فحص ومطابقة صادرة عن مؤسسة المواصفات والمقاييس الفلسطينية .</p> <p>d. صورة عن رخصة المهن الصادرة عن ضريبة الاملاك في وزارة المالية .</p> <p>e. شهادة خلو طرف من الإدارة العامة لضريبة الدخل .</p> <p>صورة عن عقد التأسيس الخاص بالشركة</p>	1.11 (د)
<p>[ ملاحظة: إن توفير كميات تقديرية للبنود المختلفة في اتفاقية الإطار بمورد واحد يمكن المناقصين من عرض أسعار الوحدة لهذه البنود بطريقة تنافسية، ويمكن للجهة المشترية في اتفاقيات الإطار متعددة الموردين ووفق طبيعة ونوع عملية الشراء أن توفر الكميات التقديرية لفترة اتفاقية الإطار أو نطاق كميات عقود الشراء، واختيار أحد الخيارين:</p> <p>الخيار الثاني: اتفاقية الإطار بمورد وحيد</p> <p>"يمكن للمناقصين تقديم أسعار وحدة لأي بند وكمياته التقديرية لفترة اتفاقية الإطار، أو لواحدة أو أكثر من نطاقات عقود الشراء المحددة في جداول الأسعار".</p>	2.14
<p>[ ملاحظة: بما ينسجم مع الفقرة (2.14) أعلاه من التعليمات للمناقصين، اختر أحد الخيارين التاليين:</p> <p>الخيار الثاني: اتفاقية الإطار بمورد وحيد</p> <p>" السعر المقدم في خطاب العطاء وفقاً للفقرة (1.12) من التعليمات للمناقصين يجب أن يكون:</p> <p>1. السعر الإجمالي للكميات التقديرية لفترة اتفاقية الإطار،</p> <p>2. سعر الوحدة لكميات نطاقات عقود الشراء المحددة في جداول الأسعار].</p>	3.14
<p>طبعة الـ Incoterms المعتمدة لعقود الشراء بموجب اتفاقية الإطار هي</p> <p><b>INCOTERMS 2010</b></p>	6.14
<p>المكان المسمى: [حسب طلبات الشراء من الجهات المشترية].</p>	7.14 (أ/3)
<p>المكان النهائي: يتم تحديده في كل عقد شراء بموجب اتفاقية الإطار، وإذا اختلف المكان النهائي عن المكان المسمى المحدد لـ DDP، فسوف يدفع المشتري للمورد التكاليف المعقولة للنقل الداخلي والتأمين والخدمات المحلية الأخرى المطلوبة لنقل البضائع من المكان المسمى المحدد إلى المكان النهائي، كما سيدفع المشتري أيضاً للمورد التكاليف المعقولة للنقل الداخلي والتأمين، والخدمات المحلية الأخرى المطلوبة لنقل البضائع إلى المكان النهائي في حالة الأسعار المقدمة على أساس EXW.</p> <p>[ملاحظة: بدلاً من ذلك: إذا كان المكان النهائي لتسليم اللوازم معروفاً، فقد يُطلب من المناقصين تضمين تكاليف النقل الداخلي والتأمين والخدمات المحلية الأخرى المطلوبة لنقل اللوازم من المكان المسمى إلى المكان النهائي في أسعار الوحدة لكل عنصر، وفي هذه الحالة يتم تعديل جداول الأسعار وفقاً لذلك].</p>	7.14/ب/2+1
<p>الأسعار المقدمة يجب أن تكون بـ [الدولار شامل ضريبة القيمة المضافة].</p>	1.15
<p>على المناقص أن يقدم جزء السعر الذي يمثل التكاليف المحلية بـ [ الدولار ].</p>	2.15
<p>العمر الافتراضي المتوقع أن تعمل فيه اللوازم (حسب كل جهاز على حدة).</p> <p>من تاريخ قبول اللوازم من قبل الجهة المشترية بناءً على عقد شراء.</p>	4.16
<p>تفويض الجهة المصنعة: ["مطلوب"]</p>	2.17 (أ)
<p>خدمات ما بعد البيع ["مطلوب"]</p>	2.17 (ب)
<p>مدة صلاحية العطاء [150] يوماً تقويمياً بعد الموعد النهائي لتسليم العطاءات.</p>	1.18
<p>- يجب أن يشمل العطاء على إقرار ضمان العطاء بحسب النموذج الموجود في القسم الرابع</p> <p>- نماذج العطاء.</p>	1.19

أشكال الكفالات الأخرى المقبولة - لا ينطبق	3.19
غير مطلوبة	3.19 (ت)
إذا اقترف المناقص أي من التصرفات الواردة في البنود (أ) إلى (ت) من هذه الفقرة، سوف يتم حرمانه من المشاركة في كافة عمليات الشراء العام لفترة 12 شهر	9.19
يجب تسليم [1] نسخة غير أصلية بالإضافة إلى النسخة الأصلية من العطاء.	1.20
التفويض الخطي للشخص المفوض بالتوقيع نيابة عن المناقص يجب أن يتضمن : كتاب تفويض خطي موقع من المخول بالتوقيع عن المناقص (حسب شهادة التسجيل الصادرة عن وزارة الاقتصاد الوطني ) ، يفوض ويحول الشخص المقترح منه بالتوقيع على أوراق العطاء والعقد فيما بعد الإحالة بالإضافة لشهادة تسجيل الشركة-عقد تأسيس الشركة وصورة عن هوية المفوض بالتوقيع.	3.20
<b>ث. تسليم وفتح العطاءات</b>	
لأغراض تسليم العطاءات عنوان الجهة المشتري هو: إلى: [وزارة المالية - مديرية اللوزام العامة] العنوان: الماصيون - مجمع الوزارات - مبنى القدس - وزارة المالية / مديرية اللوزام العامة رقم الطابق: الطابق السادس المدينة: رام الله فلسطين هاتف: 02-2987112/3 فاكس: 02-2987056 الموعد النهائي لتسليم العطاءات هو: يوم الأربعاء 2023/2/8 الساعة 10:30 "/ لا يحق"/ للمناقضين تسليم عطاءاتهم إلكترونياً.	1.22
سيتم فتح العطاءات في العنوان والتاريخ والوقت التالي: إلى: [وزارة المالية - مديرية اللوزام العامة] العنوان: الماصيون - مجمع الوزارات - مبنى القدس - وزارة المالية / مديرية اللوزام العامة رقم الطابق: الطابق السادس المدينة: رام الله فلسطين هاتف: 02-2987112/3 فاكس: 02-2987056 الموعد النهائي لتسليم العطاءات هو: يوم الأربعاء 2023/2/8 الساعة 10:30 "/ لا يحق"/ للمناقضين تسليم عطاءاتهم إلكترونياً.	1.25
(أ) تقوم لجنة العطاءات المركزية في وزارة المالية بفتح العطاءات في جلسة علنية في الوقت والمكان والتاريخ المحدد في جدول بيانات المناقصة وذلك بحضور المناقصين أو من يمثلهم. (ب) تقرأ في البداية المغلفات التي تحمل علامة "الانسحاب" على الملأ ويعاد المغلف إلى صاحبه دون فتحه. (ج) تقرأ بعدها المغلفات التي تحمل علامة "استبدال" على الملأ ويتم استبدالها بالعطاء الأول الذي يتم إرجاعه إلى صاحبه دون فتحه. (د) تفتح المغلفات التي تحمل علامة "تعديل" وتقرأ على الملأ. (هـ) المظاريف التي فتحت وتمت قراءتها خلال جلسة فتح العطاءات وحدها هي التي تدخل في التقييم. تفتح المظاريف واحداً تلو الآخر ويتم قراءة اسم المناقص ومبلغ العطاء والبدائل والخصومات (إن وجدت) ويعلن عن وجود كفالة المناقصة.	5.25



العملة التي يتم استخدامها لأغراض تقييم العطاءات المختلفة ومقارنتها بهدف تحويل أسعار العطاءات المقدمة بعملة مختلفة إلى عملة واحدة هي: الدولار سعر صرف العملات المعتمد هو ما تنشره ["سلطة النقد الفلسطينية"] بتاريخ فتح المناقصة	1.32
["سيتم"] إعطاء هامش أفضلية للوازم المصنعة أو المركبة في فلسطين. في حالة إعطاء هامش أفضلية للوازم المصنعة أو المركبة في فلسطين، يحدد الهامش وآلية تطبيقه في القسم الثالث - معايير التقييم والتأهيل	1.33
<b>ج. التقييم ومقارنة العطاءات</b>	
سيتم التقييم على أساس البنود .	2.34 (أ)
بالإضافة إلى سعر العطاء، سيتم أخذ العوامل التالية كما هي موضحة بشكل كامل في القسم الثالث - معايير التقييم والمؤهلات بعين الاعتبار في تقييم العطاءات: أ. تكاليف دورة الحياة: التكاليف خلال عمر اللوازم أو المعدات [ "نعم"]. ب. أداء وإنتاجية المعدات المعروضة: [ "نعم،". ت. [أدخل أية معايير أخرى في القسم الثالث - معايير التقييم والتأهيل].	5.34
<b>ح. إبرام اتفاقية الإطار</b>	
الفترة الزمنية لتوقيع اتفاقية الإطار هي: [14-28 يوم من تاريخ بلاغ الإحالة وتبليغ الشركة].	1.45

### القسم الثالث: معايير التقييم والتأهيل

يحتوي هذا القسم على المعايير والمنهجية التي ستستخدمها الجهة المشتريّة لتقييم العطاءات وتحديد ما إذا كانت المؤهلات المطلوبة متوفرة لدى المناقص/ المناقصين لإبرام اتفاقيات الإطار، ولن تُستخدم أية عوامل أو طرق أو معايير أخرى غير تلك المحددة في هذه الوثيقة لهذا الغرض.

[على الجهة المشتريّة أن تحدد المعايير التي تراها مناسبة لتقييم مرحلة الشراء الرئيسية، وعليها أن تُدخل الصيغة التي تراها مناسبة باستخدام النماذج المدرجة أدناه، أو أن تستخدم صيغة أخرى مقبولة، ويلغى النص المكتوب بالأحرف المائلة].

### المحتويات

1. هامش الأفضلية المحلية (الفقرة 33 من التعليمات للمناقصين) ..... 29
2. التقييم (الفقرة 34 من التعليمات للمناقصين) ..... 29
3. معايير إبرام اتفاقيات الإطار ..... 30
4. معايير التأهيل اللاحق (الفقرة 1.36 من التعليمات للمناقصين) ..... 31

## 1. هامش الأفضلية المحلية (الفقرة 33 من التعليمات للمناقصين)

لأغراض مقارنة العطاءات، لن يتم إعطاء هامش أفضلية للوالم المصنعة في فلسطين ما لم ينص على خلاف ذلك في جدول بيانات المناقصة. [أدخل تفاصيل وآلية تطبيق هامش الأفضلية].

## 2. التقييم (الفقرة 34 من التعليمات للمناقصين)

## 2.1 معايير التقييم (الفقرة 2.34 من التعليمات للمناقصين)

يُمكن للجهة المشترية عند تقييمها للعطاءات أن تأخذ بعين الاعتبار بالإضافة إلى سعر العطاء المُقدم وفقاً للفقرة (7.14) من التعليمات للمناقصين، واحداً أو أكثر من العوامل التالية المحددة في الفقرة (2.34/ح) من التعليمات للمناقصين وفي الفقرة (5.34) من جدول بيانات المناقصة:

## أ. تكاليف دورة الحياة

إذا تم تحديد ذلك في الفقرة (5.34) في جدول بيانات المناقصة، فسيتم إضافة تكاليف دورة الحياة للفترة المحددة أدناه إلى سعر العطاء، مثل تكاليف التشغيل والصيانة للوالم، وذلك لأغراض التقييم فقط، وسيتم تقييم هذه التكاليف وفقاً للمنهجية والمعلومات المحددة أدناه:

[ملاحظة للجهة المشترية: يجب استخدام تكلفة دورة الحياة عندما تكون تكاليف التشغيل و/ أو الصيانة على مدى العمر المحدد للوالم كبيرة مقارنة بالتكلفة الأولية، وتختلف بين العطاءات المختلفة، يتم تقييم تكاليف دورة الحياة على أساس صافي القيمة الحالية لهذه التكلفة، وإذا تم تطبيق تكاليف دورة الحياة، فحدد العوامل المطلوبة لتحديد لها لأغراض التقييم.

[قم بتعديل النص التالي كما هو مطلوب، أو احذفه إذا كانت تكلفة دورة الحياة غير مطبقة]

1. عدد سنوات دورة الحياة [أدخل عدد السنوات]؛
2. سعر الخصم الذي سيتم تطبيقه لتحديد صافي القيمة الحالية لتكاليف التشغيل والصيانة المستقبلية (التكاليف المتكررة) هو [أدخل سعر الخصم]؛
3. سيتم تحديد تكاليف التشغيل والصيانة السنوية (التكاليف المتكررة) على أساس المنهجية التالية: [أدخل المنهجية]؛
4. المعلومات التالية مطلوبة من المناقصين: [أدخل أية معلومات مطلوبة من المناقصين، بما في ذلك الأسعار].

## ب. أداء وإنتاجية المعدات: [أدخل أحد العناصر التالية]

1. سيتم إضافة تعديل يمثل تكاليف التشغيل الإضافية على مدار عمر اللوالم إلى سعر العطاء لأغراض التقييم إذا تم تحديد ذلك في الفقرة (5.34) من جدول بيانات المناقصة، وسيتم تقييم التعديل بناءً على الانخفاض في الأداء أو الكفاءة المعروضة في العطاء باستخدام المنهجية المحددة أدناه:

[أدخل المنهجية والمعايير إن وجدت].

أو

2. سيتم إضافة تعديل يأخذ في الاعتبار إنتاجية اللوالم المعروضة في العطاء إلى سعر العطاء لأغراض التقييم فقط إذا تم تحديد ذلك في الفقرة (5.34) من جدول بيانات المناقصة، وسيتم تقييم التعديل بناءً على تكلفة الوحدة من الإنتاجية الفعلية للوالم المعروضة في العطاء مقارنة بالحد الأدنى للقيم المطلوبة من هذه الإنتاجية، وذلك باستخدام المنهجية المحددة أدناه:

[أدخل المنهجية والمعايير إن وجدت].

### ت. معايير إضافية محددة

[يجب تحديد أية معايير إضافية أخرى ومنهجية تطبيقها لأخذها في الاعتبار في التقييم في الفقرة (5.34) من جدول بيانات المناقصة].

[إذا تم تحديد متطلبات فنية محددة للشراء المُستدام في القسم السابع - المواصفات ، أدخل أحد الخيارين:

1. سيتم تقييم تلك المتطلبات على أساس ناجح/ راسب،  
أو

2. بالإضافة إلى تقييم تلك المتطلبات على أساس ناجح/ راسب، حدد التعديلات النقدية التي سيتم تطبيقها على أسعار العطاءات التي تتجاوز الحد الأدنى المحدد للمتطلبات الفنية للشراء المُستدام ولغايات المقارنة فقط].

### 3. معايير إبرام اتفاقيات الإطار

[حدد الخيار المناسب وأضف معايير إضافية، حسب الحالة]

معايير إبرام اتفاقية إطار مع مورد واحد:

ستقوم الجهة المشترية بإبرام اتفاقية إطار مع المناقص الذي يلبي معايير التأهيل وصاحب العطاء

1. المستجيب جوهرياً لوثائق المناقصة؛ و

2. والأقل تكلفة مقيمة، و

3. [أدخل أية معايير إضافية أخرى تراها الجهة المشترية].

أو

معايير إبرام اتفاقية إطار متعددة الموردين:

ستقوم الجهة المشترية بإبرام اتفاقيات إطار مع المناقصين الذي يلبيون معايير التأهيل وأصحاب العطاءات التي تم تقييمها على أنها مستجيبة جوهرياً، على النحو التالي:

1. يتم تصنيف جميع المناقصين من حيث التكلفة المقيمة، ويكون الترتيب الأول هو لأقل تكلفة مقيمة، والترتيب الثاني لثاني أقل تكلفة مقيمة،... الخ.

2. ستبرم الجهة المشترية اتفاقيات إطار مع:

أ. جميع المناقصين الذين تم تصنيفهم في (1) أعلاه إذا لم يتم تحديد حد أقصى لعدد الموردين في الفقرة (2.1/ذ) من جدول بيانات المناقصة.

ب. المناقصين الذين تم تصنيفهم في (1) أعلاه، بدءاً من الأول في الترتيب وصولاً إلى الحد الأقصى لعدد الموردين المحدد في الفقرة (2.1/ذ) من جدول بيانات المناقصة وفق ترتيبهم.

3. إذا كان عدد المناقصين أقل من الحد الأدنى المحدد في الفقرة (2.1/ذ) من جدول بيانات المناقصة، للجهة المشترية أن تقرر الدعوة لتقديم عطاءات جديدة، ولها بدلاً من ذلك أن تكتفي بإبرام اتفاقيات إطار مع جميع المناقصين الذين يلبيون معايير التأهيل وأصحاب العطاءات المستجيبة جوهرياً.

4. [أدخل أية معايير إضافية أخرى تراها الجهة المشترية].

## 4. معايير التأهيل اللاحق (الفقرة 1.36 من التعليمات للمناقصين)

بعد تحديد العطاءات المستجيبة جوهرياً والأقل تكلفة مقيمة وفقاً للفقرة (34) من التعليمات للمناقصين، ستقوم الجهة المشترية بإجراء التأهيل اللاحق للمناقص وفقاً للفقرة (36) من التعليمات للمناقصين باستخدام المتطلبات المحددة فقط، ولن يتم استخدام أية متطلبات غير مدرجة أدناه في تقييم مؤهلات المناقص.

## 1. إذا كان المناقص مُصنَّعاً

## أ. القدرة المالية

يجب على المناقص أن يقدم أدلة موثقة تثبت أنه يلبي المتطلبات المالية التالية: [أذكر المتطلبات بما في ذلك الفترة].

## ب. الخبرة والقدرة الفنية

يجب على المناقص أن يقدم أدلة موثقة تثبت أنه يلبي متطلبات الخبرة التالية: [قم بإدراج المتطلبات، بما في ذلك الخبرة في تنفيذ متطلبات الشراء المستدام بنجاح، إذا تم تحديدها في وثيقة المناقصة].

## ت. تلبية اللوازم لمتطلبات الاستخدام

يجب على المناقص تقديم أدلة موثقة تثبت أن اللوازم التي يقدمها تلي متطلبات الاستخدام التالية: [أذكر المتطلبات].

## 2. إذا لم يكن المناقص مُصنَّعاً

إذا لم يكن المناقص شركة مُصنَّعة، ولكنه يعرض اللوازم نيابة عن الشركة المُصنَّعة بموجب نموذج تفويض الشركة المصنعة (القسم الرابع - نماذج العطاء)، يجب على الشركة المُصنَّعة إثبات المؤهلات المذكورة أعلاه (أ)، (ب)، (ت)، ويجب على المناقص أن يُثبت أنه أنجز بنجاح [أدخل عدد العقود] عقود توريد لوازم مماثلة في السنوات [أدخل عدد السنوات] الماضية.

## القسم الرابع: نماذج العطاء – مرحلة الشراء الرئيسية لاتفاقيات إطار اللوازم

## جدول النماذج

نموذج خطاب العطاء.....	33
نموذج معلومات المناقص.....	35
نموذج معلومات الشركاء في ائتلاف الشراكة.....	36
نماذج جداول الأسعار.....	37
اتفاقية إطار بمورد وحيد - جدول أسعار اللوازم المُصنَّعة خارج فلسطين.....	40
اتفاقية إطار بمورد وحيد - ملخص جدول الأسعار.....	48
تفويض المُصنَّع.....	49

## نموذج خطاب العطاء

## مرحلة الشراء الرئيسية لاتفاقيات إطار اللوازم

[على المناقص تعبئة هذا النموذج على ورق مرسوم بإسم المناقص وعنوانه وفقاً للتعليمات الموضحة أدناه، ولا يُسمح بأي تعديل على هذا النموذج ولا يُقبل أي استبدال]

التاريخ:

اسم المناقصة: [شراء وتوريد أجهزة حواسيب وتوابعها].

رقم المناقصة: MOF-FWC/MOF/2023/11

السادة: [وزارة المالية - لصالح وزارات و مؤسسات دولة فلسطين].  
نحن الموقعون أدناه نُقر بأننا:

- لا تحفظات لدينا: قمنا بدراسة وثائق المناقصة، بما في ذلك الملاحق الصادرة وفقاً للفقرة (8) من التعليمات للمناقصين [أدخل رقم وتاريخ إصدار كل ملحق]؛ وليس لدينا أية تحفظات عليها؛
- الأهلية: نحن نفي بمتطلبات الأهلية وليس لدينا أي تضارب في المصالح وفقاً للفقرة (4) من التعليمات للمناقصين؛
- أهلية اللوازم والخدمات المتعلقة بها: إن السلع والخدمات المتعلقة بها والتي قد نقوم بتوريدها وفق عقد شراء بموجب اتفاقية الإطار إذا ما تم إبرام الاتفاقية معنا ستكون من بلد ذي أهلية وفقاً للفقرة (5) من التعليمات للمناقصين والقسم الخامس - البلدان ذات الأهلية، وسيكون مصدر هذه السلع والخدمات المتعلقة بها من [أدخل اسم الدولة/ الدول].
- إقرار ضمان العطاء: لم يسبق وأن تم إيقافنا أو الإعلان بأننا غير مؤهلين تنفيذاً لإقرار ضمان العطاء لأية مناقصة في فلسطين وفقاً للفقرة (7.4) من التعليمات للمناقصين؛
- مطابقة اللوازم: نحن نعرض توريد اللوازم [أدخل وصفاً ملخصاً للوازم] بما يتوافق مع وثائق المناقصة والقسم السابع - جدول المتطلبات،
- سعر العطاء: [اختر واحداً من الخيارات الأربعة التالية]:  
لاتفاقية إطار متعددة الموردين:

- الخيار الأول: [إذا كان نطاق كميات عقود الشراء محدداً من قبل الجهة المشترية في جداول الأسعار]  
"أسعار الوحدة باستثناء أية خصومات معروضة في البند (خ) أدناه هي [أدخل سعر الوحدة بالكلمات والأرقام، مقابل نطاق الكميات التي قدمتها الجهة المشترية في جداول الأسعار في الجدول أدناه]"

رقم البند	وصف البند	نطاق الكميات	سعر الوحدة	العملة
1				
2				
3				

- الخيار الثاني: [إذا كانت الكميات التقديرية طوال فترة اتفاقية الإطار محددة من قبل الجهة المشترية في جداول الأسعار]

- " السعر الإجمالي لعطائنا باستثناء الخصومات المعروضة في البند (خ) أدناه هو: [أدخل السعر الإجمالي للعطاء بالكلمات والأرقام، موضحاً المبالغ بالعملة المختلفة]"
- اتفاقية إطار بمورد وحيد
3. الخيار الثالث: توريد اللوازم رزمة واحدة
- " السعر الإجمالي لعطائنا باستثناء الخصومات المعروضة في البند (خ) أدناه هو: [أدخل السعر الإجمالي للعطاء بالكلمات والأرقام، موضحاً المبالغ بالعملة المختلفة]"
4. الخيار الرابع: توريد اللوازم رزم متعددة
- أ. السعر الإجمالي لكل رزمة: [أدخل المبلغ الإجمالي لكل رزمة بالكلمات والأرقام، موضحاً المبالغ بالعملة المختلفة]؛
- ب. السعر الإجمالي لكافة الرزم: [أدخل المبلغ الإجمالي لكافة الرزم بالكلمات والأرقام، موضحاً المبالغ بالعملة المختلفة]؛
- خ. الخصومات: الخصومات المعروضة ومنهجية تطبيقها هي كالتالي:
1. الخصومات: إذا تم قبول عطائنا سنطبق الخصومات التالية: [حدد بالتفصيل كل خصم مقدم وعلى أي بند سيطبق بالتحديد من البنود الواردة في جدول المتطلبات]؛
2. منهجية تطبيق الخصومات: تُطبق الخصومات باستخدام المنهجية التالية: [حدد بالتفصيل المنهجية التي سستُخدم في تطبيق الخصومات]؛
- د. صلاحية العطاء: تستمر صلاحية عطائنا طوال الفترة المحددة في الفقرة (1.18) من التعليمات للمناقصين، من الموعد النهائي لتسليم العطاءات المحدد وفق الفقرة (1.22) من التعليمات للمناقصين، ونلتزم به طوال فترة صلاحية العطاء؛
- ذ. كفاءة حسن التنفيذ: ندرك أنه إذا تم قبول عطائنا وإبرام اتفاقية إطار معنا، فقد يُطلب منا إحضار كفاءة حسن تنفيذ كشرط لعقد الشراء؛
- ر. عطاء واحد لكل مناقص: لم نتقدم بأي عطاء آخر كمنافس منفرد، ولا نشارك في أي عطاء آخر كعضو في ائتلاف، أو كمتعاقد من الباطن؛
- ز. الحرمان: لم يسبق وأن اعتبرت شركتنا أو أي من فروعها أو الشركات التابعة لها بما في ذلك المتعاقدين من الباطن أو المستشارين أو الموردين أو المصنعين أو مزودي الخدمات لأي جزء من هذا العقد، فاقد الأهلية من قبل حكومة دولة فلسطين، بمقتضى القانون الفلسطيني والأحكام الرسمية وفقاً للفقرة (5.4) من التعليمات للمناقصين؛
- س. عدم الإلزام بالقبول: إننا ندرك بأنكم لستم ملزمين بقبول أي عطاء قد تستلمونه في مرحلة الشراء الرئيسية.
- ش. لا التزام بالشراء: إننا ندرك أنه لا يوجد أي التزام من الجهة المشتريّة/المشتريين لشراء أية لوازم أو خدمات متعلقة بها من أي مورد طرف في اتفاقية الإطار خلال مدة الاتفاقية؛
- ص. ممارسات الفساد والاحتيال: كما نشهد بموجب هذا أننا اتخذنا الخطوات اللازمة لضمان عدم تورط أي شخص يعمل لصالحنا أو بالنيابة عنا في أي من ممارسات الفساد والاحتيال.

التوقيع: /

الاسم: /

الوظيفة: /

التاريخ: /





نموذج معلومات المناقص  
مرحلة الشراء الرئيسية – اتفاقية إطار اللوازم

[على المناقص تعبئة هذا النموذج وفقاً للتعليمات الموضحة أدناه، ولا يسمح بأي تعديل على هذا النموذج، ولا يُقبل أي استبدال]

التاريخ:

اسم المناقصة: [شراء وتوريد أجهزة حواسيب وتوابعها].

رقم المناقصة: [MOF-FWC/MOF/2023/ 11]

صفحة \_\_\_\_\_ من \_\_\_\_\_

1. الاسم القانوني للمناقص: [أدخل اسم المناقص].
2. في حالة كان المناقص ائتلاف شراكة، يجب إدراج الاسم القانوني لكل شريك: [أدخل الاسم القانوني لكل شريك في الائتلاف].
3. الدولة المسجل فيها المناقص: [أدخل اسم الدولة].
4. سنة تسجيل المناقص: [أدخل سنة التسجيل].
5. العنوان الرسمي للمناقص في الدولة المسجل فيها: [أدخل العنوان].
6. معلومات عن الممثل المفوض للمناقص: الاسم: [أدخل اسم الممثل المفوض]. العنوان: [أدخل عنوان الممثل المفوض]. الهاتف/الفاكس: [أدخل رقم هاتف وفاكس الممثل المفوض]. البريد الإلكتروني: [أدخل البريد الإلكتروني للممثل المفوض].
7. مرفق نسخ عن الوثائق الأصلية من: [ضع إشارة بجانب الوثائق الأصلية المرفقة]. <input type="checkbox"/> وثائق وشهادات تسجيل أو إنشاء الشركة المسماة في الخانة الأولى، وفق الفقرة الفرعية (4.4) من التعليمات للمناقصين. <input type="checkbox"/> اتفاقية الائتلاف الرسمية، أو اتفاقية بنية الائتلاف لغايات المشاركة في المناقصة مصدقة من كاتب العدل وفقاً للفقرة (1.4) من التعليمات للمناقصين. <input type="checkbox"/> وثائق تثبت استقلالية الشركة/المؤسسة قانونياً ومالياً وخضوعها للقانون التجاري، وفقاً للفقرة (6.4) من التعليمات للمناقصين، في حالة كانت الشركة/المؤسسة مملوكة من قبل حكومة فلسطين. <input type="checkbox"/> شهادة براءة ذمة من الضرائب. <input type="checkbox"/> رخصة مهن سارية المفعول. <input type="checkbox"/> شهادة تسجيل ضريبة القيمة المضافة. <input type="checkbox"/> شهادة العضوية في غرفة التجارة. <input type="checkbox"/> وثيقة إذن استيراد (إذا كان مطلوباً). <input type="checkbox"/> وثائق أخرى.
8. الهيكل التنظيمي للمناقص، وأسماء أعضاء مجلس الإدارة.

نموذج معلومات الشركاء في ائتلاف الشراكة  
مرحلة الشراء الرئيسية – اتفاقية إطار اللوازم

[على المناقص تعبئة هذا النموذج وفقاً للتعليمات الموضحة أدناه لكل عضو في الائتلاف، ولا يُسمح بأي تعديل على هذا النموذج، ولا يقبل أي استبدال]

التاريخ:

اسم المناقصة: [ شراء وتوريد أجهزة حواسيب وتوابعها ] .

رقم المناقصة MOF-FWC/MOF/2023/ 11

صفحة \_\_\_\_\_ من \_\_\_\_\_

1. الاسم القانوني للمناقص: [أدخل اسم الائتلاف].
2. الاسم القانوني لعضو الائتلاف: [أدخل الاسم القانوني لعضو الائتلاف].
3. الدولة/الدول المسجل فيها عضو الائتلاف: [أدخل اسم الدولة لعضو في الائتلاف].
4. تاريخ تأسيس عضو الائتلاف: [أدخل التاريخ لعضو الائتلاف].
5. العنوان الرسمي لعضو الائتلاف في الدولة/ الدول المسجلين فيها: [أدخل العنوان لعضو الائتلاف].
6. معلومات عن الممثل المفوض لعضو الائتلاف: الاسم: [أدخل اسم الممثل المفوض لعضو الائتلاف]. العنوان: [أدخل عنوان الممثل المفوض لعضو الائتلاف]. الهاتف/الفاكس: [أدخل رقم هاتف وفاكس الممثل المفوض لعضو الائتلاف]. البريد الإلكتروني: [أدخل البريد الإلكتروني للممثل المفوض لعضو الائتلاف].
1. مرفق نسخ عن الوثائق الأصلية من: [ضع إشارة بجانب الوثائق الأصلية المرفقة] <input type="checkbox"/> وثائق وشهادات تسجيل لعضو الائتلاف في الخانة الثانية، وفق الفقرة (4.4) من التعليمات للمناقصين. <input type="checkbox"/> اتفاقية الائتلاف الرسمية، أو اتفاقية بنية الائتلاف لغايات المشاركة في المناقصة مصدقة من كاتب العدل وفقاً للفقرة (1.4) من التعليمات للمناقصين. <input type="checkbox"/> وثائق تثبت استقلالية الشركة/ المؤسسة قانونياً ومالياً والتزامها بالقانون التجاري، وفق الفقرة (6.4) من التعليمات للمناقصين، في حالة كانت الشركة/ المؤسسة أحد أعضاء الائتلاف مملوكة للحكومة. <input type="checkbox"/> شهادة براءة ذمة من الضرائب. <input type="checkbox"/> رخصة مهن سارية المفعول. <input type="checkbox"/> شهادة تسجيل ضريبة القيمة المضافة. <input type="checkbox"/> شهادة العضوية في غرفة التجارة. <input type="checkbox"/> وثيقة إذن استيراد (إذا كان مطلوباً). <input type="checkbox"/> وثائق أخرى.
2. الهيكل التنظيمي وأسماء أعضاء مجلس الإدارة.

## النموذج: إقرار ضمان العطاء

[يعين المناقص هذا النموذج بحسب التعليمات المشار إليها بين الأقواس]

[ التاريخ: ]

اسم ورقم المناقصة: MOF-FWC/MOF/2023/ 11

شراء وتوريد أجهزة حواسيب وملحقاتها -مركزي

رقم العطاء البديل: [أدخل الرقم إذا كان هذا عطاءً بديلاً]

إلى: [وزارات ومؤسسات دولة فلسطين]

نحن الموقعون أدناه، نعلن بأننا:

- نعلم بأن العطاء يجب أن يكون معززاً بإقرار ضمان عطاء، حسب شروطكم.
- نقبل بأن أهليتنا لتقديم العطاءات في أية مناقصة تطرحها أية جهة مشترية ستعلق تلقائياً لمدة 12 شهر بدءاً من تاريخ إبلاغنا ، إذا ما قمنا بالإخلال بالتزاماتنا تجاه شروط المناقصة، بسبب أننا:
  - أ) سحبنا العطاء خلال فترة صلاحية العطاء المحددة من قبلنا وفقاً لجدول بيانات المناقصة؛ أو
  - ب) رفضنا قيام الجهة المشترية بتصحيح الأخطاء الحسابية الواردة في عطاءنا؛ أو
  - ت) بعد إبلاغنا بقبول العطاء من قبل الجهة المشترية خلال فترة صلاحية العطاء،
    - أ. فشلنا في أو رفضنا توقيع العقد، أو
    - ب. فشلنا في أو رفضنا أن نوفر كفالة حسن التنفيذ وفق التعليمات للمناقصين.
- نعلم أن إقرار ضمان العطاء هذا سبنتهي صلاحيته إذا لم تكن المناقص الفائز، فور حدوث أحد الأمرين:
  - a. تسلمنا لنسخة من تبليغكم لنا باسم المناقص الفائز، أو
  - b. بعد 28 يوماً من انتهاء صلاحية العطاء المقدم من قبلنا.

[أدخل التوقيع]

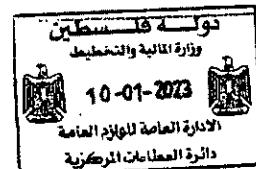
الاسم: [أدخل الاسم الكامل للشخص المفوض بالتوقيع على إقرار ضمان العطاء]

الوظيفة: [أدخل الصفة القانونية للشخص المفوض بالتوقيع على إقرار ضمان العطاء]

مفوض لتوقيع العطاء لصالح والنيابة عن [أدخل الاسم الكامل للمناقص]

بتاريخ: [أدخل التاريخ باليوم والشهر والسنة]

[ملاحظة: إذا كان المناقص ائتلافاً، فإن إقرار ضمان العطاء يجب أن يكون باسم الائتلاف الذي يقدم العطاء، وإذا لم يكن الائتلاف مسجلاً قانونياً في وقت تقديم العطاء، يكون إقرار ضمان العطاء مسجلاً بأسماء كافة الشركاء كما تم تسميتهم في اتفاقية الائتلاف].



### نماذج جداول الأسعار

تحتوي نماذج جداول الأسعار على مجموعتين من النماذج، تستخدم أولاهما في حالة اتفاقية الإطار متعددة الموردين والمبنية على أساس كميات يتم تحديدها في مرحلة الشراء الثانوية، وتستخدم ثانيهما في حالة اتفاقية الإطار بمورد وحيد مبنية على أساس كميات تقديرية للوازم طوال مدة اتفاقية الإطار، وعلى الجهة المشتريّة استخدام إحدى هاتين المجموعتين استناداً على نوع اتفاقية الإطار موضوع المناقصة وحذف المجموعة الأخرى.

إذا وجدت الجهة المشتريّة في حالة اتفاقية الإطار متعددة الموردين أنه من المناسب أكثر استخدام كميات تقديرية للوازم طوال مدة اتفاقية الإطار بدل تحديد هذه الكميات في مرحلة الشراء الثانوية، فيجب استخدام نفس المجموعة من النماذج المخصصة لاتفاقية الإطار بمورد وحيد.

[على المناقص تعبئة نماذج جداول الأسعار وفق التعليمات الموضحة أدناه، ويجب أن تتطابق قائمة البنود في العمود الأول من جداول الأسعار مع قائمة اللوازم المحددة من قبل الجهة المشتريّة في جدول المتطلبات].

## اتفاقية إطار بمورد وحيد - جدول أسعار اللوازم المُصنَّعة في فلسطين

التاريخ: _____									
اسم المناقصة: _____									
رقم المناقصة: _____									
رقم الصفحة _____ من _____									
8	7	6	5	4			3	2	1
سعر الوحدة الإجمالي لكل بند (7+6+5)	الضرائب والرسوم	سعر النقل الداخلي والتأمين إلى المكان النهائي	سعر الوحدة EXW	الكميات			فترة التسليم	وصف اللوازم	رقم البند
				الحد الأقصى	الحد الأدنى	الوحدة			
[أدخل السعر الإجمالي لكل بند]	[أدخل سعر الوحدة]	[أدخل سعر الوحدة]	[أدخل سعر الوحدة]	[أدخل الحد الأقصى لكمية البند]	[أدخل الحد الأدنى لكمية البند]	[أدخل أسماء الوحدات]	[أدخل فترة التسليم]	[أدخل اسم بند اللوازم]	[أدخل رقم كل بند]
اسم المناقص: [أدخل اسم المناقص كاملاً].									
توقيع المناقص: [توقيع الممثل المفوض للمناقص].									
التاريخ: [أدخل التاريخ].									
1. يتم تعبئة الأعمدة 1 و 2 و 3 و 4 من قبل الجهة المشترية.									
2. أدخل نطاقات متعددة لكل بند أينما ينطبق ذلك.									

## اتفاقية إطار بمورد وحيد - جدول أسعار اللوازم المُصنعة خارج فلسطين

Item No. رقم البند	Description of Goods وصف اللوازم	Country of Origin بلد المنشأ	Delivery Period فترة التسليم	الوحدة	الكميات الارشادية لكل امر شراء		سعر الوحدة US \$	سعر النقل الداخلي والتأمين إلى المكان النهائي	الضرائب والرسوم	سعر الوحدة الإجمالي لكل بند (8+7+6)
					الحد الأدنى	الحد الأقصى				
التاريخ: ..... اسم المناقصة: شراء وتوريد أجهزة حواسيب وتوابعها رقم المناقصة: MOF-FWC/MOF/2023/11 رقم الصفحة: ..... من .....										
<b>Personal Computers, Laptops, Servers, &amp; Accessories</b>										
<b>1.1 Everyday Personal Computer</b>										
1.1.1	Level "A" Personal Computer		كما هو محدد في الجدول المرفق	No.						
1.1.2	Monitor		"							
<b>1.2 Performance Personal Computer</b>										
1.2	Level "B" Personal Computer with per installed windows		"	No.						
1.2.1	Monitor		"	No.						
1.2.2	Personal Computer without OS		"							
<b>1.3 High Performance Personal Computer</b>										
1.3	Level "C" Personal Computer with per installed windows		"	No.						
1.3.1	Monitor		"	No.						
<b>1.4 All-in-One</b>										
1.4.1	All-In-One		"	No.						
<b>1.5 Workstations</b>										
1.5.1	Workstation		"	No.						
1.5.2	Monitor		"							
<b>1.6 Laptops</b>										
1.6.1	Level "A" Laptop "Brand Name"		"	No.						
1.6.2	Level "B" Laptop Ultra Slim "Brand Name"		"	No.						
<b>1.7 Servers</b>										
1.7.1	Level (A) Server		"	No.						
1.7.1.1	Additional Ram 8 GB		"	No.						
1.7.1.2	Additional HDD 500 GB 15K RPM		"	No.						
1.7.1.3	Additional NIC /4 Port 10/100/1000		"	No.						
1.7.2	Level (B1) Server (Tower)		"	No.						

1.7.2.1	Additional Ram 16GB	"	No.						
1.7.2.2	Additional HDD SAS 450GB 15.0K RPM 6Gbps	"	No.						
1.7.2.3	Additional NIC/ 4 Port 10/100/1000	"	No.						
1.7.2.4	Additional CPU Intel ® Xeon ® E5 series 20M Cashe 8 Cores	"	No.						
1.7.3	Level (B2) Server (Rack)	"	No.						
1.7.3.1	Additional Ram 16GB	"	No.						
1.7.3.2	Additional HDD SAS 450GB 15.0K RPM 6Gbps	"	No.						
1.7.3.3	Additional NIC/ 4 Port 10/100/1000	"	No.						
1.7.3.4	Additional CPU Intel ® Xeon ® E5 series 20M Cashe 8 Cores	"	No.						
1.7.4	Level (C1) Server (Tower)	"	No.						
1.7.4.1	Additional RAM	"	No.						
1.7.4.2	Additional HDD	"	No.						
1.7.5	Level (C2) Server Rack								
1.7.5.1	Additional RAM								
1.7.5.2	Additional HDD								
<b>1.8.</b>	<b>Accessories</b>								
1.8.1	4 GB 1333MHz DDR3 Non-ECC DIMM	"	No.						
1.8.2	8 GB 1333MHz DDR3 Non-ECC DIMM	"	No.						
1.8.3	4 GB 1600MHz DDR3 Non-ECC DIMM	"	No.						
1.8.4	8 GB 1600MHz DDR3 Non-ECC DIMM	"	No.						
1.8.5	4 GB 2400MHz DDR3 Non-ECC DIMM	"	No.						
1.8.6	8 GB 2400MHz DDR4 Non-ECC DIMM	"	No.						
1.8.7	16 GB 2400MHz DDR4 Non-ECC DIMM	"	No.						
1.8.8	4GB 1333MHz DDR3 Non-ECC CL9 SODIMM	"	No.						
1.8.9	8GB 1333MHz DDR3 Non-ECC CL9 SODIMM	"	No.						
1.8.10	4GB 1600MHz DDR3 Non-ECC CL9 SODIMM	"	No.						
1.8.11	8GB 1600MHz DDR3 Non-ECC CL9 SODIMM	"	No.						
1.8.12	4GB 2400MHz DDR3 Non-ECC CL9 SODIMM	"	No.						
1.8.13	8GB 2400MHz DDR4 Non-ECC	"	No.						
1.8.14	500 GB Internal SATA 3.5" HDD /7200 rpm	"	No.						
1.8.15	1TB Internal SATA 3.5" HDD/7200 rpm	"	No.						
1.8.16	2TB Internal SATA 3.5" HDD/7200 rpm	"	No.						
1.8.17	3TB Internal SATA 3.5" HDD/7200 rpm	"	No.						
1.8.18	4TB Internal SATA 3.5" HDD/7200 rpm	"	No.						
1.8.19	500 GB Internal SATA 2.5" HDD/7200 rpm	"	No.						
1.8.20	1 TB Internal SATA 2.5" HDD/7200 rpm	"	No.						
1.8.21	2 TB External USB 3.5" HDD/7200 rpm	"	No.						
1.8.22	3 TB External USB 3.5" HDD/7200 rpm	"	No.						
1.8.23	500GB SSD 2.5"	"	No.						
1.8.24	1TB SSD 2.5"	"	No.						

1.8.25	4 TB External USB 3.5" HDD/7200 rpm	"	No.						
1.8.26	6 TB External USB 3.5" HDD/7200 rpm	"	No.						
1.8.27	500GB External USB 2.5" HDD	"	No.						
1.8.28	1TB External USB 2.5" HDD	"	No.						
1.8.29	2TB External USB 2.5" HDD	"	No.						
1.8.30	4TB External Ethernet 3.5" HDD	"	No.						
1.8.31	6TB External Ethernet 3.5" HDD	"	No.						
1.8.32	8TB External Ethernet 3.5" HDD	"	No.						
1.8.33	16TB External Ethernet 3.5" HDD	"	No.						
1.8.34	8 GB External USB Flash Memory	"	No.						
1.8.35	16 GB External USB Flash Memory	"	No.						
1.8.36	32 GB External USB Flash Memory usb 3	"	No.						
1.8.37	64 GB External USB Flash Memory usb 3	"	No.						
1.8.38	128 GB External USB Flash Memory usb 3	"	No.						
1.8.39	256 GB External USB Flash Memory usb 3	"	No.						
1.8.40	NIC 10/100/1000 (PCI)	"	No.						
1.8.41	NIC 10/100 (USB)	"	No.						
1.8.42	2GB GDDR5 PCI express 7Gbps	"	No.						
1.8.43	4GB GDDR5 PCI express 7Gbps	"	No.						
1.8.44	USB Sound Adapter	"	No.						
1.8.45	24Pin Internal Standard ATX 400 Watt Heavy Duty Power Supply								
1.8.46	Standard Heavy Duty Arabic-English Keyboard-USB Brand name )								
1.8.47	Multimedia Heavy Duty Arabic-English Keyboard-USB Brand name )								
1.8.48	Standard Optical 2 buttons Laser Mouse-USB Brand name 800dpi at least								
1.8.49	30W Standard external heavy duty Speakers								
1.8.50	CD-R (100 Units)								
1.8.51	DVD-R (100 Units)								
1.8.52	DVD-DL (10 Units)								
1.8.53	2 port KVM Switch with 2 cables								
1.8.54	4 port KVM Switch with 4 cables								
1.8.55	8 Port KVM Switch (Rack Mount) with 8 Cables								
1.8.56	16 Port KVM Switch (Rack Mount) with 16 cables								
1.8.57	Office Pro 2016								
1.8.58	OFFICE Home and Business 2016								
1.8.59	OFFICE HOME & STUDENT 2016								
1.8.60	Windows 10 Professional 64bit								



1.8.61	Windows Server 2012 standard + 5 Cal									
1.8.62	Antivirus License for 10 Users/ Price per User: /3 years GSD can award multiple antivirus depending on beneficiaries needs									
1.8.63	Antivirus License for 10-49 Users for client and servers/ Price per User: /3 years									
1.8.64	Antivirus License for 50-99 Users for client and servers / Price per User: /3 years									
1.8.65	Antivirus License for 100-500 Users for client and servers / Price per User: /3 years									
1.8.66	Antivirus License for 500-1000 Users for client and servers / Price per User: /3 years									
<b>2.</b>	<b>Computer Networks</b>									
<b>2.1</b>	<b>Switches</b>									
2.1.1	Switches (1) 24 Port		"	No.						
2.1.2	Switches (2) 48 Port		"	No.						
2.1.3	Switches (3) 24 Port POE		"	No.						
2.1.4	Switches (4) 48 Port POE		"	No.						
2.1.5	Switches (5) 24 Port POE Managed L3		"	No.						
	<b>Accessories for switch (5)</b>									
2.1.5.1	SFP, LC connector SX transceiver		"	No.						
2.1.5.2	SFP, LC connector LX transceiver		"	No.						
2.1.5.3	1000 Base-T SFP		"	No.						
2.1.5.4	SFP+ Fiber		"	No.						
2.1.5.5	SFP+ 40 GB Ethernet		"	No.						
<b>2.2</b>	<b>Security Appliances</b>									
2.2.1	Security Appliances (1)/Next Generation Firewal		"	No.						
2.2.2	Security Appliances (2)/ Next Generation Firewall		"	No.						
2.2.3	Server Rack Cabinet		"	No.						
2.2.4	Network Cat 5		"	No.						
2.2.5	Network Cat 6A (Brand Name)		"	No.						
<b>2.3</b>	<b>Cables &amp; Accessories</b>									
2.3.1	Cat6a FTP Patch Cord, 4 pairs, 0.5m		"	No.						
2.3.2	Cat6a FTP Patch Cord, 4 pairs, 1m		"	No.						
2.3.3	Cat6a FTP Patch Cord, 4 pairs, 2m		"	No.						
2.3.4	Cat6a FTP Patch Cord, 4 pairs, 3m		"	No.						
2.3.5	Cat6a UTP Patch Cord, 4 pairs, 0.5m		"	No.						
2.3.6	Cat6a UTP Patch Cord, 4 pairs, 1m		"	No.						
2.3.7	Cat6a UTP Patch Cord, 4 pairs, 2m		"	No.						

2.3.8	Cat6a UTP Patch Cord, 4 pairs, 3m	"	No.					
2.3.9	Cat6A S/FTP cable , 4 pairs / meter	"	No.					
2.3.10	Cat6 FTP punch type 24 ports	"	No.					
2.3.11	Cat6a FTP Full loaded	"	No.					
2.3.12	Cat6a RJ-45 male connecter shielded	"	No.					
2.3.13	Cat6a RJ-45 female connecter shielded	"	No.					
2.3.14	Cabinet 10U 60cm depth with FAN+ power strip	"	No.					
2.3.15	Cabinet 15U 60cm depth with FAN+ power strip	"	No.					
2.3.16	Cabinet 20U 60cm depth with FAN+ power strip	"	No.					
2.3.17	Cabinet 25U 60cm depth with FAN+ power strip	"	No.					
2.4	2.13 IEEE 802.11g WLAN Components Access Point (IEEE802.11g Wireless LAN AP Router)	"	No.					
2.5	IEEE 802.11g 54Mbps Wireless PCI Card	"	No.					
2.6	IEEE802.11g Wireless LAN Mini USB Adapter	"	No.					
2.7	Access Point	"	No.					
2.8	Wireless ADSL Router	"	No.					

3. Printers								
3.1	<b>Level (A) Laser Printer</b>	"	No.					
3.1.1	Cartridge	"	No.					
3.1.2	Drum	"	No.					
3.2	<b>Level (A) Ink Printer</b>	"	No.					
3.2.1	Ink Price Yield	"	No.					
3.3	<b>Level (B) Laser Printer</b>	"	No.					
3.3.1	Cartridge	"	No.					
3.3.2	Drum	"	No.					
3.4	<b>Level (B) Ink Printer or mfb</b>	"	No.					
3.4.1	Ink Price	"	No.					
3.5	<b>Level C A3 Laser Printer</b>	"	No.					
3.5.1	Cartridge	"	No.					
3.5.2	Drum	"	No.					
3.6	<b>Multifunction B&amp;W Laser Printer</b>	"	No.					
3.6.1	Cartridge	"	No.					
3.6.2	Drum	"	No.					
3.7	<b>Level (A) Color Laser Printer</b>	"	No.					
3.7.1	Cartridge Price BK	"	No.					
3.7.2	Cartridge Price C/M/Y etch (للعلبة الواحدة)	"	No.					

3.7.3	Drum price black		"	No.					
3.7.4	Drum price color		"	No.					
3.8	<b>Level (B) Color Laser Printer</b>		"	No.					
3.8.1	Cartridge Price BK		"	No.					
3.8.2	Cartridge Price C/M/Y etch (للطباعة الواحدة)		"	No.					
3.8.3	Drum price black		"	No.					
3.8.4	Drum price color		"	No.					
3.9	<b>Multifunction Color Ink Printer</b>		"	No.					
3.9.1	Bottle Price BK		"	No.					
3.9.2	3.6.3 Bottle Price C/M/Y etch (للطباعة الواحدة)		"	No.					
<b>4.</b>	<b>Scanners, Digital Cameras, Projectors</b>								
<b>4.1</b>	<b>Scanners</b>								
4.1	Graphics Color Scanners Level (A):		"	No.					
4.2	Document (Archiving) Color Scanners Level (A)		"	No.					
4.3	Document (Archiving) Color Scanners Level (B)		"	No.					
4.4	Document (Archiving) Color Scanners Level (C)		"	No.					
	<b>Digital Cameras</b>								
4.5	Level (A) Digital Camera		"	No.					
4.6	Level (B) Digital Camera		"	No.					
4.7	Level (C) Digital Camera		"	No.					
4.7.1	External Flash Price		"	No.					
4.7.2	Lightweight Tripod Price/ Complete with 2-way pan head		"	No.					
4.8	Digital Video Camera		"	No.					
4.9	Digital Video Camera (HD camera)		"	No.					
	<b>Projectors</b>								
4.10	<b>Level (A) Projector</b>		"	No.					
4.10.1	Lamp Price		"	No.					
4.10.2	Carry bag		"	No.					
4.11	<b>Level (B) Projector</b>		"	No.					
4.11.1	Lamp Price		"	No.					
4.11.2	Carry bag		"	No.					
4.12	<b>Level (C) Projector</b>		"	No.					
4.12.1	Lamp Price		"	No.					
4.12.2	Carry bag		"	No.					
4.13	Short Throw projector		"	No.					
<b>4.14</b>	<b>Projectors Accessories</b>								
4.14.1	Ceiling Kit		"	No.					
4.14.2	VGA Cable 15m		"	No.					



4.14.3	DVI Cable 15m	"	No.						
4.14.4	Wall Mount White Projection board (180 cm X180 cm)	"	No.						
4.14.5	Tripod White Projection board (180 cm X180 cm)	"	No.						
4.14.6	Ceiling mount, Motorized Projection board (200 cm X180 cm)	"	No.						
4.14.7	HDMI Cable 15m	"	No.						
<b>5.</b>	<b>UPSs</b>								
5.1	Level (1) line Interactive UPS	"	No.						
5.2	Level (2) line Interactive UPS	"	No.						
5.3	Level (3) online UPS	"	No.						
5.4	Level (4) online UPS:	"	No.						
5.5	Level (5) Online UPS 1 phase in\1 phase out	"	No.						
5.6	Level (6) Online UPS 3 phase in\1 phase out	"	No.						
5.7	Level (7) Online UPS 3 phase in\1 phase out	"	No.						
5.7.1	SNMP module	"	No.						
5.8	Level (8) Online UPS 1 phase in\1 phase out	"	No.						
5.8.1	SNMP module	"	No.						

## اتفاقية إطار بمورد وحيد - جدول الأسعار والتنفيذ - الخدمات المتعلقة باللوازم

التاريخ: _____							
اسم المناقصة: _____							
رقم المناقصة: _____							
رقم الصفحة _____ من _____							
7	6	5	4	3		2	
سعر الوحدة	بلد المنشأ	فترة التنفيذ	وصف الخدمات	الكميات الإرشادية			اسم اللوازم
				الحد الأقصى	الحد الأدنى	الوحدة	
[أدخل سعر الوحدة لكل بند]	[أدخل بلد منشأ الخدمة]	[أدخل فترة تنفيذ كل خدمة]	[أدخل وصف الخدمات المطلوب تنفيذها]	[أدخل الحد الأقصى لكمية البند]	[أدخل الحد الأدنى لكمية البند]	[أدخل اسم الوحدة]	[أدخل اسم بند اللوازم]
اسم المناقص: [أدخل اسم المناقص كاملاً].							
توقيع المناقص: [توقيع الممثل المفوض للمناقص].							
التاريخ: [أدخل التاريخ].							
1. يتم تعبئة الأعمدة 1 و2 و3 و4 و5 من قبل الجهة المشترية.							
2. أدخل نطاقات متعددة لكل بند أينما ينطبق ذلك.							
3. كميات البنود أو نطاقات الكميات التقديرية يجب أن تكون نفسها المحددة في الجداول السابقة أعلاه.							

## اتفاقية إطار بمورد وحيد – ملخص جدول الأسعار

التاريخ: -----							
اسم المناقصة: -----							
رقم المناقصة: -----							
رقم الصفحة ----- من -----							
6	5	4	3			2	1
سعر الوحدة الإجمالي لكل بند (5+4)	سعر الوحدة للخدمات	سعر الوحدة للوازم	الكميات الإرشادية			وصف اللوازم	رقم البند
			الحد الأقصى	الحد الأدنى	الوحدة		
[أدخل سعر الوحدة الإجمالي لكل بند]	[أدخل سعر الوحدة]	[أدخل سعر الوحدة]	[أدخل الحد الأقصى لكمية البند]	[أدخل الحد الأدنى لكمية البند]	[أدخل أسماء الوحدات]	[أدخل اسم بند اللوازم]	[أدخل رقم كل بند]
اسم المناقص: [أدخل اسم المناقص كاملاً].							
توقيع المناقص: [توقيع الممثل المفوض للمناقص].							
التاريخ: [أدخل التاريخ].							
1. يتم تعبئة الأعمدة 1 و2 و3 من قبل الجهة المشتريه.							
2. أدخل نطاقات متعددة لكل بند أينما ينطبق ذلك.							

## تفويض المُصنِّع

[على المناقص أن يطلب من الشركة المصنعة تعبئة هذا النموذج وفقاً للتعليمات الموضحة، ويجب أن يكون هذا التفويض على ورق مروس للشركة المُصنِّعة، وأن يوقع عليه شخص مفوض لديه السلطة المناسبة لتوقيع الوثائق الملزمة للشركة المُصنِّعة، ويجب أن يرفق هذا التفويض كجزء من عطاء المناقص، إذا تم تحديد ذلك في جدول بيانات المناقصة.]

التاريخ: [أدخل التاريخ].

اسم المناقصة: [أدخل اسم المناقصة].

رقم المناقصة: [أدخل رقم المناقصة].

إلى: [أدخل اسم الجهة المشترية].

نحن [أدخل اسم الشركة المُصنِّعة] المُصنِّع الرسمي [اسم و / أو وصف اللوازم] والتي توجد مصانعها في [عنوان المصنع]، نفوض [اسم وعنوان المناقص] بتقديم عطاء لتوريد اللوازم المذكورة أعلاه والمُصنِّعة من قبلنا وإبرام اتفاقية إطار معكم تسمح له لاحقاً بالدخول في عقد شراء لتوريد هذه اللوازم.

ونحن هنا نتعهد بالضمان الكامل للوازم المعروضة من قبل المناقص المذكور أعلاه، وذلك وفقاً لشروط التوريد والموضحة في مرحلة الشراء الثانوية.

التوقيع: \_\_\_\_\_

الاسم: \_\_\_\_\_

الوظيفة: \_\_\_\_\_



### القسم الخامس – الدول ذات الأهلية

لتوفير اللوازم، وتنفيذ الأشغال والخدمات في إطار المشتريات العامة

1. لمعلومات المناقصين ووفقاً للفقرات (8.4)، و(1.5) من التعليمات للمناقصين، يتم في الوقت الحاضر استبعاد الشركات، اللوازم، والخدمات من الدول التالية من المشاركة في هذه المناقصة:

[قم بإدراج قائمة الدول وفق قرارات الحكومة ذات الصلة لتطبيق التقييد أو أنكر "لا شيء"]



## القسم السادس. سياسة الدولة تجاه ممارسات الفساد والاحتيال

[لا يجوز تعديل هذا القسم]

6.1

تقتضي سياسة دولة فلسطين تجاه ممارسات الفساد والاحتيال أن تلتزم الجهات المشتريّة، والمناقصون، والموردون، والمقاولون، ووكلائهم (سواء تم الإفصاح عنهم أم لم يتم)، والمقاولون من الباطن، والمستشارون من الباطن، ومزودو الخدمات، وأي أفراد يتبعونهم بأعلى معايير الأخلاق والسلوكيات أثناء تنفيذ المشتريات والعقود الممولة من المال العام والمُدارة من قبل الحكومة<sup>1</sup>، ووفق هذه السياسة:

أ. تعرف الممارسات المُبيّنة أدناه على النحو التالي:

- 1- "ممارسة الفساد": أي عرض، أو إعطاء، أو تلقي، أو التماس - سواء بشكل مباشر أو غير مباشر- لأي شيء ذي قيمة للتأثير بطريقة غير لائقة على تصرفات طرف آخر<sup>2</sup>.
- 2- " ممارسة الاحتيال": أي فعل أو امتناع عن القيام به، بما في ذلك، التحريف الذي من شأنه التضليل، أو أي محاولة لتضليل طرف، للحصول على منفعة مالية أو منفعة أخرى أو لتجنب أي التزام<sup>3</sup>.
- 3- " ممارسة التواطؤ": القيام بترتيب شيء ما بين طرفين أو أكثر بهدف تحقيق غرض غير لائق، بما في ذلك، التأثير و/أو تشجيع القيام بتصرفات غير لائقة إزاء طرف آخر<sup>4</sup>.
- 4- " ممارسة الإكراه/ الإكراه": إضعاف أو إلحاق الضرر، أو التهديد بإفساد أو إلحاق الضرر-سواء بشكل مباشر أو غير مباشر- بأي طرف أو ممتلكاته للتأثير و/أو تشجيع القيام بأعمال غير لائقة إزاء طرف ما<sup>5</sup>.
- 5- " ممارسة العرقلة":

أ. الإلتلاف المُتعمّد، وتزوير، وتغيير، أو إخفاء أدلة التحقيق، أو الإدلاء بأقوال كاذبة للمحققين وذلك بهدف العرقلة المادية للتحقيق في إدعاء الحكومة حول وقوع حالة فساد، أو احتيال، أو إكراه، أو تواطؤ؛ أو تخويف أي طرف لمنعه من الكشف عن معرفته بالمسائل ذات الصلة بالتحقيقات أو من متابعة مجريات التحقيق، أو

ب. القيام بأعمال تهدف إلى العرقلة الفعلية لقيام الحكومة بممارسة التفتيش وحقوق المراجعة الحسابية والتدقيق المنصوص عليها في الفقرة 6.1 (ث) أدناه.

ب. سيتم رفض/ استثناء أي عطاء إذا تبيّن أن المناقص أو أي من موظفيه أو وكلائه، أو مستشاريه من الباطن، والمقاولين من الباطن، ومزودي الخدمات، والموردين، و/أو موظفيهم، قد قام بصورة مباشرة أو غير مباشرة، بالانخراط في الفساد أو الاحتيال، أو التواطؤ أو الإكراه، أو ممارسات العرقلة في التنافس حول المناقصة موضع النقاش؛

ت. سيتم معاقبة الشركة، أو الشخص المعني، في أي وقت كان، وذلك عملاً بإجراءات العقوبات المعمول بها من جانب الحكومة، بما في ذلك الإعلان العام أن مثل تلك الشركة أو الشخص هم غير ذوي أهلية، إمّا إلى أجل غير مسمى، أو لفترة مُعيّنة من الزمن، للحصول على أي عقد مُموّل من المال العام.

ث. يجب على المناقصين والموردين والمقاولين والمستشارين، والمقاولين من الباطن التابعين لهم ووكلائهم وموظفيهم ومستشاريهم ومزوديهم بالخدمات ومورديهم، السماح للجهة المشتريّة أو الحكومة أو ديوان الرقابة المالية والإدارية بفحص جميع الحسابات، والسجلات، والوثائق الأخرى المتعلقة بتقديم العطاءات، وتدقيق هذه الحسابات والسجلات من قبل مدققي حسابات يتم تعيينهم من قبل الحكومة.

أفي هذا السياق، أي عمل من شأنه التأثير على عملية الشراء، أو تنفيذ العقد مقابل الحصول على ميزة غير مستحقة يعد عملاً غير لائق.

<sup>2</sup> لأغراض هذه الفقرة الفرعية، فإن مصطلح " طرف آخر " يشير إلى موظف قطاع عام يتصرف في مجال يتعلق بعملية الشراء أو تنفيذ العقد. وفي هذا السياق، فإن مصطلح " موظف قطاع عام " يشمل الموظفين الحكوميين، وموظفي المنظمات الأخرى، ممن يتخذون أو يقومون بمراجعة قرارات الشراء.

<sup>3</sup> لأغراض هذه الفقرة الفرعية، فإن مصطلح " الطرف " يشير إلى موظف قطاع عام؛ كما أن مصطلح " المنفعة " و " الإلتزام " هما متصلان بعملية الشراء، أو تنفيذ العقد؛ وأن " عمل أو الامتناع عن القيام بهكذا عمل " يهدف إلى التأثير في عملية الشراء أو تنفيذ العقد.

<sup>4</sup> لأغراض هذه الفقرة الفرعية، فإن مصطلح " الأطراف " يشير إلى المشاركين في عملية الشراء، (موظفي القطاع العام)، ممن يحاولون إما بأنفسهم، أو من خلال شخص، أو كيان آخر غير مشارك في عملية الشراء أو الاختيار، تزييف (تقييد) جانب المنافسة، أو تحديد أسعار العطاءات عند مستويات مُصطنعة وغير تنافسية، أو من هم مطلعون على قيمة العطاءات المقدمة من كل منهم أو غير ذلك من الظروف الأخرى.

<sup>5</sup> لأغراض هذه الفقرة الفرعية، فإن مصطلح " الطرف " يشير إلى أحد المشاركين في عملية الشراء أو تنفيذ العقد.



القسم السابع: جدول المتطلبات

المحتويات

- 53 ..... ملاحظات حول إعداد جدول المتطلبات
- 54 ..... الجدول التقديري للوازم وجدول التسليم
- 54 ..... الجدول التقديري للخدمات المتعلقة بالوازم وجدول التنفيذ
- 56 ..... المواصفات الفنية
- 92 ..... المخططات
- 92 ..... الفحوصات والتفتيش

### ملاحظات حول إعداد جدول المتطلبات

- على الجهة المشترية تضمين جدول المتطلبات في وثائق المناقصة، ويجب أن يغطي هذا الجدول كحد أدنى:
1. وصفاً للوآزم والخدمات المتعلقة بها،
  2. الكميات الإرشادية للوآزم التي من الممكن توريدها بموجب اتفاقية الإطار،
  3. جدول التسليم،
  4. أماكن التسليم المسماة، وأماكن التسليم النهائية (إن كانت معروفة)،
  5. الكميات التقديرية للخدمات المتعلقة باللوآزم (إن وجدت).

## الجدول الإرشادي للوازم وجدول التسليم

رقم البند	وصف اللوازم	الوحدة	الكميات الإرشادية لكل فترة محددة (ربع سنوي، نصف سنوي، سنوي.. الخ)			المجموع الإرشادي للكميات طوال فترة اتفاقية الإطار	فترة التسليم	مكان التسليم المسمى	مكان التسليم النهائي
			الفترة (1)	الفترة (2)	الفترة (3)				

إذا تم تقسيم اللوازم في مرحلة الشراء الرئيسية إلى رزم يتم تجميع البنود في هذه الرزم. فترة التسليم هي الفترة التي تبدأ من تاريخ عقد الشراء لتسليم اللوازم وتنتهي بتسليم اللوازم في مكانها النهائي.

## قائمة الخدمات المتعلقة باللوازم وجدول التنفيذ

رقم البند	وصف اللوازم	الخدمات المتعلقة باللوازم	المكان الذي ستقدم به الخدمات
[أدخل رقم البند]	[أدخل وصف بند اللوازم]	[أدخل وصف الخدمات المتعلقة ببند اللوازم]	[أدخل اسم المكان]

## المواصفات الفنية

إن الهدف من المواصفات الفنية هو تحديد الخصائص الفنية للوالم التي تطلبها الجهة المشتري التي يجب عليها إعداد قائمة مفصلة بالمواصفات الفنية أخذة بعين الاعتبار ما يلي:

- تشكل المواصفات الفنية مرجعية تستطيع الجهة المشتري من خلالها أن تُحدد مدى استجابة العطاءات التي يقدمها المناقصون وبالتالي تقييم العطاء، ولذا فإن المواصفات الفنية المحددة جيداً ستسهل على المناقصين عملية إعداد العطاءات المستجيبة، بالإضافة إلى تسهيل فحص هذه العطاءات وتقييمها ومقارنتها من قبل لجنة التقييم.
- تتطلب المواصفات أن تكون جميع اللوازم والمواد المستخدمة في اللوازم جديدة وغير مستخدمة ومن أحدث طراز وتتضمن كافة التحسينات في التصميم والمواد ما لم يذكر خلاف في العقد.
- يجب أن تستفيد المواصفات الفنية من أفضل التطبيقات السابقة، وقد توفر العينات لمواصفات استخدمت في عطاءات ناجحة مشابهة أساساً جيداً في تحديد المواصفات الفنية.
- من الممكن أن يكون توحيد المواصفات الفنية مفيداً، وهذا يعتمد على مدى تعقيد اللوازم وتكرار هذا النوع من عمليات التوريد، ويجب أن تكون المواصفات الفنية شاملة لتتجنب تقييد التصنيع، أو المواد، أو المعدات المستخدمة عادة في تصنيع لوازم شبيهة.
- يجب أن لا تكون المعايير المحددة للمعدات والمواد والتصنيع في وثائق العطاء مقيدة، ويجب تحديد المواصفات الدولية المعتمدة كلما كان ذلك ممكناً، كما يجب تجنب الإشارة إلى الأسماء التجارية، أو أرقام الأدلة المصورة، أو أية تفاصيل أخرى تحدد المواد والبنود المطلوبة بتلك المنتجة من مصنع معين، وذلك قدر الإمكان، وإذا لم يكن ذلك ممكناً يجب أن يتبع وصف هذه البنود جملة (أو ما يكافئها أو يعادلها).
- يجب أن تبيّن المواصفات الفنية جميع المتطلبات فيما يتعلق بالنقاط الآتية، على سبيل المثال لا للحصر:
  - معايير المواد والتصنيع المطلوب لإنتاج وتصنيع هذه المواد.
  - المتطلبات الفنية للشراء المستدام التي يجب أن تكون محددة بشكل واضح، وبما يمكن من تقييمها على أساس ناجح/ راسب، ويمكن لتشجيع ابتكارات المناقصين في معالجة متطلبات الشراء المستدام، قد تتم دعوتهم لتقديم لوازم تتجاوز الحد الأدنى المحدد لمتطلبات الشراء المستدام إذا كانت معايير تقييم العطاءات تحدد آلية التعديلات النقدية لغرض المقارنة بين العطاءات.
  - تفاصيل الاختبارات المطلوبة (النوع والرقم).
  - أي عمل إضافي و/أو خدمات متعلقة باللوازم إذا كانت مطلوبة لتحقيق التسليم/الإنجاز على أكمل وجه.
  - تفاصيل النشاطات التي يجب تنفيذها من المورد وطبيعة مشاركة الجهة المشتري فيها.
  - قائمة بتفاصيل الضمانات المصنعية (Warranty) التي تغطيها كفالة اللوازم والغرامات (Liquidated Damages) التي ستطبق في حالة عدم تحقيق الضمانات.
- يجب أن تبيّن المواصفات جميع المتطلبات والخصائص الفنية والأدائية، بما في ذلك القيم العليا والدنيا المقبولة، كما هو مناسب، وتضيف الجهة المشتري عند الضرورة نموذجاً خاصاً (يرفق بنموذج تقديم العطاء) ليبيّن فيه المناقص معلومات تفصيلية حول هذه الخصائص الأدائية مقابل هذه القيم المقبولة.

- عندما تطلب الجهة المشتريّة من المناقص أن يبيّن في عطاءه جميع هذه المواصفات الفنية أو جزءاً منها، أو جداول فنية أو معلومات فنية أخرى، فعليها أن تُحدد بالتفصيل مدى وطبيعة المعلومات المطلوبة والطريقة التي يجب أن يتمّ تقديمها في عطاء المناقص.

[على الجهة المشتريّة أن تدخل المعلومات في الجدول الآتي، وعلى المناقص أن يستخدم الجدول ذاته لإيضاح كيفية تطابق اللوازم المعروضة مع المواصفات المطلوبة].

#### ملخص المواصفات الفنية

[على الجهة المشتريّة أن تملأ هذا الجدول (من العمود أ إلى العمود ج) بينما يملأ المناقص العمود (د) و (هـ)]

يجب أن تتوافق اللوازم مع المعايير والمواصفات الفنية الآتية:

### Terms & Conditions:

- Only Authorized dealers/distributers are allowed to apply for Laptops and computers items they should prove this by an official letter; otherwise, the offer will not be accepted!
- All internal or external parts of the devices should be (OEM)
- Price is in US \$ and Includes the VAT.
- Only brand name is allowed
- All Server Accessories (RAM , HDD, NIC) Should be certified by manufacturer

يجب تعبئة كافة الحقول المخصصة وعلى ترويسة الإدارة العامة للوازم العامة ولا يتم النظر في أي عرض سعر جانيبي :

اسم مركز الصيانة المعتمد من الشركة الام مع ارفاق شهادة تثبت ذلك
ارقام الاتصال – المركز المعتمد
تفاصيل الكفالة المقدمة وتشمل وقت الاستجابة للأعطال وقت اللازم لإصلاحها والحلول.

## 1. Everyday Personal Computer:

Level (A) Computers			Offered Spec
Item	Brand	Specs	
1.1.1 Personal Computer	Processor	Brand Name / Model Production 2021-2022 X64 Base i3 Number of cores: 2 at least Number of Thread: 4 at least Frequency: 2.4 GHz at least Integrated Graphics	
	RAM	8 GB DDR4 / 2400	
	HDD	256 SSD M2 is acceptable	
	Media	DVD RW	
	Sound	Built in HD	
	NIC	10\100\1000	
	Mouse	Same brand USB Optical Wheel Mouse	
	KB	Same brand Arabic English Keyboard	
	interfaces	4 x USB	
Warranty	3 full years Warranty, include carry and return		
1.1.2 Monitor	Monitor	(23") at least Full HD (1920 x 1080) LED Display + Speaker BAR or intergraded Speaker 2.5W PC and Monitor should be the same brand 2x USB interfaces 3 full years Warranty	

• يحق للمؤسسات شراء أي من الجهاز والشاشة

Evaluation Price= PC + monitor

Level (B) Computers			Offered Spec
Item	Brand	Specs	
2 Personal Computer with per installed windows		Brand Name / Model only Business Class acceptable Chipset should be built on board not on processor Production 2021-2022	
	Processor	X64 Base i5 Base Number of cores: 4 at least Cache 6 MB Frequency: 3.0 GHz at least Integrated Graphics	
	RAM	16 GB DDR4 / 2400	
	HDD	1 TB SSD M2 is acceptable	
	Media	DVD RW	
	Sound	Built in HD	
	NIC	10\100\1000	
	Mouse	Same brand USB Optical Wheel Mouse	
	KB	Same brand Arabic English Keyboard	
	interfaces	4 x USB	
OS	Pre-Installed windows 11 pro 64bit include recovery partition		
Warranty	3 full years Warranty, include carry and return		
1.2.1 Monitor	Monitor	(23") at least Full HD (1920 x 1080) IPS Display + Speaker BAR or intergraded Speaker 2.5W PC and Monitor should be the same brand 2x USB interfaces 3 full years Warranty	
1.2.2 Personal Computer	PC	Same as item 2.1 without OS/ Free dos or Linux	

• يحق للمؤسسات شراء أي من الجهاز والشاشة على حد

• Evaluation Price= PC + monitor



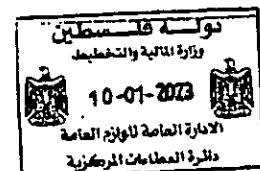


## 3. High Performance Personal Computer

Level (C) Computers			Offered Spec
Item	Brand	Specs	
		Brand Name / Model only Business Class acceptable Chipset should be built on board not on processor Production 2017-2018	
<b>1.3 Personal Computer with per installed windows</b>	Processor	X64 Base i7 Number of cores: 4 at least Cache 8 MB Base Frequency: .30 GHz at least Integrated Graphics	
	RAM	16 GB DDR4 / 2400	
	HDD	1 TB SSD M2 is acceptable	
	Media	DVD RW	
	Sound	Built in HD	
	NIC	10\100\1000	
	Mouse	Same brand USB Optical Wheel Mouse	
	KB	Same brand Arabic English Keyboard	
	interfaces	4 x USB	
	OS	Pre-Installed windows 11 pro 64bit include recovery partition	
Warranty	3 full years Warranty, include carry and return		
<b>1.3.1 Monitor</b>	Monitor	(24") at least Full HD (1920 x 1080) IPS Display + Speaker BAR or intergraded Speaker 2.5W <b>PC and Monitor should be the same brand</b> 2x USB interfaces 3 full years Warranty	

• يحق للمؤسسات شراء أي من الجهاز والشاشة على حدا

Evaluation Price= PC monitor



## 1.4.1 All-in-one

All in one			
Item	Specs		Offered Spec
1.4.1 All in one	Brand	Brand Name / Model only Business Class acceptable Chipset should be built on board not on processor Production 2017-2018	
	Screen	23.8-in FHD Touch Screen	
	Processor	X64 Base i5	
	RAM	16 GB DDR4	
	HDD	1TB SSD	
	Media	DVD RW	
	Sound	Built in HD	
	NIC	10\100\1000	
	Wireless technology	802.11b/g/n	
	Mouse	Same brand USB Optical Wheel Mouse	
	KB	Same brand Arabic English Keyboard	
	interfaces	4 x USB	
	OS	Pre-Installed windows 11 pro 64bit include recovery partition	
	Warranty	3 full years Warranty: include carry and return	

## .Workstation

Workstation			
Item	Specs		Offered Spec
1.5.1 Workstation	CPU	Intel Xeon 8M Cache 6Cores	
	Chipset	Intel® C612	
	RAM	16 GB DDR 4 / 2400	
	HDD	1 x 500 GB SSD 1TB SAS 15K RPM	
	Media	1x DVD-CD RW	
	Case	Tower case	
	VGA	NVIDIA RTX™ A2000 or equivalent	
	NIC	10\100\1000	
	Mouse	USB Optical Wheel Mouse	
	KB	Arabic English Keyboard	
	OS	Pre-installed windows 11 Pro 64x It should have Recovery Partition or Recovery media	
	Warranty	3 full years Warranty	
1.5.2 Monitor	LED	27" IPS Monitor + Speaker BAR or intergraded Speaker Workstation and Monitor should be the same brand (21.5" not acceptable) 3 years Warranty	

Evaluation Price= PC + monitor



Level (A) Laptops			
	Item	Specs	Offered Spec
1.6.1 Laptop (Brand Name)	CPU	Intel® i5 12 <sup>th</sup> generation or higher	
	Chipset	(integrated chipset is acceptable)	
	RAM	8 GB DDR 4	
	HDD	250 GB SSD	
	LCD	15"(at least) LED	
	VGA	Intel Graphics Media Accelerator	
	Communications	Integrated Intel 10\100\1000 Ethernet 802.11b/g/n wireless	
	OS	Pre-installed windows 11 Pro 64x It should have Recovery Partition or Recovery media	
	Warranty	1 full years Warranty	
	Battery	35 Whr	
	Charger	Power Supply	
	Webcam	Integrated	
Included Accessories		Wireless mouse, OEM Carry Case	
<b>Please fill in for Level (A) Laptops</b>			
Brand name			
Model Number			
Laptop Price Per Unit			
Docking Station Price Per Unit			

Level (B) Laptops			
	Item	Specs	Offered Spec
1.6.2 Laptop Ultra Slim (Brand Name)	CPU	Intel® i7 12 <sup>th</sup> generation or higher	
	Chipset	(integrated chipset is acceptable)	
	RAM	16 GB DDR 4	
	HDD	512 GB SSD	
	LCD	15"(at least) LED	
	VGA	Intel Graphics Media Accelerator	
	Communications	Integrated Intel 10\100\1000 Ethernet 802.11b/g/n wireless	
	OS	Pre-installed windows 11 Pro 64x It should have Recovery Partition or Recovery media	
	Warranty	3 full years Warranty / 2 Year on Battery	
	Battery	40 Whr	
	Charger	Power Supply	
	Webcam	Integrated	
Included Accessories		Wireless mouse, OEM Carry Case	
<b>Please fill in for Level (B) Laptops</b>			
Brand name			
Model Number			
Laptop Price Per Unit			
Price Per Unit			

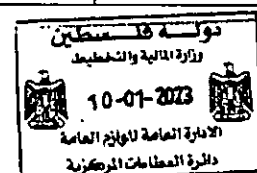


## Servers

Servers Evaluation 70% server price + 30 % Accessories sum price

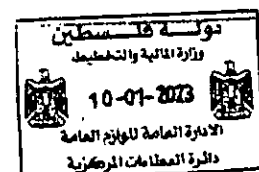
1.7.1 Level (A) Servers			
Item	Specs	Offered Spec	
1.7.1 Level A Server	CPU	- Intel® Xeon® E5 series - 15M Cache 8 Cores - Single Processor MB - Single Processor Installed	
	RAM	- Memory: 16 GB DDR3 - Memory Support : (up to 40GB)	
	HDD	- 2 X 500GB 15K RPM - 2 Hard Disks Installed	
	HDD Controller	- Onboard SATA Controller - Raid controller with 512 cache	
	Media	- Combo Drive (DVD-CD RW)	
	Form Factor	- Tower	
	VGA	Integrated graphics	
	NIC	- Dual Gigabit Network Adapter	
	Mouse	- USB Optical Wheel Mouse	
	KB	- Arabic English Keyboard	
Warranty	- 3 years Full Warranty		
<b>Please fill in for Level (A) Servers</b>			
Brand name			
Model Number			
Price Per Unit			
1.7.1.1 Additional RAM 8 GB			
1.7.1.2 Additional HDD 500GB 15K RPM			
1.7.1.3 Additional NIC / 4 Port 10\100\1000			

Level (B1) Servers			
Item	Specs	Offered Spec	
1.7.2 Level B1 Server (Tower)	CPU	Intel® Xeon® E5 series 20M Cache 8 Cores Dual Processor MB Single Processor Installed	
	RAM	Memory: 32 GB	
	HDD	4 X 450GB 15.0K RPM 6Gbps SAS Hard Drive 4Hard Disks Installed Hot plug	
	HDD Controller	Integrated Controller Card for SATA and SAS Hard Drives Raid controller with 512 cache	
	Media	Combo Drive (DVD-CD RW)	
	Form Factor	Tower	
	VGA	Integrated graphics	
	NIC	4 Port 10\100\1000	
	Power Supply	Two redundant hot-plug power supply- installed	
	Cooling Fans	Redundant cooling fans- installed	
	Mouse	USB Optical Wheel Mouse	
	KB	Arabic English Keyboard	



Warranty	3 years Full Warranty
<b>Please fill in for Level (B1) Servers</b>	
Brand name	
Model Number	
Price Per Unit	
1.7.2.1 Additional RAM 16 GB	
1.7.2.2 Additional HDD SAS 450GB 15.0K RPM 6Gbps	
1.7.2.3. Additional NIC / 4 Port 10\100\1000	
1.7.2.4 Additional CPU Intel® Xeon® E5 series 20M Cache 8 Cores	

<b>Level (B2) Servers</b>			<b>Offered Spec</b>
<b>Item</b>	<b>Specs</b>		
<b>1.7.3 Level B2 Server (Rack)</b>	CPU	Intel® Xeon® E5 series 25M Cache 8 Cores Dual Processor MB Single Processor Installed	
	RAM	- Memory: 32 GB	
	HDD	- 4 X 450GB 15.0K RPM 6Gbps - SAS Hard Drive - 4 Hard Disks Installed - Hot plug	
	HDD Controller	- Integrated Controller Card for SATA and SAS Hard Drives - Raid controller with 512 cache	
	Media	- Combo Drive (DVD-CD RW)	
	Form Factor	- 3U Rack Mount with rails	
	VGA	Integrated graphics	
	NIC	- 4 Port 10\100\1000	
	Power Supply	- Two redundant hot-plug power supply- installed	
	Cooling Fans	- Redundant cooling fans- installed	
	Mouse	- USB Optical Wheel Mouse	
	KB	- Arabic English Keyboard	
	Warranty	- 3 years Full Warranty	
<b>Please fill in for Level (B2) Servers</b>			
Brand name			
Model Number(just 1 model per brand)			
Price Per Unit			
1.7.3.1 Additional RAM 16 GB			
1.7.3.2 Additional HDD SAS 450GB 15.0K RPM 6Gbps			
1.7.3.3. Additional NIC / 4 Port 10\100\1000			
1.7.3.4 Additional CPU Intel® Xeon® E5 series 20M Cache 8 Cores			



Level (C1) Servers		
Item	Specs	
1.7.4 Level C1 Server (Tower)	CPU	Intel® Xeon® E5 series 30M Cache Dual Processor MB Dual Processor Installed
	RAM	- Memory: 64GB
	HDD	- 3 X 1TB 15.0K RPM - SAS Hard Drive - 3 Hard Disks Installed Hot plug
	HDD Controller	- Integrated Controller Card for SATA and SAS Hard Drives - Raid controller with 512 cache
	Media	- Combo Drive (DVD-CD RW)
	Form Factor	- Tower
	VGA	Integrated graphics
	NIC	- 4 Port 10\100\1000
	Power Supply	- Two redundant hot-plug power supply
	Cooling Fans	- Redundant cooling fans
	Mouse	- USB Optical Wheel Mouse
	KB	- Arabic English Keyboard
Warranty	- 3 years Full Warranty	
<b>Please fill in For Level (C1) Servers</b>		
Brand name		
Model Number(just 1 model per brand)		
Price Per Unit		
1.7.4.1 Additional RAM		
1.7.4.2 Additional HDD		

Level (C2) Servers		
Item	Specs	
1.7.5 Level C2 Server (Rack)	CPU	Intel® Xeon® E5 series 30M Cache Dual Processor MB Dual Processor Installed
	RAM	- Memory: 64 GB
	HDD	- 3 X 1TB 15.0K RPM - SAS Hard Drive - 3 Hard Disks Installed - Hot plug
	HDD Controller	- Integrated Controller Card for SATA and SAS Hard Drives - Raid controller with 512 cache
	Media	- Combo Drive (DVD-CD RW)
	Form Factor	- 3U Rack Mount with rails
	VGA	Integrated graphics
	NIC	- 4 Port 10\100\1000
	Power Supply	- Two redundant hot-plug power supply
	Cooling Fans	- Redundant cooling fans
	Mouse	- USB Optical Wheel Mouse
	KB	- Arabic English Keyboard
Warranty	- 3 years Full Warranty	
<b>Please fill in For Level (C2) Servers</b>		
Brand name		
Model Number(just 1 model per brand)		
Price Per Unit		
1.7.5.1 Additional RAM		
1.7.5.2 Additional HDD		

يجب وضع المواصفات و اسم المنتج المقدم في الجدول وعدم تعينه يتم استبعاد العرض من الدراسة

8.Accessories				
Item		Specs	Warranty	Brand /Model
Desktop Memory	1.8.1	4 GB 1333MHz DDR3 Non-ECC DIMM	3Y	
	1.8.2	8 GB 1333MHz DDR3 Non-ECC DIMM	3Y	
	1.8.3	4 GB 1600MHz DDR3 Non-ECC DIMM	3Y	
	1.8.4	8 GB 1600MHz DDR3 Non-ECC DIMM	3Y	
	1.8.5	4 GB 2400MHz DDR3 Non-ECC DIMM	3Y	
	1.8.6	8 GB 2400MHz DDR4 Non-ECC DIMM	3Y	
	1.8.7	16 GB 2400MHz DDR4 Non-ECC DIMM	3Y	
Laptop Memory	1.8.8	4GB 1333MHz DDR3 Non-ECC CL9 SODIMM	3Y	
	1.8.9	8GB 1333MHz DDR3 Non-ECC CL9 SODIMM	3Y	
	1.8.10	4GB 1600MHz DDR3 Non-ECC CL9 SODIMM	3Y	
	1.8.11	8GB 1600MHz DDR3 Non-ECC CL9 SODIMM	3Y	
	1.8.12	4GB 2400MHz DDR3 Non-ECC CL9 SODIMM	3Y	
	1.8.13	8GB 2400MHz DDR4 Non-ECC	3Y	
HDD	1.8.14	500 GB Internal SATA 3.5" HDD /7200 rpm	3Y	
	1.8.15	1TB Internal SATA 3.5" HDD/7200 rpm	3Y	
	1.8.16	2TB Internal SATA 3.5" HDD/7200 rpm	3Y	
	1.8.17	3TB Internal SATA 3.5" HDD/7200 rpm	3Y	
	1.8.18	4TB Internal SATA 3.5" HDD/7200 rpm	3Y	
	1.8.19	500 GB Internal SATA 2.5" HDD/7200 rpm	3Y	
	1.8.20	1 TB Internal SATA 2.5" HDD/7200 rpm	3Y	
	1.8.21	2 TB External USB 3.5" HDD/7200 rpm	3Y	
	1.8.22	3 TB External USB 3.5" HDD/7200 rpm	3Y	
	1.8.23	500GB SSD 2.5"	3Y	
	1.8.24	1TB SSD 2.5"	3Y	
External Storage	1.8.25	4 TB External USB 3.5" HDD/7200 rpm	3Y	
	1.8.26	6 TB External USB 3.5" HDD/7200 rpm	3Y	
	1.8.27	500GB External USB 2.5" HDD	3Y	
	1.8.28	1TB External USB 2.5" HDD	3Y	
	1.8.29	2TB External USB 2.5" HDD	3Y	
	1.8.30	4TB External Ethernet 3.5" HDD	3Y	
	1.8.31	6TB External Ethernet 3.5" HDD	3Y	
	1.8.32	8TB External Ethernet 3.5" HDD	3Y	
	1.8.33	16TB External Ethernet 3.5" HDD	3Y	
	1.8.34	8 GB External USB Flash Memory	3Y	
	1.8.35	16 GB External USB Flash Memory	3Y	
	1.8.36	32 GB External USB Flash Memory usb 3	3Y	
	1.8.37	64 GB External USB Flash Memory usb 3	3Y	
	1.8.38	128 GB External USB Flash Memory usb 3	3Y	
	1.8.39	256 GB External USB Flash Memory usb 3	3Y	
Network Adapter	1.8.40	NIC 10/100/1000 (PCI)		
	1.8.41	NIC 10/100 (USB)		
Graphic Adaptor	1.8.42	2GB GDDR5 PCI express 7Gbps		
	1.8.43	4GB GDDR5 PCI express 7Gbps		
	1.8.44	USB Sound Adapter		
Power Supply	1.8.45	24Pin Internal Standard ATX 400 Watt Heavy Duty Power Supply		
KB	1.8.46	Standard Heavy Duty Arabic-English Keyboard-USB Brand name )		
	1.8.47	Multimedia Heavy Duty Arabic-English Keyboard-USB Brand name )		
Mouse	1.8.48	Standard Optical 2 buttons Laser Mouse-USB Brand name 800dpi at least		

Speakers	1.8.49	30W Standard external heavy duty Speakers		
Media	1.8.50	CD-R (100 Units)		
	1.8.51	DVD-R (100 Units)		
	1.8.52	DVD-DL (10 Units)		
KVM	1.8.53	2 port KVM Switch with 2 cables	3y	
	1.8.54	4 port KVM Switch with 4 cables	3y	
	1.8.55	8 Port KVM Switch (Rack Mount) with 8 Cables	3y	
	1.8.56	16 Port KVM Switch (Rack Mount) with 16 cables	3y	
MS Products (Licenses)	1.8.57	Office Pro 2016		
	1.8.58	OFFICE Home and Business 2016		
	1.8.59	OFFICE HOME & STUDENT 2016		
	1.8.60	Windows 10 Professional 64bit	يجب ان يتم تسجيل الرخصة عبر بريد الكتروني حكومي وتوفير نسخة الكترونية لآخر اصدار يحتوي على التحديثات	
	1.8.61	Windows Server 2012 standard + 5 Cal		
Anti-Virus (Licenses)	1.8.62	Antivirus License for 10 Users/ Price per User: /3 years GSD can award multiple antivirus depending on beneficiaries needs	The offered application should be installed on at least three government institutions	
	1.8.63	Antivirus License for 10-49 Users for client and servers/ Price per User: /3 years	The offered application should be installed on at least three government institutions	
	1.8.64	Antivirus License for 50-99 Users for client and servers / Price per User: /3 years		
	1.8.65	Antivirus License for 100-500 Users for client and servers / Price per User: /3 years		
	1.8.66	Antivirus License for 500-1000 Users for client and servers / Price per User: /3 years		



**Section (2): { Computer Networks }****Terms & Conditions:**

- Only Authorized dealers/distributors are allowed to apply for Devices, otherwise the offer will not be accepted!
- All fields should be filled properly.
- Price is in US \$ and Includes the VAT.

2.1 Switches (1) 24 Port		
Item	Specs	
2.1 LAN Base Switch	Ports No.	24 Ethernet 10/100/1000 ports
	Additional Slots	No Additional Ports
	Supports	Layer 2 switching, SNTP support , DHCP support, VLAN support. Auto-Negotiation and Auto-MDIX, IP V6
	RAM	128MB
	Flash	16MB
	Remote management	HTTP, SNMP
	MAC Table	8000 entries
	POE	NA
	Throughput	140 Mpps
	warranty	3 Years
<b>Please fill in for Switches (1)</b>		
<b>Brand name</b>		
<b>Model Number</b>		
<b>Price Per Unit</b>		

2.1.2 Switches (2) 48 Port		
Item	Specs	
2.1.2 LAN Base Switch	Ports No.	48 Ethernet 10/100/1000 ports
	Additional Slots	No Additional Ports
	Supports	Layer 2 switching, SNTP support , DHCP support, VLAN support, Auto-Negotiation and Auto-MDIX, IP V6
	RAM	128MB
	Flash	16MB
	Remote management	HTTP, SNMP
	MAC Table	8000 entries
	POE	NA
	Throughput	180 Mpps at least
	warranty	3 Years
<b>Please fill in for Switches (1)</b>		
<b>Brand name</b>		
<b>Model Number</b>		
<b>Price Per Unit</b>		

2.1.3 Switches (3) 24 Port POE		
Item	Specs	
2.1.3 LAN Base Switch	Ports No.	24 Ethernet 10/100/1000 ports POE 360 watt at least
	Additional Slots	2 additional SFP's transceivers included
	Supports	Layer 2 switching, SNTP support , DHCP support, VLAN support, Auto-Negotiation and Auto-MDIX, IP V6
	RAM	128MB
	Flash	16MB
	Remote management	HTTP, SNMP
	MAC Table	8000 entries
	POE	Yes



	Throughput	140 Mpps
	warranty	3 Years
Please fill in for Switches		
Brand name		
Model Number		
Price Per Unit		

2.1.4 Switches (4) 48 Port POE		
Item	Specs	
2.1.4 LAN Base Switch	Ports No.	48 Ethernet 10/100/1000 ports 720 watt at least
	Additional Slots	2 additional SFP's transceivers included
	Supports	Layer 2 switching, SNTP support , DHCP support, VLAN support, Auto-Negotiation and Auto-MDIX. IP V6
	RAM	128MB
	Flash	16MB
	Remote management	HTTP, SNMP
	MAC Table	8000 entries
	POE	Yes
	Throughput	180 Mpps at least
	warranty	3 Years
Please fill in for Switches		
Brand name		
Model Number		
Price Per Unit		

2.1.5 Switches (5) 24 Port Managed L3			
Item	Specs		
2.1.5 IP Services Switch	Ports No.	24 10/100/1000 +	
	Additional Slots not installed	2 x SFP+ 4 X SFP	
	Capability	Layer 2 switching, L3 Switching License, SNTP support , DHCP support, VLAN support, Auto-Negotiation and Auto-MDIX	
	Rack	Rack Mounted	
	warranty	3 Years	
	Management	Web interface management + CLI	
	console	Console port	
	Monitoring	SNMP	
	Packet switching capacity	160 Gbps	
	Please fill in for Switches		
Brand name			
Model Number			
Price Per Unit			
Accessories for Switch 5			
Item	Specs	Brand/Model	Price
Interface Ports	2.1.5.1: SFP, LC connector SX transceiver		
	2.1.5.2: SFP, LC connector LX transceiver		
	2.1.5.3 : 1000 Base-T SFP		
	2.1.5.4 : SFP+ Fiber		
	2.1.5.5 :SFP+ 40 GB Ethernet		

Evaluation Price: Switch + Accessories

All modules should be same brand and certified by manufacturer



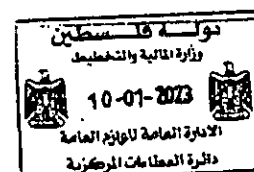
2.2.1 Security Appliances (1) (Next generation Firewall)		
	Item	Specs
2.2.1 Firewall Appliance	Ports	- 8 Ethernet 10/100/1000 ports
	Firewall Throughput	- 4 Gbps
	IPS Throughput	- 400 Mbos
	Concurrent connections	- 500,000
	Supports	- IP V4 , V6 - DMZ - DES/AES
	3 years License Features included	- Anti-Spam - Anti-Virus - Anti-spyware - Web filtering - Content Filtering
	Rack	- Rack Mounted full rack - Rack kit should be included
	HDD For Logs	GB
Please fill in		
Brand name		
Model Number (just 1 model per brand)		
Configuration Price \$		
Price Per Unit \$		

Evaluation = configuration price + UTM price

2.2.2 Security Appliances (2) (Next generation Firewall)		
	Item	Specs
2.2.2 Firewall Appliance	Ports	- 8 Ethernet 10/100/1000 ports
	Firewall Throughput	- 30 Gbps
	Concurrent connections	- 1 mil
	Number of Policies	- 5,000 Min
	IPS Throughput	- 2.5 Gbps
	Supports	- DMZ - DES/AES - IPS (Deep Inspection FW) - OSPF, BGP, RIPv1/v2
	3 years License Features included	- Anti-Spam - Anti-Virus - Anti-spyware - Web filtering - Content Filtering
	Rack	- Rack Mounted full rack
		-
		- Integration with active directory
Please fill in		
Brand name		
Model Number(just 1 model per brand)		
Module 8 port GE copper		
Module 8 port GE SFP		
Module 2 port 10 GE SFP+		
Main unit Price Per Unit		
New Same Brand approved SFP + 10Gbps transceivers		
New Same Brand approved SFP transceivers		
Configuration Price \$		
License Features included in device price		

Evaluation = Module 8 port GE copper + Module 8 port GE SFP+ Module 2 port 10 GE SFP+ Main unit Price Per Unit+ New Same Brand approved SFP + 10Gbps transceivers+ New Same Brand approved SFP transceivers

-If the module is included then it will be neglected (0) form the evaluation



2.2.3 Server Racks Cabinet		
Item	Specs	
2.2.3 Server Cabinet	Dimension	- 42 U hole mounting - Minimum Depth 39"
	Front door	- Glass or fully perforated, locking. Swings over 180 degrees.
	Rear door	- Split perforated, locking
	Side panels	- Fully perforated, or split solid, locking
	Compatibility	- Works with all major OEMs: Dell, HP, & IBM
	Standard Features	- Vertical Cable Organizer. - Universal Square Holes. - Cage nuts provide rack threads. - Open design improves wiring ease and cooling. - Self squaring design makes assembly quick and easy. - Compatible with overhead cable trays by B-Line and other manufacturer
Details	- 5 grounding cables - 220v rack mount power strips ( at least 6 ports) - Perforated top panel features cutouts for cable entry - Top fan tray (min 4 fan)	
Brand name		
Price Per Unit / include installation		

2.2.4 Networking Cat 5		
Item	Specs	
2.2.4 Network Connections	Network connection from wall socket to patch panel include:	- Suitable Trunk - Shielded Cat 5E Network cable from wall socket to patch panel. - Wall socket outlet with RJ-45 shielded female connector - Shielded patch panel - Air patch panel - Installation (Cabling and Ducting). - 4 Pair + shield connection testing - Numbering and labeling
Please fill in		
Price Per Connection Unit		

2.2.5 Networking Cat 6A (Brand Name)		
Item	Specs	
Network Connections	Network connection from wall socket to patch panel include:	Trunk: Brand Name Suitable Trunk  Cable: - Brand Name shielded Cat 6A Network cable from wall socket to patch panel. - Compatible with all current connecting hardware to EN 50173-1 and ISO/IEC 11801 A1:2008. Socket: Brand Name wall socket outlet with RJ-45 shielded female connector Patch Panel: Brand Name Shielded Populated Patch Panel - Air patch panel - Installation (Cabling and Ducting). - 4 Pair + shield connection testing. - Numbering and labeling
Must fill		
Cable Brand: (catalogue required)		
Socket Brand(catalogue required)		
patch panel Brand(catalogue required)		
Price Per Connection Unit		



**2.3 Cables & Accessories****( ALL ITEMS MUST BE KNOWN BRAND )**

#	ITEMS	BRAND & Specs MUST FILL	
2.3.1	Cat6a FTP Patch Cord, 4 pairs, 0.5m		
2.3.2	Cat6a FTP Patch Cord, 4 pairs, 1m		
2.3.3	Cat6a FTP Patch Cord, 4 pairs, 2m		
2.3.4	Cat6a FTP Patch Cord, 4 pairs, 3m		
2.3.5	Cat6a UTP Patch Cord, 4 pairs, 0.5m		
2.3.6	Cat6a UTP Patch Cord, 4 pairs, 1m		
2.3.7	Cat6a UTP Patch Cord, 4 pairs, 2m		
2.3.8	Cat6a UTP Patch Cord, 4 pairs, 3m		
2.3.9	Cat6a S/FTP cable , 4 pairs / meter		
2.3.10	Cat6 FTP punch type 24 ports		
2.3.11	Cat6a FTP Full loaded		
2.3.12	Cat6a RJ-45 male connector shielded		
2.3.13	Cat6a RJ-45 female connector shielded		
2.3.14	Cabinet 10U 60cm depth with FAN+ power strip		
2.3.15	Cabinet 15U 60cm depth with FAN+ power strip		
2.3.16	Cabinet 20U 60cm depth with FAN+ power strip		
2.3.17	Cabinet 25U 60cm depth with FAN+ power strip		

**2.4 IEEE 802.11g WLAN Components****Access Point (IEEE802.11g Wireless LAN AP Router)**

Item	Description
Brand	
Model	
Interface	1 x WAN 4 x LAN
WAN Port	One 10/100BaseT Fast Ethernet (min)
LAN Ports	Four 10/100BaseT Fast Ethernet (min)
Support Users	Up to 253 Users
Transfer Rate	Up to 300 Mbps
Frequency Band	2.4000~2.4835GHz (Free Band)
Security Encryption	64/128/152-bit WEP / WPA / WPA2,WPA-PSK / WPA2-PSK
Warranty	1 year at least

**2.5 IEEE 802.11g 54Mbps Wireless PCI Card**

Item	Description	
Brand		
Model		
Connectivity	32-bit PCI interface	
Standards	802.11b/ 802.11g / 802.11n	
Transfer Rate	Up to 300 Mbps	
Security Encryption	64/128/152-bit WEP / WPA / WPA2,WPA-PSK / WPA2-PSK	
Warranty	1 year at least	

**2.6 IEEE802.11g Wireless LAN Mini USB Adapter**

Item	Description	Unit Price \$ Inc Vat
Brand		
Model		
Connectivity	Supports USB 2.0/1.1/1.0 interface	
Standards	802.11b/ 802.11g / 802.11n	
Transfer Rate	Up to 300 Mbps	
Security Encryption	64/128/152-bit WEP / WPA / WPA2,WPA-PSK / WPA2-PSK	
Warranty	1 year at least	



## 2.7 Access Point

HARDWARE FEATURES	
Interface	One 10/100M Ethernet Port(RJ45) Support Passive PoE
Wireless Standards	IEEE 802.11n, IEEE 802.11g, IEEE 802.11b
Antenna Type	3*4dBi Omni Directional

Wireless Modes	AP/Multi-SSID/AP Client/Repeater/ Universal Repeater/Bridge+AP
Wireless Functions	Enable/Disable Wireless Radio
Wireless Security	64/128/152-bit WEP / WPA / WPA2, WPA-PSK / WPA2-PSK
DHCP	DHCP Server
Management	SNMP, Web, Telnet
Advanced Functions	Up to 30 meters PoE is supported

## 2.8 Wireless ADSL Router

HARDWARE FEATURES	
Interface	4 10/100Mbps RJ45 Ports 1 RJ11 Port
External Power Supply	Included
IEEE Standards	IEEE 802.3, 802.3u
ADSL Standards	Full-rate ANSI T1.413 Issue 2, ITU-T G.992.1(G.DMT), ITU-T G.992.2(G.Lite) ITU-T G.994.1 (G.hs), ITU-T G.995.1, ITU-T G.996.1, ITU-T G.997.1, ITU-T K.2.1
ADSL2 Standards	ITU-T G.992.3 (G.dmt.bis), ITU-T G.992.4 (G.lite.bis)
ADSL2+ Standards	ITU-T G.992.5
Wireless Security	64/128/152-bit WEP / WPA / WPA2, WPA-PSK / WPA2-PSK
Management	SNMP, Web, Telnet
Antenna Gain	1 * 5dBi Omni directional

## Section (3):{ Printers }

## Terms &amp; Conditions:

- Only Authorized dealers/distributors are allowed to apply for this section, they should prove this by an official letter; otherwise the offer will not be accepted!
- All fields should be filled properly.
- The bidder should apply just one model/option per brand.
- Only Original Ink Cartridges are Accepted
- Price is in US \$ and Includes the VAT.
- يجب ان تقدم الشركة كتاب بالقرام الشركة بتوريد الاحبار للطابعة المحالة لمدة 5 سنوات على ان لا تتجاوز نسبة زيادة السعر على عتبة الحبر 7% من السعر الأصلي وفي حال عدم الالتزام يتم تغريم الشركة المحال عليها 50% ثمن كل طابعة تم توريدها على العطاء.

## 3.1 Level (A) Laser Printer:

Printers		
#	Item	Specs
3.1	Technology	Laser
	Engine Speed	[18 minimum -25 maximum] pages per minute A4 simplex
	Memory	128 MB
	Resolution	1,200 dpi
	Input Capacity, Std.	150 sheets
	Interface	USB( cable included)
	Warranty	One Year
Brand name		
Model Number		
Starting Toner Yield		
Printer Price Per Unit		
Cartridge Approximate Page Yield (A4)		
3.1.1 Cartridge Price		
Drum Approximate Page Yield (A4)		
3.1.2 Drum Price		
X=	40,000 page	
Evaluation Price: Printer Price + (x-Starting Toner Yield) * (toner Price /Toner Yield)+ (x-installed Drum Yield)*(Drum Price / Drum Yield)		

ملاحظة: في حال كان الدرم يكفي لكافة الكمية المتوقعة (X) يتم الحساب على تكلفة الحبر والطابعة فقط.



## 3.2 Level (A) Ink Printer

Printers		
#	Item	Specs
3.2	Technology	Ink technology / black
	Engine Speed	[20 at least] pages per minute A4 simplex ISO
	Resolution	1,200 dpi
	Input Capacity, Std.	150 sheets
	Interface	USB / WIFI
	Warranty	One Year
Brand name		
Model Number		
Starting Ink Yield		
Price \$		
3.2.1 Ink Price \$ / Yield		

## 3.3 Level (B) Laser Printer:

Printers		
#	Item	Specs
3.3	Technology	Laser
	Engine Speed	[30 minimum -45 maximum] pages per minute A4 simplex
	Memory	256 MB Installed
	Duplex Printing	Included
	Resolution	1,200 dpi
	Input Capacity, Standard.	250 sheets
	Time To First Page	10 seconds or less
	Interface	USB( cable included), Ethernet (installed)
	Warranty	One Year
Brand name		
Model Number		
Starting Toner Yield		
Printer Price Per Unit		
Cartridge Approximate Page Yield (A4)		
3.3.1 Cartridge Price		
Drum Approximate Page Yield (A4)		
3.3.2 Drum Price		
X=		70,000 page
Evaluation Price: Printer Price + (x-Starting Toner Yield) * (toner Price /Toner Yield)+ (x-installed Drum Yield)*(Drum Price / Drum Yield)		

ملاحظة: في حال كان الدرم يكفي لكافة الكمية المتوقعة (X) يتم الحساب على تكلفة الحبر والطابعة فقط



## 3.4 Level (B) Ink Printer or mfb

Printers		
#	Item	Specs
3.4	Technology	Ink technology / black
	Engine Speed	[24 at least] pages per minute A4 simplex
	Resolution	1,200 dpi
	Input Capacity, Std.	250 sheets
	Interface	USB / WIFI
	Warranty	One Year
Brand name		
Model Number		
Starting Ink Yield		
Price \$		
3.4.1 Ink Price \$ / Yield		

## 3.5 Level (C) A3 Laser Printer:

Printers		
#	Item	Specs
3.5	Technology	Laser
	Engine Speed	35 pages per minute A4 simplex, 15PPM A3
	Memory	128 MB Installed
	Resolution	1,200 dpi
	Input Capacity, Std.	2x250 sheets
	Time To First Page	10seconds or less
	Interface	USB( cable included), Ethernet (installed)
	Warranty	One Year
Brand name		
Model Number		
Starting Toner Yield		
Printer Price Per Unit		
Cartridge Approximate Page Yield (A4)		
3.5.1 Cartridge Price		
Drum Approximate Page Yield (A4)		
3.5.2 Drum Price		
X=		150,000 page
Evaluation Price: Printer Price + (x-Starting Toner Yield) * (toner Price /Toner Yield)+ (x-installed Drum Yield)*(Drum Price / Drum Yield)		

ملاحظة: في حال كان drum يكفي لكافة الكمية المتوقعة (X) يتم الحساب على تكلفة الحبر والطابعة فقط

## 3.6 Multifunction B&amp;W Laser Printer

Printers			
#	Item	Specs	
3.6	Functions	printing, scanning, copying, faxing	
	Automatic Document Feeder	Standard 30 minimum sheets	
	Input Capacity, Std.	Up to 250 sheets (min)	
	Connectivity	USB 2.0( cable included)	
	Warranty	One Year	
	<b>The Printer</b>		
	Print Speed	25 ppm min to 40 ppm Max	
	Print Quality,	600 dpi	
	<b>The Scanner</b>		
	Type	Flatbed	
	Resolution	600dpi	
	<b>The Fax</b>		
	Transmission Speed	3 sec per page	
	Fax Memory	200 pages	
<b>The Copier</b>			
Copy Speed	Copy Speed		
<b>Brand name</b>			
<b>Model Number</b>			
<b>Starting Toner Yield</b>			
<b>Printer Price Per Unit</b>			
<b>Cartridge Approximate Page Yield (A4)</b>			
3.6.1			
<b>Drum Approximate Page Yield (A4)</b>			
3.6.2 Drum Price			
X=	40,000 page		
<b>Evaluation Price: Printer Price + (x-Starting Toner Yield) * (toner Price /Toner Yield)+ (x-installed Drum Yield)*(Drum Price / Drum Yield)</b>			

ملاحظة: في حال كان الدرم يكفي لكافة الكمية المتوقعة (X) يتم الحساب على تكلفة الحبر والطباعة فقط

## 3.7 Level (A) Color Laser Printer:

Printers		
#	Item	Specs
3.7	Technology	Laser
	Connectivity	USB 2.0( cable included)
	Speed Black /Color	[18-30 maximum] ppm
	Resolution	600*600dpi
	Memory	128MB (min)
	Input Capacity, Std.	150 sheets
	Warranty	One Year
	<b>Brand name</b>	
<b>Model Number</b>		
<b>Starting Toner Yield black</b>		
<b>Starting Toner Yield color</b>		
<b>Printer Price Per Unit</b>		
3.7.1 Cartridge Price BK		
<b>Cartridge BK yield</b>		
3.7.2 Cartridge Price C/M/Y etch (للطبعة الواحدة)		
<b>Cartridge C/Y/M yield</b>		
3.7.3 Drum price black		
<b>Drum yield black</b>		
3.7.4 Drum price color		
<b>Drum yield color</b>		
X=	40,000 page	
<b>Evaluation Price: Printer Price + (x-Starting Toner Yield color) * (color toner Price + BW) /Toner Yield colored)+ (x-installed Drum Yield)*(Drum Price / Drum Yield)</b>		

ملاحظة: في حال كان الدرهم يكفي لكافة الكمية المتوقعة (X) يتم الحساب على تكلفة الحبر والطابعة فقط

3.8 Level (B) Color Laser Printer:

Printers		
#	Item	Specs
3.8	Technology	Laser
	Connectivity	USB 2.0( cable included), Ethernet (installed)
	Speed Color /Black	30 – 35 maximum PPM
	Resolution	1200 dpi
	Memory	256MB (min)
	Input Capacity, Std.	250 sheets
	Warranty	One Year
	Brand name	
	Model Number	
	Starting Toner Yield black	
	Starting Toner Yield color	
	Printer Price Per Unit	
	3.8.1 Cartridge Price BK	
	Cartridge BK yield	
	3.8.2 Cartridge Price C/M/Y etch (للعبوة الواحدة)	
	Cartridge C/Y/M yield	
	3.8.3 Drum price black	
	Drum yield black	
	3.8.4 Drum price color	
	Drum yield color	
	X=	70,000 page
	Evaluation Price: Printer Price + (x-Starting Toner Yield color) * (color toner Price + BW) / Toner Yield colored) + (x-installed Drum Yield) * (Drum Price / Drum Yield)	

ملاحظة: في حال كان الدرهم يكفي لكافة الكمية المتوقعة (X) يتم الحساب على تكلفة الحبر والطابعة فقط

## 3.9 Multifunction Color ink Printer:

#	Item	Specs
3.9	Technology	Ink tank
	Connectivity	USB 2.0( cable included)
	Speed Black /Color	30 ppm at least / or 8 ipm
	Resolution	600*600dpi
	Memory	128MB (min)
	Input Capacity, Std.	100 sheets
	Warranty	One Year
<b>Brand name</b>		
<b>Model Number</b>		
<b>Starting Bottle Yield black</b>		
<b>Starting Bottle Yield color</b>		
<b>Printer Price Per Unit</b>		
<b>3.9.1 Bottle Price BK</b>		
<b>Bottle BK yield</b>		
<b>3.9.2 Bottle Price C/M/Y etch</b> (للطبعة الواحدة)		
<b>Bottle C/Y/M yield</b>		
<b>X=</b>		30,000 page
<b>Evaluation Price: Printer Price + (x-Starting Bottle Yield color) * (color Bottle Price + BW) / Toner Bottle colored</b>		

ملاحظة: في حال كان الدم يكفي لكافة الكمية المتوقعة (X) يتم الحساب على تكلفة الحبر والطابعة فقط

## Section (4): {Scanners, Digital Cameras, Projectors }

## Terms &amp; Conditions:

- All fields should be filled properly.
- The bidder should apply just one model/option per brand.
- Price is in US \$ and Includes the VAT.

## 4.1 Graphics Color Scanners Level (A):

Scanners		
#	Item	Specs
4.1	Scanner type	Book-edge flatbed scanner
		60 ppm color/ bw
	Automatic document Feeder	Included
	Maximum scan size - flatbed	A4/Letter
	Scan resolution, hardware	600 dpi
	Connectivity	Hi-Speed USB (compatible with USB 2.0 specifications)
	Compatible Operating Systems	Windows7 / 10 pro; Mac OS X v 10.3.9; Mac OS X v 10.4 or higher
	Accessories	Hi-Speed USB cable compatible with USB 3.0 specifications, Power cable, user's manual, CD-ROM(s) with software for Microsoft Windows
	Features	automatic orientation; automatic colour detection; intelligent background colour smoothing; intelligent image edge fill; image merge; content-based blank page detection; streak filtering; image hole fill; sharpness filter; auto brightness
Warranty	One Year	
<b>Brand name</b>		
<b>Model Number</b>		
<b>Price Per Unit</b>		

## 4.2 Document (Archiving) Color Scanners Level (A):

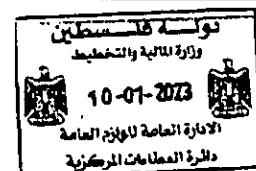
Scanners		
#	Item	Specs
4.2	Type	Automatic Document feeder(ADF), Duplex Scanning
	Resolution	600 dpi
	Scanning modes	B & W + color scan
	Scanning speed (B & W , color scan)	15 ppm simplex \20 ppm Duplex
	Paper Size	A4
	Features	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Auto Page Size Detection &amp; Deskew</li> <li>▪ Skip Blank Page</li> <li>▪ Text Orientation Recognition</li> <li>▪ Auto Colour Detection</li> </ul>
	Connectivity	High Speed USB 2.0
	Compatible Operating Systems	Windows XP Home; Windows XP Professional; Windows XP Professional x64; Windows XP Media Center, Windows Vista(TM), Windows7; Mac OS X v 10.3.9; Mac OS X v 10.4 or higher
	Warranty	One Year
Brand name		
Model Number		
Price Per Unit		

## 4.3 Document (Archiving) Color Scanners Level (B):

Scanners		
#	Item	Specs
4.3	Feeder capacity	30 ppm color/ bw
	Resolution	600 dpi
	Scanning modes	B & W + color scan
	Scanning speed (B & W , color scan)	30 ppm simplex \ 60 ppm Duplex
	Paper Size	A4
	Features	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Auto Page Size Detection &amp; Deskew</li> <li>▪ Skip Blank Page</li> <li>▪ Text Orientation Recognition</li> <li>▪ Auto Colour Detection</li> </ul>
	Connectivity	High Speed USB 2.0
	Compatible Operating Systems	Windows XP Home; Windows XP Professional; Windows XP Professional x64; Windows XP Media Center, Windows Vista(TM), Windows7; Mac OS X v 10.3.9; Mac OS X v 10.4 or higher
	Warranty	One Year
Brand name		
Model Number		
Price Per Unit		

## 4.4 Document (Archiving) Color Scanners Level (C):

Scanners		
#	Item	Specs
4.4	Feeder capacity	50 sheet
	Resolution	600 dpi
	Scanning modes	B & W + color scan
	Scanning speed (B & W , color scan)	50 ppm simplex \ 100 ppm Duplex
	Paper Size	A3
	Scanning modes	B & W + color scan
	Features	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Auto Page Size Detection &amp; Deskew</li> <li>▪ Skip Blank Page</li> <li>▪ Text Orientation Recognition</li> <li>▪ Auto Colour Detection</li> </ul>
	Connectivity	High Speed USB 2.0
	Bundled Software	SIS/TWAIN Driver, Capture Perfect 3.0, or equivalent



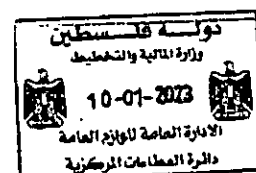
		Adobe Acrobat 7.0 Std or equivalent
	Compatible Operating Systems	Windows XP Home; Windows XP Professional; Windows XP Professional x64; Windows XP Media Center, Windows Vista(TM), Windows7; Mac OS X v 10.3.9; Mac OS X v 10.4 or higher
	Warranty	One Year
<b>Brand name</b>		
<b>Model Number</b>		
<b>Price Per Unit</b>		

## 4.5 Level (A) Digital Camera:

Digital Cameras		
#	Item	Specs
4.5	Effective Pixels	10 MP
	Zoom	Optical 4x
	Monitor	2.5"
	Interface	USB 2.0 Hi-Speed (Mini-B, MTP, PTP) ,A/V output (PAL/NTSC)
	Memory Card	16 GB: Secure Digital (SD) Card or Secure Digital High-Capacity (SDHC) Card or Multi Media Card (MMC)
	Flash	Built in
	Accessories	User Manual, Video cable, USB 2.0 cable, Camera Case.
	Supported Operating System	Windows 2000 SP4 / XP / XP SP1-2 / Vista, Win 7.
	Warranty	One year
	Battery	Battery charger + compatible Batteries
<b>Brand name</b>		
<b>Model Number</b>		
<b>Price Per Unit</b>		

## 4.6 Level (B) Digital Camera:

Digital Cameras		
#	Item	Specs
4.6	Effective Pixels	15 MP
	Zoom	Optical 12 x
	Monitor	3.0"
	Interface	USB 2.0 Hi-Speed (Mini-B, MTP, PTP) ,A/V output (PAL/NTSC)
	Memory Card	32 GB: Secure Digital (SD) Card or Secure Digital High-Capacity (SDHC) Card or Multi Media Card (MMC)
	Flash	Built in
	Accessories	User Manual, Video cable, USB 2.0 cable, Camera Case.
	Supported Operating System	Windows 2000 SP4 / XP / XP SP1-2 / Vista, Win 7.
	Warranty	One year
	Battery	Battery charger + compatible Batteries
<b>Brand name</b>		
<b>Model Number</b>		
<b>Price Per Unit</b>		



## 4.7 Level (C) Digital Camera:

Digital Cameras		
#	Item	Specs
4.7	Effective Pixels	20 MP
	Frame per second	3 fps
	lens	18-55 lens kit Replaceable lens kit
	2.5"	Monitor
	Interface	USB 2.0 Hi-Speed (Mini-B, MTP, PTP), A/V output (PAL/NTSC)
	Memory Card	32 GB: Compact Flash Type I / II
	Flash	Built in. Support External Flash
	Accessories	User Manual, Video cable, USB 2.0 cable, Battery charger + Rechargeable Li-ion Battery, standard tripod thread on the base.
	Supported Operating System	Windows 2000 SP4 / XP / XP SP1-2 / Vista, Win 7.
	Warranty	One year
Battery	Battery charger + compatible Batteries	
Brand name		
Model Number		
Camera Price per unit		
4.7.1 External Flash Price		
4.7.2 Lightweight Tripod Price • Complete with 2-way pan head Height: 160 CM • Quick-release shoe and rubber feet. Enables to rotate 360° for shooting any angle and able to move 180° from ceiling to the floor		

## 4.8 Digital Video Camera

Digital Video Camera		
#	Item	Specs
4.8	Resolution	1920 x 1080/60p
	zoom	32x optical zoom
	LCD	2.7 in
	Sensor	3.28MP Full HD
	Interface Type:	A/V Output or HDMI include cable, USB - Universal Serial Bus
	Memory card	32 GB
	Included Components	AC Adapter, Rechargeable Battery, Cables - Audio/Video, Cables - USB
	Warranty	One Year
Brand name		
Model Number		
Price Per Unit		



## 4.9 Digital Video Camera (HD camera)

Digital Video Camera		
#	Item	Specs
4.9	Resolution	1080p Video up to 60 fps
	zoom	30x Optical Zoom Lens
	LCD	2.7 in
	Sensor	9 MP
	Interface Type:	A/V Output or HDMI include cable, USB - Universal Serial Bus
	Memory card	32 GB
	Included Components	AC Adapter, Battery, Cables - Audio/Video, Cables - USB
	Warranty	One Year
Brand name		
Model Number		
Price Per Unit		

## 4.10 Level (A) Projector:

Projectors		
#	Item	Specs
4.10	Brightness	2500 ANSI lumens
	Image Contrast	1000:01
	Remote Control	Included
	Native Display Resolution	Native XGA (1024x 768)
	Lamp Life	3000-4000 Working Hours
	Warranty	One Year
	accessories	Power cable D-sub 15 pin cable Video Cable CD Manual Lens cap
Brand name		
Model Number(just 1 model per brand)		
Price Per Unit		
4.10.1 Lamp Price(\$)		
4.10.2 Carry bag(\$)		

4.11 Projectors		
#	Item	Specs
	Brightness	3000 ANSI lumens
	Image Contrast	4000:01
	Remote Control	Included
	Native Display Resolution	Native WXGA (1280 x 800)
	Lamp Life	4000 Working Hours at least on normal mode
	Warranty	One Year
	Battery	included
	accessories	Power cable D-sub 15 pin cable Video Cable CD Manual Lens cap
Brand name		
Model Number		
Price Per Unit		
4.11.1 Lamp Price(\$)		
4.11.2 Carry bag(\$)		

## 4.12 Level (C) Projector:

Projectors		
#	Item	Specs
	Brightness	3500 ANSI lumens
	Image Contrast	5000:01
	Remote Control	Included
	Native Display Resolution	Native UXGA (1600x 1200)
	Lamp Life	4000 Working Hours at least on normal mode
	Warranty	One Year
	Battery	included
	accessories	Power cable D-sub 15 pin cable and HDMI Cable Video Cable CD Manual Lens cap
	Brand name	
	Model Number	
	Price Per Unit	
	4.12.1 Lamp Price(\$)	
	4.12.2 Carry bag(\$)	

## 4.13 Short Throw projector:

Projectors		
#	Item	Specs
	Brightness	3000 lumens
	Image Contrast	9000:01
	Remote Control	Included
	Projection Distance	60" - 90" include white board as per beneficiary requirements
	Native resolution	WXGA (1280 x 800)
	Lamp Life	4000 Working Hours at least on normal mode
	Warranty	One Year
	accessories	Price include all required connection, accessories, installation, and training on how to configure, install and use the software.
	Touch type	Finger and Dual pen support
	Interfaces	HDMI, Ethernet , WIFI
	Brand name	
	Model Number	
	Price Per Unit	

## 4.14 Projectors Accessories

#	Item	Brand/Model
4.14.1	Ceiling Kit	
4.14.2	VGA Cable 15m	
4.14.3	DVI Cable 15m	
4.14.4	Wall Mount White Projection board (180 cm X180 cm)	
4.14.5	Tripod White Projection board (180 cm X180 cm)	
4.14.6	Ceiling mount, Motorized Projection board (200 cm X180 cm)	
4.14.7	HDMI Cable 15m	

## Section (5):{UPSs}

## Terms &amp; Conditions:

- Only Authorized dealers/distributers are allowed to apply for this section, they should prove this by an official letter; otherwise the offer will not be accepted!
- All fields should be filled properly.
- The bidder should apply just one model/option per brand.
- Price is in US \$ and Includes the VAT.

## 5.1 Level (1) line Interactive UPS:

Power		1KVA
input	Voltage Range	165v(AC)to 280v(AC)
	Frequency	47HZ to 65HZ
	Input AC stabilization	175(AC)to270(AC)
	Reversed input voltage	Lower limitation is 165V(AC)and higher limitation is 280V(AC)
output	Reversed AC voltage	220V(AC)
battery	Type	12V 9AH
	Backup Time	8min
Environment	Temperature	0~40
Brand name		
Model Number		
Price Per Unit		
Warranty		

## 5.2 Level (2) line Interactive UPS:

Power		1.5KVA
input	Voltage Range	165v(AC)to 280v(AC)
	Frequency	47HZ to 65HZ
	Input AC stabilization	175(AC)to270(AC)
	Reversed input voltage	Lower limitation is 165V(AC)and higher limitation is 280V(AC)
output	Reversed AC voltage	220V(AC)
battery	Type	12V 9AH
	Backup Time	12min
Environment	Temperature	0~40
Brand name		
Model Number		
Price Per Unit		
Warranty		

## 5.3 Level (3) online UPS:

Power		2KVA/1400W
input	Voltage Range	input range is 115~295± 5VAC input range is 160~295± 5VAC
	Frequency	46~64Hz 0.5Hz auto sensing
	Phase	Single phase
	Power Factor	≥ 0.97
output	Voltage Range	220/230Vac
	Phase	Single phase
	Frequency	50Hz/60Hz
	Overload	>110% 30s turn to bypass mode; >150%.300ms turn to bypass mode
	Crest Factor	3:1(max)
	Short Circuit Protection	5 cycles turn off inverter, no transfer to bypass, provide alarm (AC mode)
	Transfer Time Between AC Mode and Battery Mode	Zero transfer time
	Transfer Time Between AC Mode and Bypass Mode	Transfer time: 4ms (typical 2.5ms)
	Efficiency	≥ 85%
battery	Type	12V sealed lead acid maintenance free
	DC Voltage	36VDC / 96VDC
	Configuration	8 x 12V/7AH
	Backup Time (half load)	19min 2KVA / 16min 3KVA
	Backup Time (full load)	8min / 5min
	Recharge Time	90%capacity after 8 hrs charging
Communication Interface		RS232 ; SNMP (optional)
LCD Indication		1. Input voltage/frequency , battery voltage, output voltage/frequency, load watt/VA value and percent, inverter temperature. 2. Operation mode such as "on line", "on batt", or "on bypass".
Noise Level		≤ 45dB
Environment	Temperature	0~40
Brand name		
Model Number		
Price Per Unit 2KVA/1400W		
Warranty		

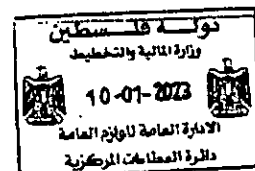
## 5.4 Level (4) online UPS:

Power		3KVA/2100W
input	Voltage Range	input range is 115~295± 5VAC input range is 160~295± 5VAC
	Frequency	46~64Hz 0.5Hz auto sensing
	Phase	Single phase
	Power Factor	≥ 0.97
output	Voltage Range	220/230Vac
	Phase	Single phase
	Frequency	50Hz/60Hz
	Overload	>110% 30s turn to bypass mode; >150%,300ms turn to bypass mode
	Crest Factor	3:1(max)
	Short Circuit Protection	5 cycles turn off inverter, no transfer to bypass, provide alarm (AC mode)
	Transfer Time Between AC Mode and Battery Mode	Zero transfer time
	Transfer Time Between AC Mode and Bypass Mode	Transfer time: 4ms (typical 2.5ms)
battery	Efficiency	≥ 85%
	Type	12V sealed lead acid maintenance free
	DC Voltage	36VDC / 96VDC
	Configuration	8 x 12V/7AH
	Backup Time (half load)	19min 2KVA / 16min 3KVA
	Backup Time (full load)	8min / 5min
Recharge Time	90%capacity after 8 hrs charging	
Communication Interface		RS232 ; SNMP (optional)
LCD Indication		1. Input voltage/frequency , battery voltage, output vltage/frequency, load watt/VA value and percent, inverter temperature. 2. Operation mode such as "on line", "on batt", or "on bypass".
Noise Level		≤ 45dB
Environment	Temperature	0~40
Brand name		
Model Number		
Price Per Unit 3KVA/2100W		
Warranty		

## 5.5 Level (5) Online UPS 1 phase in\1 phase out:

Power		6KVA/4.2KW
input	Voltage Range	176±5VAC~276±5VAC
	Frequency	56~64Hz±0.5Hz
	Phase	Single phase
	Power Factor	≥ 0.98
output	Voltage Range	220Vac
	Phase	Single phase
	Frequency	50HZ± 0.2%(battery mode)
	Overload	105~130 for 10min turn to bypass mode;>130% 1s turn to bypass mode
	Transfer Time Between AC Mode and Battery Mode	Zero transfer time
	Efficiency	≥ 88%
battery	Type	12V sealed lead acid maintenance free
	DC Voltage	240VDC
	Backup Time (half load)	20min
	Backup Time (full load)	7min
	Recharge Time	90%capacity after 8 hrs charging
Communication Interface		RS232 ; SNMP (optional)
Parallel port		Parallel availability for redundancy and load sharing up to three units
LCD Indication		1. Input voltage/frequency , battery voltage, output voltage/frequency, load watt/VA value and percent, inverter temperature 2. Operation mode such as "on line", "on batt", or "on bypass"
Noise Level		≤ 70dB
Environment	Temperature	0~40

Brand name	
Model Number	
Price Per Unit 6KVA/4.2KW	
Warranty	



## 5.6 Level (6) Online UPS 3 phase in\1 phase out:

Power		10KVA/7KW
input	Voltage Range	304±5VAC~478±5VAC
	Frequency	56~64Hz±0.5Hz
	Phase	Three phase
	Power Factor	≥ 0.95
output	Voltage Range	220Vac
	Phase	Single phase
	Frequency	50HZ± 0.2%(battery mode)
	THD (Linear load)	<2%
	THD (non-Linear load)	< 6%
	Overload	105~130 for 10min turn to bypass mode;>130% 1s turn to bypass mode
	Transfer Time Between AC Mode and Battery Mode	Zero transfer time
	Transfer Time Between AC Mode and Bypass Mode	Zero transfer time
	Efficiency	≥ 88%
battery	Type	12V sealed lead acid maintenance free
	DC Voltage	240VDC
	Configuration	External battery bank
	Backup Time (half load)	13min
	Backup Time (full load)	5min
	Charge Current (standard unit)	1A
	Charge Current (long time unit)	5A
	Recharge Time	90%capacity after 8 hrs charging
Communication Interface	RS232 ; SNMP (optional)	
Parallel port	Parallel availability for redundancy and load sharing up to three units	
LCD Indication	1. Input voltage/frequency , battery voltage, output voltage/frequency, load watt/VA value and percent, inverter temperature 2. Operation mode such as "on line", "on batt", or "on bypass"	
LED Indication	1. Green led for normal operation, 2. Yellow led for warning condition3. Red led for abnormal operation	
Noise Level	≤ 55dB	
Brand name		
Model Number		
Price Per Unit 10KVA/7KW		
Warranty		

## 5.7 Level (7) Online UPS 3 phase in\1 phase out:

Power input		15KVA/10.5KW
	Voltage Range	304±5VAC~478±5VAC
	Frequency	56~64Hz±0.5Hz
	Phase	Three phase
	Power Factor	≥ 0.95
output		
	Voltage Range	220Vac
	Phase	Single phase
	Frequency	50HZ± 0.2%(battery mode)
	THD (Linear load)	<2%
	THD (non-Linear load)	< 6%
	Overload	105~130 for 10min turn to bypass mode;>130% 1s turn to bypass mode
	Transfer Time Between AC Mode and Battery Mode	Zero transfer time
	Transfer Time Between AC Mode and Bypass Mode	Zero transfer time
	Efficiency	≥ 88%
battery		
	Type	12V sealed lead acid maintenance free
	DC Voltage	240VDC
	Configuration	External battery bank
	Backup Time (half load)	13min
	Backup Time (full load)	5min
	Charge Current (standard unit)	1A
	Charge Current (long time unit)	5A
	Recharge Time	90%capacity after 8 hrs charging
Communication Interface		RS232 ; SNMP (optional)
Parallel port		Parallel availability for redundancy and load sharing up to three units
LCD Indication		1. Input voltage/frequency , battery voltage, output voltage/frequency, load watt/VA value and percent, inverter temperature 2. Operation mode such as "on line", "on batt", or "on bypass"
LED Indication		1. Green led for normal operation, 2. Yellow led for warning condition3. Red led for abnormal operation
Noise Level		≤ 55dB
Brand name		
Model Number		
SNMP module Price		
Price Per Unit 15KVA/10.5KW		
Warranty		



## 5.8 Level (8) Online UPS 1 phase in\1 phase out:

Power		15KVA/10.5KW
input	Voltage Range	220Vac
	Frequency	56~64Hz±0.5Hz
	Phase	Single phase
	Power Factor	≥ 0.95
output	Voltage Range	220Vac
	Phase	Single phase
	Frequency	50HZ± 0.2%(battery mode)
	THD (Linear load)	<2%
	THD (non-Linear load)	< 6%
	Overload	105~130 for 10min turn to bypass mode;>130% 1s turn to bypass mode
	Transfer Time Between AC Mode and Battery Mode	Zero transfer time
	Transfer Time Between AC Mode and Bypass Mode	Zero transfer time
	Efficiency	≥ 88%
battery	Type	12V sealed lead acid maintenance free
	DC Voltage	240VDC
	Configuration	External battery bank
	Backup Time (half load)	13min
	Backup Time (full load)	5min
	Charge Current (standard unit)	1A
	Charge Current (long time unit)	5A
	Recharge Time	90%capacity after 8 hrs charging
Communication Interface	RS232 ; SNMP (optional)	
Parallel port	Parallel availability for redundancy and load sharing up to three units	
LCD Indication	1. Input voltage/frequency , battery voltage, output voltage/frequency, load watt/VA value and percent, inverter temperature 2. Operation mode such as "on line", "on batt", or "on bypass"	
LED Indication	1. Green led for normal operation, 2. Yellow led for warning condition3. Red led for abnormal operation	
Noise Level	≤ 55dB	
Brand name		
Model Number		
SNMP module Price		
Price Per Unit 15KVA/10.5KW		
Warranty		

## المخططات

وثائق العطاء هذه /لا تتضمن مخططات/.

[أدخل قائمة المخططات في الجدول التالي إذا كان سيتم تضمينها]

جدول المخططات		
رقم المخطط	اسم المخطط	الغرض

## الفحوصات والتفتيش

سيتم إجراء الفحوصات والاختبارات التالية: [أكمل الجدول]

قائمة الفحوصات والتفتيش		
الرقم	وصف ملخص لكل بند	اسم ووصف الفحص و/أو التفتيش

## الشروط الخاصة

1. تحديد النوع والموديل وبلد الصنع للأجهزة التي تتطلب ذلك مع إرفاق المستندات التي تثبت ذلك.
2. يجب تقديم صيانة مجانية لمدة سنة من تاريخ التسليم على كل جهاز.
3. الأسعار يجب أن تكون شاملة للتركيب والتوصيل إلى مقر الجهة المستفيدة.
4. البدائل غير مقبولة سواء كانت من نفس المنتج أو منتجين مختلفين.
5. يجب الالتزام بالموصفات المذكورة في كراسة المناقصة وأي تغيير بالموصفات يجب توضيحه في عرض الشركة.
6. للجنة الطعّات الحق بتجزئة المناقصة على أكثر من مورد وذلك بما يتناسب مع المصلحة العامة.
7. النقل والتوريد والتسليم حسب المكان الذي يتم تحديده في أمر التوريد أو طلبية الشراء في كافة محافظات الضفة وعلى من ترسو عليه المناقصة.
8. يلتزم المتعهد المحال عليه المناقصة بتوريد المطلوب حسب الجداول في الملحق لاحقاً من تاريخ إصدار أمر التوريد الخطي.
9. يجب تعبئة المواصفات في الجداول وعدم ترك أي من الخانات فارغة.
10. في حالة عدم الالتزام بالجدول أو وجود نقص في المعلومات والمواصفات المطلوب تعبئتها فلن ينظر في العرض.
11. يجب إرفاق كتالوجات أصلية عن الأجهزة المذكورة أعلاه ويجب أن تكون الكتالوجات مختومة وموقعة من قبل الشركة وكذلك أي أوراق فنية أخرى يجب أن تكون مختومة وموقعة من قبل الشركة وبغير ذلك لن ينظر في العرض.
12. يحق للجنة الفنية طلب شهادة جودة وإشراف ومطابقة صادرة من مؤسسة المواصفات والمقاييس الفلسطينية وحسب تقديرات اللجنة الفنية.
13. يحق للوزارات والمؤسسات الحكومية شراء الأجهزة من خلال هذه المناقصة وفي حال كان التمويل منحة معفية من الضرائب يتم خصم الضريبة من السعر المقدم.
14. على الشركات متابعة الموقع الإلكتروني لمديرية اللوازم العامة ([www.gs.pmf.ps](http://www.gs.pmf.ps)) للحصول على أي تعديلات في كراسة المناقصة ، أو عبر البوابة الموحدة للشراء العام ([www.shiraa.gov.ps](http://www.shiraa.gov.ps))
15. يشترط أن يكون المتقدم وكيلاً أو موزعاً عاماً أو فرعياً في مناطق السلطة الوطنية الفلسطينية وأن يثبت ذلك بشهادة من منتج الصنف مباشرة.
16. السعر المقدم على خزنة الشبكة وعلاقة البروجكتور وشاشة البروجكتور و بند انتر اكنف بروجكتور يشمل التركيب .
17. أن يكون المتقدم للبنود أعلاه مستورداً مباشراً لهذه البنود أو موزعاً لها من المستورد الفلسطيني ويحق لمديرية اللوازم العامة طلب اعتماد البنكي والبيان الجمركي متى رأت ذلك ضرورياً، وفي حال لم يلتزم المورد بتقديم الاعتماد أو البيان سيتم إعتبره مخالفاً للشروط الخاصة بحسن تنفيذ الطعّاء.
18. يجب إرفاق قرص مدمج يحتوي على العرض المالي والمواصفات الفنية وفي حال وجد إختلاف بين العرض المالي الورقي والعرض المالي في القرص المدمج يتم أخذ العرض المالي الورقي.
19. مدة العمل في المناقصة لمدة سنة ميلادية كاملة.
20. على الشركات المتقدمة للمنافسة أن يكون لديها الخبرة الكافية في موضوع المناقصة بالإضافة إلى القدرة الإدارية.
21. يتم طلب كفاءة صيانة من الشركات عند توقيع العقد
22. يتم طلب كفاءة حسن تنفيذ من المناقص الفائز عند توقيع الإتفاقية وتكون على النحو التالي:

## • الجزء الأول:

أ. أجهزة الحاسوب \$3000 لكل بند.

ب. السيرفرات \$3000 لكل بند.

ت. الإضافات \$500 لكل أو جزء من الإضافات.

السقف الأعلى للجزء الأول \$12000 .

## • الجزء الثاني:

أ. الأجهزة \$2000 للجهاز الواحد.

ب. التمديدات: \*شبكة متكاملة \$500.

\*التمديدات بالتجزئة \$200 لكل أو جزء من التمديدات.

ج. أجهزة الشبكات اللاسلكية: \$500 لكل بند.

السقف الأعلى للجزء الثاني \$10000 .

## • الجزء الثالث:

أ. الطابعات \$1000 لكل طابعة.

ب. أحبار الطابعات \$500 لكل جزء.

السقف الأعلى للجزء الثالث \$8000 .

• الجزء الرابع: \$500 لكل جهاز.

السقف الأعلى للجزء الرابع \$5000 .

• الجزء الخامس: \$2000 لكل جهاز.

السقف الأعلى للجزء الخامس \$5000 .

(السقف الأعلى للقيمة الإجمالية لكفاءة حسن التنفيذ \$30000 .)

آلية تقييم المناقصة:-

تتم الإحالة وفق الأقل تكلفة والمستجيب جوهرياً لشروط المناقصة.

مدة التوريد :

مدة التوريد بالايام	مبلغ الطلبية بالدولار	
	الى مبلغ/ دولار	من مبلغ/ دولار
90	فاعلى	280000
70	279999	140000
60	139999	30000
45	29999	15000
30		اقل من 15000

## القسم الثامن - نماذج الجهة المشترية

- 96 .....نموذج خطاب التبليغ عن نية الجهة المشترية إبرام اتفاقية/ اتفاقيات إطار
- 98 .....نموذج خطاب التبليغ بإبرام اتفاقية إطار

## نموذج خطاب التبليغ عن نية الجهة المشترية إبرام اتفاقية/ اتفاقيات إطار

[يرسل خطاب التبليغ عن نية الجهة المشترية إبرام اتفاقية/ اتفاقيات إطار إلى كل مناقص قدم عطاء، ويُرسَل هذا التبليغ إلى الممثل المفوض للمناقص المذكور في نموذج معلومات المناقص].

السيد: [أدخل اسم الممثل المفوض للمناقص].

العنوان: [أدخل عنوان الممثل المفوض].

أرقام الهاتف/ الفاكس: [أدخل أرقام هاتف / فاكس الممثل المفوض].

البريد الإلكتروني: [أدخل عنوان البريد الإلكتروني للممثل المفوض].

التاريخ: [أدخل تاريخ إرسال هذا التبليغ إلى المناقصين، ويجب إرسال التبليغ إلى جميع المناقصين في نفس التاريخ والوقت].

الجهة المشترية: [أدخل اسم الجهة المشترية].

اسم اتفاقية الإطار: [أدخل اسم الاتفاقية].

رقم اتفاقية الإطار: [أدخل رقم الاتفاقية].

## الموضوع: التبليغ بنية إبرام اتفاقية/ اتفاقيات إطار

نود إبلاغكم بقرارنا المبدئي إبرام اتفاقية/ اتفاقيات الإطار المذكورة أعلاه، وتبدأ يبلاغنا هذا فترة الاعتراض على هذا القرار، والتي تمتد لخمسة أيام عمل من تاريخ استلامكم لهذا الخطاب، والمناقصون الفائزون هم كالأتي:

الرقم	وصف اللوازم	الكمية طوال فترة اتفاقية الإطار أو نطاق كميات عقود الشراء	اسم المناقص الفائز	سعر العطاء كما قرئ في جلسة فتح المظاريف	تكلفة العطاء المقيمة (إذا كان ينطبق)

علماً بأن المناقصين الذين قدموا عطاءات في مرحلة الشراء الرئيسية وأسعارهم كانت كالاتي:

الرقم	وصف اللوازم	الكمية طوال فترة اتفاقية الإطار أو نطاق كميات عقود الشراء	اسم المناقص	السعر كما قرئ في جلسة فتح المظاريف	التكلفة كما تم تقييمها

إذا كان لديكم أية استفسارات بخصوص هذا التبليغ، فلا تترددوا في الاتصال بنا.

نيابة عن الجهة المشترية: [أدخل اسم الجهة المشترية].

الاسم: [أدخل اسم الموظف المسؤول في الجهة المشترية].

التوقيع: [أدخل توقيع الموظف المسؤول].

المنصب: [أدخل منصب/ وظيفة الموظف المسؤول].

العنوان: [أدخل العنوان].

هاتف: [أدخل رقم الهاتف].

البريد الإلكتروني: [أدخل البريد الإلكتروني].

## نموذج خطاب التبليغ بإبرام اتفاقية إطار

[استخدم ورقة مروسة بإسم الجهة المشترية وعنوانها]

التاريخ: [أدخل التاريخ].

إلى: السادة [أدخل اسم وعنوان المناقص الفائز].

اسم اتفاقية الإطار: [أدخل اسم اتفاقية الإطار].

رقم اتفاقية الإطار: [أدخل رقم اتفاقية الإطار].

## الموضوع: التبليغ بإبرام اتفاقية إطار

نود إبلاغكم بأن عطاءكم بتاريخ [أدخل التاريخ] لإبرام اتفاقية إطار لتوريد [أدخل وصفا مختصرا للوازم] قد تم قبوله من قبلنا.

وعليه يرجى حضوركم إلى مكاتبنا على العنوان المذكور أدناه لتوقيع اتفاقية الإطار خلال [أدخل الفترة "14-28"] يوماً من تاريخ خطابنا هذا.

نيابة عن الجهة المشترية: [أدخل اسم الجهة المشترية].

الاسم: [أدخل اسم الموظف المسؤول في الجهة المشترية].

التوقيع: [أدخل توقيع الموظف المسؤول].

المنصب: [أدخل منصب/ وظيفة الموظف المسؤول].

العنوان: [أدخل العنوان].

الهاتف: [أدخل رقم الهاتف].

البريد الإلكتروني: [أدخل البريد الإلكتروني].



الجزء الثاني - اتفاقية الإطار

## Framework Agreement



### نموذج اتفاقية إطار - (اتفاقية إطار متعددة المستخدمين)

[تستكمل الجهة المشترية هذا النموذج وفقاً للتعليمات الواردة في النص المائل، ويجب حذف النص المائل من الوثيقة النهائية].

تم إبرام اتفاقية الإطار هذه [أدخل اسم ورقم اتفاقية الإطار] لتوريد [أدخل وصفاً موجزاً للوالم] بتاريخ [أدخل التاريخ باليوم والشهر والسنة]

بين

[أدخل الاسم الكامل للجهة المشترية] / دولة فلسطين، ومقرها الرئيسي [أدخل عنوان الجهة المشترية] (والمشار إليها فيما يلي بـ "الجهة المشترية")، بصفتها مشتر بحد ذاتها بموجب اتفاقية الإطار، وكجهة مسؤولة عن إدارة اتفاقية الإطار لاستخدامها من قبل المشترين المشاركين والمدرجة أسماؤهم وعناوينهم في الجدول (3).

و

[أدخل اسم المورد]، شركة منشأة بحسب قوانين [أدخل اسم دولة المورد] ومقره الرئيسي [أدخل عنوان المورد] (والمشار إليه فيما يلي بـ "المورد").

1. تخضع اتفاقية الإطار هذه للأحكام الموصوفة في الأقسام والجدول المدرجة أدناه وأية تعديلات عليها.
2. تُشكل اتفاقية الإطار هذه عرضاً دائماً من المورد لتوريد اللوالم المحددة إلى المشترين المشاركين طوال مدة اتفاقية الإطار، عندما يرغب المشترين في شرائها من خلال عقود شراء.
3. تُعتبر الوثائق التالية جزءاً لا يتجزأ من اتفاقية الإطار هذه، وتتم قراءتها وتفسيرها بهذه الصورة، وتُعتبر كذلك جزءاً من أي عقد شراء بموجب اتفاقية الإطار أينما تتم الإشارة إلى ذلك:

القسم (أ): الأحكام العامة لاتفاقية الإطار.

القسم (ب): الأحكام الخاصة لاتفاقية الإطار.

الجدول (1): جدول المتطلبات.

الجدول (2): جداول الأسعار.

الجدول (3): قائمة المشترين المشاركين.

4. تتعهد الأطراف التي قامت بإبرام هذه الاتفاقية بتنفيذها وفقاً للقوانين الساندة في دولة فلسطين.

عن المورد

التوقيع: [أدخل اسم الممثل المفوض]

الاسم: [أدخل اسم الممثل المفوض]

الوظيفة: [أدخل اسم الممثل المفوض]

شهد على ذلك:

عن الجهة المشترية

التوقيع: [أدخل اسم الممثل المفوض]

الاسم: [أدخل توقيع الممثل المفوض]

الوظيفة: [أدخل اسم الممثل المفوض]

شهد على ذلك:

## القسم (أ) - الأحكام العامة لاتفاقية الإطار

## جدول المحتويات

102	1. التعريفات
103	2. وثائق اتفاقية الإطار
103	3. التزامات المورد
103	4. استمرار الأهلية والمؤهلات
104	5. مدة اتفاقية الإطار
104	6. الممثلون المفوضون
104	7. دور الجهة المشترية
104	8. قيمة العقد
104	9. كفاءة حسن التنفيذ
104	10. اللغة
105	11. مذكرات التبليغ
105	12. ممارسات الفساد والاحتيال
105	13. السجلات والفحص والتدقيق
73	14. سرية المعلومات
105	15. القانون المطبق
106	16. التغيير على اتفاقية الإطار
106	17. فسخ اتفاقية الإطار
106	18. نتائج فسخ اتفاقية الإطار
106	19. تسوية النزاعات المتعلقة باتفاقية الإطار
106	20. تسوية النزاعات المتعلقة بعقود الشراء

## 1. التعريفات

1.1 يكون للكلمات والعبارات التالية حيثما وردت في الأحكام العامة والخاصة لاتفاقية الإطار المعاني المدرجة أدناه ما لم تدل القرينة على غير ذلك:

السعر الأساس: هو سعر الوحدة بموجب اتفاقية الإطار قبل أي تعديل عليه وفق الفقرة (1.8) من الأحكام الخاصة لاتفاقية الإطار.

عقد شراء: هو عقد يتم إحالته بموجب اتفاقية الإطار، من خلال مرحلة الشراء الثانوية، لتوريد اللوازم وأي خدمات متعلقة بها. تاريخ المباشرة: هو التاريخ الذي يتم فيه توقيع اتفاقية الإطار هذه من قبل الطرفين، والذي يشكل بداية مدة الاتفاقية. قيمة العقد: تعني المبلغ الذي يُدفع للمورد كما هو محدد في عقد الشراء، والخاضع للزيادة أو التخفيض أو التعديل وفقاً لشروط العقد. اليوم: يعني اليوم التقويمي ما لم يُحدد بغير ذلك.

اللوازم: تعني الأموال المنقولة أياً كان نوعها ووصفها، والخدمات المتعلقة بها إذا كانت قيمتها لا تتجاوز قيمة اللوازم نفسها، وهي في هذا العقد تعني جميع اللوازم والمواد الخام والآلات والمعدات و/أو المواد الأخرى كما هي محددة في الأحكام الخاصة لاتفاقية الإطار والتي يطلب من المورد تقديمها إلى المشتري بموجب عقد شراء.

خطياً: يعني أي وسيلة من وسائل الاتصال الخطي (اليد، البريد، الفاكس، البريد الإلكتروني في حال إقراره من المجلس الأعلى لسياسات الشراء العام)، مع إثبات استلامها.

الانكوتيرمز: "مصطلحات التجارة الدولية": تعني المصطلحات التجارية الدولية للسلع التي تنشرها غرفة التجارة الدولية.

الجهة المشترية: عند تسميتها في اتفاقية الإطار تكون هي الجهة المشترية التي تكون طرفاً في اتفاقية الإطار بصفتها: (أ) الجهة التي تعمل نيابة عن جميع الجهات المشترية المؤهلة في إدارة اتفاقية الإطار، و (ب) وكمشترٍ في حد ذاتها، ويتم توجيه جميع المراسلات بما في ذلك الإشعارات المتعلقة باتفاقية الإطار إليها، بينما يجب توجيه جميع المراسلات بما في ذلك الإشعارات المتعلقة بعقود الشراء إلى المشتري الطرف في عقد الشراء.

اتفاقية الإطار المغلقة: هي الاتفاقية التي لا يُسمح خلالها إلا للمناقضين الذين شاركوا في إجراءات مناقصتها منذ البداية أن يصبحوا أطرافاً فيها، فلا يستطيع المناقص الذي لم يكن أحد المشاركين في إجراءات المناقصة أن يصبح طرفاً في الاتفاقية التي تنبثق عن هذه المناقصة طوال مدة الاتفاقية.

اتفاقية الإطار متعددة المستخدمين: تعني اتفاقية الإطار التي يُسمح بموجبها لأكثر من مشترٍ واحد بشراء اللوازم من خلال عقود شراء، كما هو محدد في الأحكام الخاصة لاتفاقية الإطار؛

اتفاقية الإطار بمستخدم وحيد: تعني اتفاقية الإطار التي تسمح لمشتري واحد بشراء اللوازم من خلال عقود شراء؛

اتفاقية الإطار متعددة الموردين: تعني اتفاقية الإطار التي يتم إبرامها مع أكثر من مورد واحد لتوريد كل بند/ رزمة؛

اتفاقية الإطار بمورد وحيد: تعني اتفاقية الإطار التي يتم إبرامها مع مورد واحد لتوريد كل بند/ رزمة؛

الحكومة: تعني حكومة دولة فلسطين.

المشتري/المشترين: تعني الجهة/ الجهات المشترية التي يُسمح لها بشراء اللوازم من مورد بموجب عقود شراء يتم إحالتها بموجب اتفاقية الإطار، ولغايات تفسير اتفاقية الإطار، يشمل مصطلح المشتري الجهة المشترية نفسها.

مرحلة الشراء الثانوية: تعني المرحلة التي يتم فيها اختيار مورد طرف في اتفاقية الإطار من قبل أي مشترٍ مؤهل لإحالة عقد شراء عليه لتوريد اللوازم.

الخدمات المتعلقة باللوازم: تعني الخدمات المرافقة لتوريد اللوازم، مثل التأمين والتركيب والتدريب والصيانة المبدئية وغيرها من التزامات المورد بموجب العقد، ولا تشمل خدمات النقل الأرضي أو أية خدمات أخرى مطلوبة لإيصال اللوازم إلى مكان التسليم النهائي.

**المورد:** تعني أي شخص طبيعي، أو أي مؤسسة حكومية أو خاصة، أو خليط من الإثنين، الذي تم إبرام اتفاقية إطار معه لتوريد اللوازم أو تنفيذ أي جزء من الخدمات المتعلقة بها (إن وجدت) للمشتري/ المشتريين بموجب عقد شراء.

**المدة:** تعني مدة اتفاقية الإطار هذه كما هي موضحة في أحكام الاتفاقية بدءاً من تاريخ المباشرة، وأي تمديد لهذه المدة إذا كان مسموحاً به في أحكام اتفاقية الإطار حيثما ينطبق ذلك.

## 2. وثائق اتفاقية الإطار

2.1 تُقرأ اتفاقية الإطار كوحدة متكاملة، وتكون جميع الوثائق المكونة للاتفاقية مترابطة ومتكاملة ويُفسر بعضها البعض وفق ترتيب الأسبقية المنصوص عليه في هذه الاتفاقية، وعندما تتم الإشارة في اتفاقية الإطار هذه إلى وثيقة ما فإنها تُعتبر أنها تُشكل ويتم قراءتها وتفسيرها كجزء من اتفاقية الإطار هذه.

2.2 تشمل اتفاقية الإطار هذه على الوثائق المحددة في الأحكام الخاصة للاتفاقية.

## 3. التزامات المورد

3.1 يجب على المورد أن يعرض (عرض دائم طوال مدة اتفاقية الإطار) تزويد المشتري/ المشتريين باللوازم الموضحة في الجدول (1) من اتفاقية الإطار - جدول المتطلبات، بما في ذلك أية خدمات متعلقة بها (إن وجدت)، لمدة اتفاقية الإطار هذه، ووفقاً للشروط والأحكام المنصوص عليها في الاتفاقية.

3.2 يجب أن يظل المورد ذا أهلية ومؤهلاً طوال مدة اتفاقية الإطار، وأن تظل السلع ذات أهلية، وفقاً لمعايير الأهلية والمؤهلات المنصوص عليها في مرحلة الشراء الرئيسية، ووفق الفقرات الفرعية (3.3/أ) و (3.3/ب) و (3.3/ت) أدناه، ويجب على المورد تبليغ المشتري خطياً، إذا لم يعد ذا أهلية و/أو مؤهلاً، أو لم تعد اللوازم ذات أهلية.

3.3 يتعهد المورد بتوريد اللوازم بموجب عقد الشراء، ويجب أن تكون اللوازم الموردة:

أ. بالجودة والنوعية المحددة في الجدول (1) - جدول المتطلبات،

ب. بالسعر المحدد في عقد الشراء، و

ت. بالكميات، وفي الأوقات وأماكن التسليم المحددة في عقد الشراء.

3.4 يجب على المورد وفي أي وقت خلال مدة الاتفاقية أن يعرض على المشتري بموجب عقد الشراء أحدث الإصدارات من اللوازم المتاحة ذات الأداء أو الوظيفة المتساوية أو الأفضل من اللوازم التي عرضها في عطاءه الأصلي، بدون أي تكلفة إضافية على المشتري وذلك في حالة إدخال تحسينات تكنولوجية على هذه اللوازم التي لا يزال يتعين على المورد تسليمها، إذا ما تم تحديد ذلك في الأحكام الخاصة لاتفاقية الإطار.

3.5 يوافق المورد على أن شروط التوريد المرفقة بأمر الشراء المنصوص عليها في الجزء الثالث - مرحلة الشراء الثانوية، تنطبق على توريد اللوازم.

## 4. استمرار الأهلية والمؤهلات

4.1 يجب أن يستمر المورد في امتلاك جنسية دولة مؤهلة على النحو المحدد في الأحكام الخاصة لاتفاقية الإطار، ويُعتبر المورد حاملاً لجنسية دولة ما إذا كان تأسس أو تم تسجيله في تلك الدولة ويعمل بمقتضى قانونها وكما هو مبين في أحكام وثيقة التأسيس (أو ما يعادلها من وثائق التأسيس أو التكوين) ووثائق التسجيل بحسب مقتضى الحال، وتطبق هذه القاعدة أيضاً على المتعاقدين والمستشارين من الباطن المحتملين لكل أجزاء العقد.

4.2 يجب أن يستمر منشأ جميع اللوازم التي سيتم توريدها بموجب عقد الشراء من دول ذات أهلية كما هو محدد في الأحكام الخاصة لاتفاقية الإطار، ولغايات هذه الفقرة فإن مصطلح "المنشأ" يعني الدولة التي يتم استخراج المواد أو إنتاجها أو زراعتها أو معالجتها أو تصنيعها منها أو فيها، أو التي تنتج من خلال التصنيع أو المعالجة أو التجميع سلعاً تجارية تختلف في صفاتها الأساسية عن مكوناتها.



3.4 من أجل استمرار أهلية المورد يجب أن لا يتم إدراجه في قائمة الحرمان (القائمة السوداء) التي يُعدها المجلس الأعلى لسياسات الشراء العام، ويكون غير ذي أهلية لإحالة عقد شراء عليه، طوال الفترة الزمنية المحددة في قرار الحرمان.

4.4 قد يطلب المشتري خلال مدة اتفاقية الإطار، أدلة على استمرار أهلية ومؤهلات المورد، واستمرار أهلية اللوازم، وقد يؤدي فشل المورد في تقديم مثل هذه الأدلة كما هو مطلوب، إلى استبعاده من المشاركة في مرحلة الشراء الثانوية و/أو إحالة عقد شراء عليه و/أو فسخ اتفاقية الإطار.

## 5. مدة اتفاقية الإطار

1.5 يبدأ سريان اتفاقية الإطار هذه في تاريخ المباشرة، وتستمر حتى نهاية المدة المحددة في الأحكام الخاصة للاتفاقية، ما لم يتم فسخها في وقت سابق وفقاً لأحكام الاتفاقية، أو القانون العام.

2.5 للجهة المشتري وفقاً لتقديرها تمديد مدة اتفاقية الإطار، إذا كان ذلك مسموحاً به في الأحكام الخاصة للاتفاقية، وحيثما كان أداء المورد مرضياً، وتمديد المدة يجب على الجهة المشتري أن تُبلغ المورد بذلك خطياً، وقبل ما لا يقل عن ثلاثة (3) أشهر من التاريخ الذي ستنتهي فيه الاتفاقية، وفي كل الأحوال يجب أن لا يتجاوز إجمالي مدة اتفاقية الإطار (24) شهراً إذا كانت بدون مرحلة ثانية من التنافس، و(36) شهراً إذا كانت بمرحلة ثانية من التنافس.

## 6. الممثلون المفوضون

1.6 يتم تحديد ممثل كل طرف، والذي سيكون نقطة الاتصال الأساسية للطرف الآخر فيما يتعلق بالمسائل الناشئة عن اتفاقية الإطار هذه في الأحكام الخاصة للاتفاقية، وفي حالة استبدال الممثل، يجب على الطرف الذي يقوم بهذا الاستبدال تبليغ الطرف الآخر خطياً على الفور باسم الممثل الجديد وتفاصيل الاتصال به، ويجب أن يكون الممثل مفوضاً باتخاذ القرارات ذات العلاقة بالتشغيل اليومي لاتفاقية الإطار.

## 7. دور الجهة المشتري

1.7 تتولى الجهة المشتري الطرف في اتفاقية الإطار متعددة المستخدمين إدارة الاتفاقية، ليتم استخدامها من قبل المشتريين المشاركين، ويجب أن تتم جميع المراسلات، بما في ذلك الإشعارات المتعلقة باتفاقية الإطار إلى الجهة المشتري التي تكون مسؤولة عن جميع الأمور المتعلقة باتفاقية الإطار بما في ذلك تعديل وتعليق وفسخ اتفاقية الإطار، في حين تكون جميع المراسلات بما في ذلك الإشعارات بالنسبة للمسائل المتعلقة بعقود الشراء الفردية إلى المشتري الطرف في عقد الشراء.

2.7 تتولى الجهة المشتري الطرف في اتفاقية الإطار بمستخدم وحيد مسؤولية إدارة اتفاقية الإطار والأحكام الواردة في الفقرة (1.7) أعلاه، فيما يتعلق بالاتصالات والإشعارات وما إلى ذلك، وتتولى كذلك إدارة عقود الشراء بموجب اتفاقية الإطار.

## 8. قيمة العقد

1.8 يتم تحديد قيمة كل عقد شراء تتم إحالته بموجب اتفاقية الإطار على النحو المحدد في الأحكام الخاصة للاتفاقية.

## 9. كفالة حسن التنفيذ

1.9 للمشتري أن يطلب كفالة حسن التنفيذ من المورد فيما يتعلق بتنفيذ عقد شراء محدد، وفي هذه الحالة، يجب على المورد الامتثال للأحكام ذات الصلة المتعلقة بضمان حسن التنفيذ الواردة في شروط التوريد الخاصة بعقد الشراء.

## 10. اللغة

1.10 يجب أن تكون اتفاقية الإطار هذه وأي عقد شراء بموجبها، وجميع المراسلات والوثائق المتصلة بها والمتبادلة بين الجهة المشتري أو المشتريين من جهة والمورد من جهة أخرى باللغة المحددة في الأحكام الخاصة للاتفاقية، ويمكن أن تكون الوثائق المساندة والمطبوعات التي تُعتبر جزءاً من اتفاقية الإطار أو أي عقد شراء بلغة أخرى على أن تكون مرفقة بترجمة طبق الأصل باللغة المحددة، وتعتمد الترجمة لغايات تفسير العقد.

2.10 على المورد أن يتحمل جميع نفقات ترجمة أية وثائق يقدمها إلى اللغة المعتمدة، ويتحمل مسؤولية دقة الترجمة للوثائق التي يقدمها.

### 11. مذكرات التبليغ

1.11 يجب أن يكون أي تبليغ موجه من أحد الأطراف إلى الآخر بموجب اتفاقية الإطار خطياً ومرسلاً إلى الممثل المفوض المحدد في وفق الفقرة (1.6) أعلاه، و"خطياً" تعني مكتوباً مع إثبات بالاستلام.

2.11 تُعتبر المذكرة نافذة من تاريخ استلامها أو من تاريخ سريانها، أيهما يأتي لاحقاً.

### 12. ممارسات الفساد والاحتيال

1.12 في إطار العقود الممولة و/أو المُدارة من قبلها، تُلزم دولة فلسطين كافة الجهات المشتريّة والمناقصين، والموردين، والمقاولين ومزودي الخدمات والمستشارين بالتقيد بأعلى المستويات الأخلاقية خلال كل من عملية تقديم العطاءات وتقييمها وإحالة العقد وتنفيذه كما هو مبين في ملحق الأحكام العامة لاتفاقية الإطار (سياسة الدولة اتجاه ممارسات الفساد والاحتيال).

### 13. السجلات والفحص والتدقيق

1.13 على المورد حفظ الحسابات والسجلات الدقيقة المنتظمة والخاصة باتفاقية الإطار وباللوازم وبعقود الشراء بموجب هذه الاتفاقية بالنماذج والتفاصيل التي يمكن بواسطتها تحديد التغييرات المتعلقة بالتكاليف والزمن بوضوح، وعلى المورد الحفاظ على الحسابات والسجلات الخاصة بالمتعاقدين من الباطن (إن وجدوا).

2.13 طبقاً للفقرة (4) من ملحق الأحكام العامة لاتفاقية الإطار (سياسة الدولة اتجاه ممارسات الفساد والاحتيال) على المورد والمتعاقدين معه من الباطن ومستشاريه من الباطن أن يسمح للحكومة و/أو الأشخاص المعيّنين من الحكومة بتفتيش الموقع و/أو الحسابات والسجلات المتعلقة باتفاقية الإطار أو عقود الشراء بموجب هذه الاتفاقية فيما يتعلق بإجراءات الشراء أو الاختيار أو تنفيذ العقد، وتدقيق هذه السجلات والحسابات من قبل مدققي الحسابات المعيّنين من قبل الحكومة إذا ما طلبت ذلك.

3.13 كما يجب على المورد والمتعاقدين معه من الباطن ومستشاريه من الباطن الانتباه إلى أن الأفعال التي تهدف إلى عرقلة ممارسة الحكومة لحقوقها في التفتيش والتدقيق تُشكل ممارسة محظورة قد تؤدي إلى فسخ اتفاقية الإطار، وكذلك إلى إقرار عدم أهلية المورد وفقاً لإجراءات الحكومة الساندة والمتعلقة بالعقوبات.

### 13. سرية المعلومات

1.14 تلتزم كل من الجهة المشتريّة والمورد بالسرية التامة، وبعدم الإفصاح عن أية وثائق أو بيانات أو معلومات تتعلق بشكل مباشر أو غير مباشر باتفاقية الإطار لأي طرف ثالث دون الحصول على الموافقة الخطية من الطرف الثاني.

14.2 إن التزام الطرفين بالفقرة الفرعية (1.14) أعلاه لا يسري على المعلومات التالية:

أ. إذا احتاجت الجهة المشتريّة أو المورد إطلاع أي جهة أخرى مشاركة في تمويل المشروع على هذه المعلومات؛

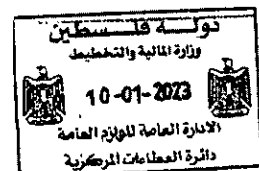
ب. إذا دخلت هذه المعلومات في المجال العام لسبب خارج عن إرادة الطرف المعني؛

ت. إذا تمكن الطرف المعني أن يثبت امتلاكه للمعلومات وقت كشفها وأنه لم يحصل عليها قبل ذلك بشكل مباشر أو غير مباشر من الطرف الآخر؛ أو

ث. إذا حصل عليها أحد الطرفين بشكل قانوني من طرف ثالث غير ملزم بالتعهد بالسرية.

### 14. القانون المطبق

1.15 تحتكم اتفاقية الإطار وعقود الشراء بموجب هذه الاتفاقية وتُفسر بحسب القوانين السارية في دولة فلسطين.



**16. التغيير على اتفاقية الإطار**

1.16 يجب أن يكون أي تغيير على اتفاقية الإطار هذه، بما في ذلك تمديد مدة الاتفاقية، خطياً وموقعاً من كلا الطرفين، ويمكن إجراء تغيير في أي وقت بعد توقيع الطرفين على اتفاقية الإطار هذه، وقبل انتهاء صلاحيتها.

**17. فسخ اتفاقية الإطار**

1.17 يجوز للجهة المشتريّة، ودون المساس بأية تدابير علاجية أخرى لخرق اتفاقية الإطار، فسخ اتفاقية الإطار هذه على الفور، بإشعار خطي للمورد، إذا:

- أ. تورط المورد وفق حكم الجهة المشتريّة في أي من ممارسات الفساد والاحتيال، أو
- ب. لم يعد المورد ذا أهلية أو مؤهلاً وفقاً للفقرة (4) من الأحكام العامة لاتفاقية الإطار أثناء مدة الاتفاقية.
- ت. تتنازل المورد أو نقل أو تخلص من اتفاقية الإطار هذه كلياً أو جزئياً، دون موافقة خطية مسبقة من الجهة المشتريّة، أو
- ث. أصبح المورد مفلساً أو أعسرأ بأي شكل من الأشكال.

2.17 للجهة المشتريّة فسخ اتفاقية الإطار هذه كلياً أو جزئياً لغايات المصلحة العامة عن طريق إشعار خطي يتم إرساله إلى المورد، ويجب أن يحدد الإشعار أن الفسخ يتم لغايات المصلحة العامة، وأن يحدد كذلك مدى إنهاء أداء المورد بموجب اتفاقية الإطار والتاريخ الذي يُصبح فيه الفسخ نافذاً.

**15. نتائج فسخ اتفاقية الإطار**

1.18 عند انتهاء صلاحية اتفاقية الإطار هذه أو الفسخ المبكر لها، فإن جميع عقود الشراء المبرمة بموجب اتفاقية الإطار هذه يجب أن تظل سارية المفعول والتأثير ما لم يتم فسخها بموجب شروط التوريد الخاصة بعقد الشراء، ومع ذلك لا يتم إحالة أي عقود شراء أخرى بمجرد فسخ اتفاقية الإطار.

**16. تسوية النزاعات المتعلقة باتفاقية الإطار**

1.19 على الجهة المشتريّة والمورد أن يقوموا وبحسن نية بكل جهد ممكن لحل أي نزاع ينشأ عن أو يتعلق باتفاقية الإطار هذه، والتعاون مع بعضهما البعض من أجل حل النزاع ودياً.

2.19 في حالة استنفاد الطرفين للعملية الموضحة في الفقرة (1.19) أعلاه، يجوز لهما وبالتفاهق المتبادل إحالة النزاع إلى موفّق/وسيط يتفان عليه للمساعدة في حل النزاع، ويتكفل الطرفان بتكاليف هذه الإحالة، وتقاسم تكاليف الموفّق/الوسيط، وعند تعيين الموفّق/الوسيط يجب أن يتوافق الطرفان على ما إذا كان قرار هذا الموفّق/الوسيط نهائياً وملزماً أم لا.

**17. تسوية النزاعات المتعلقة بعقود الشراء**

1.20 على المشتري والمورد أن يقوموا بكل جهد ممكن لحل أي نزاع ينشأ بينهما بموجب أو يتعلق بعقد الشراء ودياً عن طريق المفاوضات غير الرسمية والمباشرة.

2.20 في حالة فشل الطرفان في التوصل إلى حل مرضي للنزاع بالتراضي بعد مرور (28) يوماً، يتم اللجوء إلى حل النزاع حسب الإجراءات المنصوص عليها في قانون التحكيم لدولة فلسطين، إلا إذا نصت الأحكام الخاصة لاتفاقية الإطار على غير ذلك.

3.20 بغض النظر عن الإشارة إلى التحكيم:

- أ. يستمر الطرفان في تنفيذ التزاماتهم التعاقدية ما لم يتفقا على غير ذلك، و
- ب. يدفع المشتري أية أموال مستحقة للمورد بموجب عقد الشراء.



## ملحق الأحكام العامة لاتفاقية الإطار - سياسة الدولة تجاه ممارسات الفساد والاحتيال

تقتضي سياسة دولة فلسطين تجاه ممارسات الفساد والاحتيال أن تلتزم الجهات المشتريّة، والمناقصون، والموردون، والمقاولون، ووكلائهم (سواء تم الإفصاح عنهم أم لم يتم)، والمقاولون من الباطن، والمستشارون من الباطن، ومزودو الخدمات، وأي أفراد يتبعونهم بأعلى معايير الأخلاق والسلوكيات أثناء تنفيذ المشتريات والعقود الممولة من المال العام والمدارة من قبل الحكومة،<sup>6</sup> ووفق هذه السياسة:

تعرف الممارسات المبيّنة أدناه على النحو التالي:

1. "ممارسة الفساد": أي عرض، أو إعطاء، أو تلقي، أو التماس - سواء بشكل مباشر أو غير مباشر - لأي شيء ذي قيمة للتأثير بطريقة غير لائقة على تصرفات طرف آخر؛<sup>7</sup>
2. "ممارسة الاحتيال": أي فعل أو امتناع عن القيام به، بما في ذلك، التحريف الذي من شأنه التضليل، أو أي محاولة لتضليل طرف، للحصول على منفعة مالية أو منفعة أخرى أو لتجنب أي التزام؛<sup>8</sup>
3. "ممارسة التواطؤ": القيام بترتيب شيء ما بين طرفين أو أكثر بهدف تحقيق غرض غير لائق، بما في ذلك، التأثير و/أو تشجيع القيام بتصرفات غير لائقة إزاء طرف آخر؛<sup>9</sup>
4. "ممارسة الإكراه/ الإكراه": إضعاف أو إلحاق الضرر، أو التهديد بإفساد أو إلحاق الضرر - سواء بشكل مباشر أو غير مباشر - بأي طرف أو ممتلكاته للتأثير و/أو تشجيع القيام بأعمال غير لائقة إزاء طرف ما؛<sup>10</sup>
5. "ممارسة العرقلة":

الإتلاف المتعمّد، وتزوير، وتغيير، أو إخفاء أدلة التحقيق، أو الإدلاء بأقوال كاذبة للمحققين وذلك بهدف العرقلة المادية للتحقيق في ادعاء الحكومة حول وقوع حالة فساد، أو احتيال، أو إكراه، أو تواطؤ؛ أو تخويف أي طرف لمنعه من الكشف عن معرفته بالمسائل ذات الصلة بالتحقيقات أو من متابعة مجريات التحقيق، أو

ب. القيام بأعمال تهدف إلى العرقلة الفعلية لقيام الحكومة بممارسة النفّيش وحقوق المراجعة الحسابية والتدقيق المنصوص عليها في الفقرة (ث) أدناه.

ب. سيتم رفض/ استثناء أي عطاء إذا تبيّن أن المناقص أو أي من موظفيه أو وكلائه، أو مستشاريه من الباطن، والمقاولين من الباطن، ومزودو الخدمات، والموردين، و/أو موظفيهم، قد قام بصورة مباشرة أو غير مباشرة، بالانخراط في الفساد أو الاحتيال، أو التواطؤ أو الإكراه، أو ممارسات العرقلة في التنافس حول المناقصة موضع النقاش؛

ج. سيتم معاقبة الشركة، أو الشخص المعني، في أي وقت كان، وذلك عملاً بإجراءات العقوبات المعمول بها من جانب الحكومة، بما في ذلك الإعلان العام أن مثل تلك الشركة أو الشخص هم غير ذوي أهلية، إمّا إلى أجل غير مسمى، أو لفترة مُعيّنة من الزمن، للحصول على أي عقد مُموّل من المال العام.

د. يجب على المناقصين والموردين والمقاولين والمستشارين، والمقاولين من الباطن التابعين لهم ووكلائهم وموظفيهم ومستشاريهم ومزودهم بالخدمات ومورديهم، السماح للجهة المشتريّة أو الحكومة أو ديوان الرقابة المالية والإدارية بفحص جميع الحسابات، والسجلات، والوثائق الأخرى المتعلقة بتقديم العطاءات، وتدقيق هذه الحسابات والسجلات من قِبَل مدققي حسابات يتم تعيينهم من قِبَل الحكومة.

<sup>6</sup>في هذا السياق، أي عمل من شأنه التأثير على عملية الشراء، أو تنفيذ العقد مقابل الحصول على ميزة غير مستحقة يعد عملاً غير لائق.

<sup>7</sup>لأغراض هذه الفقرة الفرعية، فإن مصطلح " طرف آخر " يشير إلى موظف قطاع عام يتصرف في مجال يتعلق بعملية الشراء أو تنفيذ العقد. وفي هذا السياق، فإن مصطلح " موظف قطاع عام " يشمل الموظفين الحكوميين، وموظفي المنظمات الأخرى، ممن يتخذون أو يقومون بمراجعة قرارات الشراء.

<sup>8</sup>لأغراض هذه الفقرة الفرعية، فإن مصطلح " الطرف " يشير إلى موظف قطاع عام؛ كما أن مصطلح " المنفعة " و " الالتزام " هما متصلان بعملية الشراء، أو تنفيذ العقد؛ وأن " عمل أو الامتناع عن القيام بهكذا عمل " يهدف إلى التأثير في عملية الشراء أو تنفيذ العقد.

<sup>9</sup>لأغراض هذه الفقرة الفرعية، فإن مصطلح " الأطراف " يشير إلى المشاركين في عملية الشراء، ( موظفي القطاع العام )، ممن يحاولون إما بأنفسهم، أو من خلال شخص، أو كيان آخر غير مشارك في عملية الشراء أو الاختيار، تزيف (تقييد) جانب المناقصة، أو تحديد أسعار العطاءات على مستويات مُصطنعة وغير تنافسية، أو من هم مطلعون على قيمة العطاءات المقترحة من كل منهم أو غير ذلك من الظروف الأخرى.

<sup>10</sup>لأغراض هذه الفقرة الفرعية، فإن مصطلح " الطرف " يشير إلى أحد المشاركين في عملية الشراء أو تنفيذ العقد.

## القسم (ب) - الأحكام الخاصة لاتفاقية الإطار

تعمل الأحكام الخاصة التالية لاتفاقية الإطار على إكمال و/أو تعديل الأحكام العامة للاتفاقية، وفي حالة وجود أي تعارض بين الأحكام الخاصة وبين الأحكام العامة، تعتمد النصوص المدرجة في الأحكام الخاصة لاتفاقية الإطار.

رقم الفقرة في الأحكام العامة	الوصف
1.1	تتعلق اتفاقية الإطار هذه بشراء وتوريد/ أجهزة حواسيب وتوابعها /بموجب عقود شراء، وقد تم وصف اللوازم والخدمات المتعلقة بها بشكل كامل في الجدول (1) - جدول المتطلبات ويشمل ذلك حيثما ينطبق قائمة اللوازم وقائمة الخدمات المتعلقة بها والمواصفات الفنية والرسومات والفحوصات والاختبارات.
1.1	"هذه اتفاقية إطار متعددة المستخدمين، لوزارات ومؤسسات دولة فلسطين
2.2	تشتمل اتفاقية الإطار هذه على الوثائق التالية: ث. اتفاقية الإطار بكافة أقسامها وجدولها. ج. خطاب التبليغ بإبرام اتفاقية الإطار. ح. خطاب العطاء (من مرحلة الشراء الرئيسية).
4.3	[بالنسبة للتكنولوجيات سريعة التغيير مثل أنظمة المعلومات (أجهزة الكمبيوتر، والبرمجيات، وتكنولوجيا الاتصالات، إلخ)، المتطلب ينطبق.]
4	يتم في الوقت الحالي استثناء الشركات واللوازم والخدمات من الدول التالية في اتفاقية الإطار هذه باعتبارها ليست ذات أهلية: [ لا ينطبق ]
1.5	مدة اتفاقية الإطار: [أدخل "12 شهرا ]
2.5	"يمكن تمديد هذه الاتفاقية لمدة "سنة"
1.6	الممثل المفوض للجهة المشترية / المشترين: [ لاتفاقية الإطار متعددة المستخدمين حيث الجهة المشترية تتولى مسؤولية إدارة اتفاقية الإطار، وهي أحد المشترين بموجب الاتفاقية في نفس الوقت، أدخل التالي: إلى: [وزارة المالية - مديرية اللوازم العامة] العنوان: الماصيون - مجمع الوزارات - مبنى القدس - وزارة المالية / مديرية اللوازم العامة رقم الطابق: الطابق السادس المدينة: رام الله فلسطين هاتف: 02-2987112/3 فاكس: 02-2987056 البريد الإلكتروني: gsd@pmof.ps آخر موعد لتقديم الاستفسارات: 1/2/2023 الموقع الإلكتروني لنشر التوضيحات و الردود: مديرية اللوازم العامة www.gs.pmf.ps البوابة الموحدة للشراء العام shiraa.gov.ps
6.1	الممثل المفوض للمورد اسم الممثل المفوض للمورد فيما يتعلق باتفاقية الإطار، وتفاصيل الاتصال معه، وعنوان إرسال الإشعارات المتعلقة بالاتفاقية كالتالي: إلى: [وزارة المالية - مديرية اللوازم العامة] العنوان: الماصيون - مجمع الوزارات - مبنى القدس - وزارة المالية / مديرية اللوازم العامة رقم الطابق: الطابق السادس المدينة: رام الله - فلسطين هاتف: 02-2987112/3 فاكس: 02-2987056 البريد الإلكتروني: gsd@pmof.ps

<p>آخر موعد لتقديم الاستفسارات : 1/2/2023  الموقع الإلكتروني لنشر التوضيحات و الردود :  مديرية اللوازم العامة <a href="http://www.gs.pmf.ps">www.gs.pmf.ps</a>  البوابة الموحدة للشراء العام <a href="http://shiraa.gov.ps">shiraa.gov.ps</a></p>	
<p>سعر عقد الشراء بموجب اتفاقية الإطار  [لاتفاقية الإطار دون مرحلة ثانية من التنافس: أدخل  "سعر عقد الشراء بموجب اتفاقية الإطار هو السعر الأساس المنصوص عليه في اتفاقية الإطار"]  مراجعة الأسعار:  أسعار اللوازم والخدمات المشمولة في العقد: " لا تخضع للمراجعة"</p>	1.8
<p>لغة اتفاقية الإطار وأي عقد شراء بموجبها هي: " اللغة العربية"</p>	1.10
<p>إجراءات التحكيم تتم بموجب: " قانون التحكيم الفلسطيني"</p>	2.20

## الجدول (1) - جدول المتطلبات

شراء وتوريد أجهزة حواسيب وتوايها

### المحتويات:

1. قائمة اللوازم وفترة التسليم.
2. قائمة الخدمات المتعلقة باللوازم وفترة الإنجاز.
3. المواصفات الفنية.
4. المخططات.
5. الفحوصات والتفتيش.

## الجدول (2) - جداول الأسعار

[أدخل السعر/ آلية التسعير وجدول الأسعار كما هو مناسب] وعلى سبيل المثال:

1. جداول أسعار اللوازم المُصنَّعة في فلسطين.
2. جداول أسعار اللوازم المُصنَّعة خارج فلسطين.
3. جداول أسعار الخدمات المتعلقة باللوازم.

## الجدول (3) - قائمة المشترين المشاركين في اتفاقية الإطار

[احذف هذا الجدول في حالة اتفاقية الإطار بمستخدم وحيد]

الرقم	اسم المشتري	عنوان المشتري	الممثل المفوض للمشتري
1	[أدخل اسم المشتري]	[أدخل عنوان المشتري]	الاسم: [أدخل اسم الممثل المفوض] المنصب/ الوظيفة: [أدخل منصب/ وظيفة الممثل المفوض]. رقم الهاتف: [أدخل رقم الهاتف]. رقم الهاتف المحمول: [أدخل رقم الهاتف المحمول]. البريد الإلكتروني: [أدخل البريد الإلكتروني].
2			
3			

الجزء الثالث - مرحلة الشراء الثانوية

## Secondary Procurement

"الوثيقة القياسية لطلب عروض الأسعار  
في مرحلة التنافس الثانية بموجب اتفاقية الإطار"

الجزء الثالث - مرحلة الشراء الثانوية

المحتويات

- 115 ..... القسم الأول - طلب عروض الأسعار
- 116 ..... الملحق رقم (1) - متطلبات المشتري
- 121 ..... القسم الثاني - عرض أسعار المورد
- 123 ..... الملحق (2) - جداول الأسعار
- 127 ..... القسم الثالث - شروط التوريد
- 130 ..... الملحق (3) - نموذج أمر الشراء
- 131 ..... نموذج كفاءة حسن التنفيذ



القسم الأول - طلب عروض الأسعار  
مرحلة الشراء الثانوية بموجب اتفاقية إطار

من:	[أدخل الاسم القانوني للمشتري]
ممثل المشتري المفوض	[أدخل اسم ممثل المشتري المفوض]
الوظيفة/ المنصب	[أدخل وظيفة/ منصب ممثل المشتري]
العنوان	[أدخل عنوان المشتري]
التلفون	[أدخل رقم تلفون ممثل المشتري]
الفاكس	[أدخل رقم فاكس ممثل المشتري]
البريد الإلكتروني	[أدخل البريد الإلكتروني لممثل المشتري]
المورد	[أدخل الاسم القانوني للمورد]
ممثل المورد المفوض	[أدخل اسم ممثل المورد المفوض]
الوظيفة/ المنصب	[أدخل وظيفة/ منصب ممثل المورد]
العنوان	[أدخل عنوان المورد]
التلفون	[أدخل رقم تلفون ممثل المورد]
الفاكس	[أدخل رقم فاكس ممثل المورد]
البريد الإلكتروني	[أدخل البريد الإلكتروني لممثل المورد]
اسم اتفاقية الإطار	[أدخل اسم اتفاقية الإطار]
رقم اتفاقية الإطار	[أدخل رقم اتفاقية الإطار]
تاريخ اتفاقية الإطار	[أدخل تاريخ اتفاقية الإطار]
طلب عرض الأسعار	[أدخل اسم طلب عرض الأسعار]
رقم طلب عرض الأسعار	[أدخل رقم طلب عرض الأسعار]
تاريخ طلب عرض الأسعار	[أدخل تاريخ طلب عرض الأسعار]

## الملحق رقم (1) - متطلبات المشتري

السيد: [أدخل اسم ممثل المورد المفوض]

## 1. طلب عرض أسعار

أ. بالإشارة إلى اتفاقية الإطار المذكورة أعلاه، فإنه يُطلب منكم تقديم عرض أسعار تنافسي في عملية الشراء الثانوية هذه للوالم الموضحة في الملحق (1) - متطلبات المشتري المرفق بطلب عرض الأسعار هذا.

## 2. السعر

أ. يجب تقديم عرض الأسعار الخاص بكم بالصيغة الواردة في الملحق 2 - نموذج عرض أسعار المورد.

ب. يجب أن لا تكون الأسعار المقدمة منكم (والتي لا تشمل السعر الإضافي للنقل الداخلي والخدمات الأخرى المطلوبة في فلسطين لنقل اللوازم إلى وجهتها النهائية المحددة في طلب عروض الأسعار، والتي لا تشملها أيضاً الأسعار الأساسية) أعلى من الأسعار الأساسية للوالم الواردة في اتفاقية الإطار، الجدول (2) - جدول الأسعار، والمعدلة نتيجة أية تغييرات في القوانين والأنظمة وفقاً للأحكام الخاصة لاتفاقية الإطار.

ت. يجب أن يتم تقديم سعر النقل الداخلي والخدمات الأخرى المطلوبة في فلسطين لنقل اللوازم إلى وجهتها النهائية المحددة في طلب عروض الأسعار، والتي لا يشملها السعر الأساسي.

ث. يجب أن يكون السعر المقدم ثابت ولا يخضع للمراجعة والتعديل.

ج. يجب أن يكون عرض الأسعار بنفس العملة (العملات) المحددة في اتفاقية الإطار، الجدول (2) - جدول الأسعار.

ح. يجب أن يكون عرض الأسعار المقدم منكم صالحاً لمدة [أدخل عدد الأيام التقويمية] يوماً.

## 3. كفالة حسن التنفيذ [احذف هذه الفقرة إذا لم يكن هناك حاجة لكفالة حسن التنفيذ].

أ. إذا فاز عرض الأسعار المقدم منكم، فسيُطلب منكم تقديم كفالة حسن تنفيذ وفقاً لشروط عقد الشراء.

## 4. التوضيحات

أ. في حالة حاجتكم إلى أية توضيحات بخصوص طلب عروض الأسعار هذا، فإنه يُطلب منكم تقديم طلب خطي إلى ممثلنا المفوض المذكور أعلاه قبل [أدخل التاريخ والوقت]، وسنقوم بإرسال نسخ من ردنا إلى جميع الموردين بما في ذلك وصف الاستفسار أو طلب التوضيح دون تحديد مصدره.

## 5. تقديم عروض الأسعار

أ. يجب تقديم عروض الأسعار وفق النموذج المرفق في الملحق 2- في مغلف مغلق ومختوم.

ب. الموعد النهائي لتقديم عروض الأسعار هو [أدخل الوقت واليوم والشهر والسنة].

ت. عنوان تقديم عروض الأسعار هو:

السادة: [أدخل الاسم الكامل للجهة المشترية/ أو الممثل المفوض عنها (إن وجد)].

عنوان الشارع: [أدخل عنوان ورقم الشارع].

رقم الطابق/ الغرفة: [أدخل رقم الطابق والغرفة (إن وجد)].

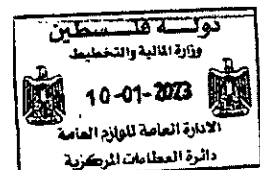
المدينة: [أدخل اسم المدينة أو البلدة].

الرمز البريدي: [أدخل الرمز البريدي (إن وجد)].

الدولة: [أدخل "فلسطين"].

## 6. فتح عروض الأسعار

أ. سيتم فتح عروض الأسعار بحضور الموردين أو ممثليهم الذين يرغبون في الحضور، في [أدخل الوقت] في [أدخل اليوم والشهر والسنة] (يجب أن يكون نفس الموعد النهائي لتقديم عروض الأسعار).



## 7. تقييم عروض الأسعار

أ. سيتم تقييم عروض الأسعار [أدخل: "على أساس البند" أو "على أساس الرزمة"] وفقاً للمعايير والمنهجية الموضحة في اتفاقية الإطار، الجدول 3 - مرحلة الشراء الثانوية.

## 8. العقد

أ. مرفق في الملحق (3) من طلب عروض الأسعار هذا، مسودة أمر الشراء الذي سيُشكل مع اتفاقية الإطار عقداً ملزماً بين المشتري والمورد؛ وفي حالة فوزكم سيُطلب منكم توريد اللوازم المطلوبة بناءً على أمر الشراء هذا [أكمل مسودة أمر الشراء وأرفقها بطلب عروض الأسعار هذا].

نيابة عن المشتري: [أدخل اسم المشتري]

التوقيع: [أدخل توقيع الممثل المفوض]

اسم: [أدخل اسم الممثل المفوض]

الوظيفة/ المنصب: [أدخل وظيفة/ منصب الممثل المفوض]

الملحق (1) - متطلبات المشتري  
قائمة اللوازم وفترات وأماكن التسليم

رقم البند	وصف البند	الوحدة	الكمية	فترة التسليم	مكان التسليم

الملحق (1) - متطلبات المشتري  
قائمة الخدمات المتعلقة باللوازم وفترات وأماكن تنفيذها

رقم الخدمة	وصف الخدمة	الوحدة	الكمية	مكان تنفيذ الخدمات	فترة تنفيذ الخدمات

### الملحق (1) - متطلبات المشتري

#### المواصفات الفنية، والرسومات، والفحوصات والتفتيش

المواصفات الفنية والرسومات والفحوصات والاختبارات كما هو موضح في اتفاقية الإطار، الجدول 1 - جدول المتطلبات.

[أدخل أية معلومات إضافية تتلاءم مع المعلومات الواردة في جدول المتطلبات]

القسم الثاني - عرض أسعار المورد  
خطاب عرض الأسعار

من:	[أدخل الاسم القانوني للمورد]
ممثل المورد المفوض	[أدخل اسم ممثل المورد المفوض]
الوظيفة/ المنصب	[أدخل وظيفة/ منصب ممثل المورد]
العنوان	[أدخل عنوان المورد]
البريد الإلكتروني	[أدخل البريد الإلكتروني لممثل المورد]

إلى:	[أدخل الاسم القانوني للمشتري]
ممثل المشتري المفوض	[أدخل اسم ممثل المشتري المفوض]
الوظيفة/ المنصب	[أدخل وظيفة/ منصب ممثل المشتري]
العنوان	[أدخل عنوان المشتري]

اسم اتفاقية الإطار	[أدخل اسم اتفاقية الإطار]
رقم اتفاقية الإطار	[أدخل رقم اتفاقية الإطار]
تاريخ اتفاقية الإطار	[أدخل تاريخ اتفاقية الإطار]

طلب عرض الأسعار	[أدخل اسم طلب عرض الأسعار]
رقم طلب عرض الأسعار	[أدخل رقم طلب عرض الأسعار]
تاريخ تقديم عرض الأسعار	[أدخل تاريخ تقديم عرض الأسعار]

السيد: [أدخل أسم الممثل المفوض للمشتري].

1. المطابقة وعدم التحفظ: استجابة لطلب عرض الأسعار المذكور أعلاه، فإننا نعرض توريد اللوازم وفقاً لعرض الأسعار هذا، وبما يتوافق مع طلب عرض الأسعار، وجداول التسليم والإنجاز، والمواصفات الفنية، والرسومات، والفحص والتفتيش، ونؤكد أننا قمنا بفحص طلب عرض الأسعار بما في ذلك عقد الشراء وليس لدينا أية تحفظات عليه.
2. الأهلية: نعلن أننا ما زلنا مؤهلين، ونفي بمتطلبات الأهلية وأنه ليس لدينا تضارب في المصالح، وأن اللوازم التي سنقوم بتوريدها إذا تم إحالة عقد الشراء علينا، سيتم الحصول عليها من بلد ذي أهلية.
- ولم يسبق وأن اعتبرت شركتنا أو أي من فروعها أو الشركات التابعة لها بما في ذلك المتعاقدين من الباطن أو المستشارين أو مزودي الخدمات لأي جزء من هذا العقد، فاقد الأهلية من قبل حكومة دولة فلسطين، بمقتضى القانون الفلسطيني والأحكام الرسمية؛
3. سعر العرض: إن السعر الإجمالي لعرضنا باستثناء الخصومات المقدمة في البند (4) أدناه هو [أدخل السعر الإجمالي للعطاء بالكلمات والأرقام، مع الإشارة إلى المبالغ المختلفة والعملات ذات الصلة].
4. خصومات غير مشروطة: إن الخصومات المعروضة ومنهجية تطبيقها هي كالاتي:
  - أ. الخصومات: إذا تم قبول عرض أسعارنا سنطبق الخصومات التالية. [حدد بالتفصيل كل خصم مقدم وعلى أي بند سيطبق بالتحديد من البنود الواردة في جدول المتطلبات]؛
  - ب. منهجية تطبيق الخصومات: تُطبق الخصومات باستخدام المنهجية التالية: [حدد بالتفصيل المنهجية التي سَتستخدم في تطبيق الخصومات]؛
5. فترة صلاحية عرض الأسعار: تستمر صلاحية عرضنا طوال الفترة المحددة في طلب عرض الأسعار من الموعد النهائي لتسليم العروض، ونلتزم به طوال فترة صلاحية العرض؛
6. كفالة حسن التنفيذ: [تحذف هذه الفقرة إذا لم تكن كفالة حسن التنفيذ مطلوبة] إذا تمت إحالة عقد الشراء علينا سنقوم بإحضار كفالة حسن التنفيذ وفقاً لمتطلبات طلب عرض الأسعار؛
7. عدم الإلزام بالقبول: إننا ندرك بأنكم تحتفظون بحق:
  - أ. رفض أو قبول أي عرض تستلمونه، وأنكم لستم ملزمين بقبول العرض الأقل سعراً.
  - ب. إلغاء طلب عرض الأسعار في أي وقت قبل إحالة عقد الشراء دون تحمل أية مسؤولية تجاه الموردين.
8. ممارسات الفساد والاحتيال: كما نشهد بموجب هذا أننا اتخذنا الخطوات اللازمة لضمان عدم تورط أي شخص يعمل لصالحنا أو بالنيابة عنا في أي من ممارسات الفساد والاحتيال.

التوقيع: [أدخل توقيع الشخص المفوض].

الاسم: [أدخل الاسم الكامل للشخص المفوض بتوقيع خطاب العطاء].

الوظيفة: [أدخل الصفة الرسمية للمفوض]

التاريخ: [أدخل اليوم والشهر والسنة].





## الملحق (2) - جداول الأسعار

## جدول (1) - اللوازم المُصنَّعة في فلسطين

9	8	7	6	5	4	3	2	1
المجموع الكلي (8+7)	تكلفة النقل الداخلي والخدمات الأخرى (للبنء لإيصال اللوازم إلى وجهتها النهائية)	السعر الكلي للبنء EXW (6*5)	سعر الوحءة EXW	الكمية	الوحءة	فترة التسليم	وصف اللوازم	رقم البنء

## الملحق (2)

## جدول (2) - اللوازم المُصنّعة خارج فلسطين

10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
المجموع الكلي (9+8)	تكلفة النقل الداخلي والخدمات الأخرى للبنيد) لإيصال اللوازم إلى وجهتها النهائية	السعر الكلي للبنيد CIP (7*6)	سعر الوحدة CIP	الكمية	الوحدة	فترة التسليم	بلد المنشأ	وصف اللوازم	رقم البنيد
السعر الإجمالي									

## الملحق (2)

## جدول (3) - الخدمات المتعلقة باللوازم

9	8	7	6	5	4	3	2	1
الاجمالي (8*7)	سعر الوحدة	الكمية	الوحدة	فترة التسليم	بلد المنشأ	وصف الخدمات	وصف اللوازم	رقم البند
<b>السعر الإجمالي</b>								

ملاحظة: الأعمدة من (4) الى (9) تتعلق بالخدمات المتعلقة باللوازم وليس باللوازم نفسها.



## الملحق (2)

## جداول الأسعار - ملخص

المجموع الكلي لتوريد اللوازم وتنفيذ الخدمات المتعلقة بها هو كالتالي:

الرقم	جدول الأسعار	المبلغ
1	جدول (1) - أسعار اللوازم المُصنَّعة في فلسطين	
2	جدول (2) - أسعار اللوازم المُصنَّعة خارج فلسطين	
3	جدول (3) - أسعار الخدمات المتعلقة باللوازم	
	المجموع الكلي	



## القسم الثالث - شروط التوريد

1. مسؤوليات المورد
- أ. نطاق التوريد: على المورد أن يقوم بتوريد كافة اللوازم وتنفيذ الخدمات المتعلقة بها، والمحددة في جداول التسليم والتنفيذ.
- ب. أماكن ومواعيد التسليم: على المورد توريد اللوازم وتنفيذ الخدمات المتعلقة بها في أماكن ومواعيد التسليم المحددة في جداول التسليم والتنفيذ.
- ت. المواصفات والمقاييس: يجب أن تتطابق اللوازم الموردة بموجب العقد بالمواصفات والمقاييس الفنية الواردة في اتفاقية الإطار الجدول (1) - جدول المتطلبات، وفي حال عدم ذكر مقياس، فالمقياس يجب أن يساوي أو يتفوق على المقاييس الرسمية المعتمدة في دولة منشأ اللوازم أو لدى مؤسسة المواصفات والمقاييس الفلسطينية أو أي هيئة وطنية أخرى ذات علاقة.
- ث. التغليف والوثائق: يجب على المورد أن يقوم بتغليف اللوازم بطريقة تضمن عدم إتلافها أو إلحاق أي ضرر بها خلال نقلها إلى مكانها النهائي كما هو محدد في هذه الشروط، ويجب أن تتوافق عملية التغليف، ووضع العلامات المناسبة والتوثيق داخل وخارج رزم الشحن مع الشروط التالية: **[دخل شروط التغليف]**.
2. كفالة حسن التنفيذ
- [يحدد المشتري إذا كانت كفالة حسن التنفيذ مطلوبة أم لا، وإذا كانت مطلوبة يتم الإبقاء على النص التالي وألا يتم حذف هذه الفقرة بالكامل].
- أ. على المورد أن يُسلم للمشتري كفالة حسن تنفيذ بقيمة (10%) من قيمة عقد الشراء ولمدة تزيد ب (28) يوماً عن فترة تسليم اللوازم وتنفيذ الخدمات المتعلقة بها خلال (10) أيام من تسلمه أمر الشراء.
- ب. يتم تسهيل كفالة حسن التنفيذ أو أي جزء منها لصالح المشتري كتعويض عن أي خسارة تنتج عن إخفاق المورد في تنفيذ التزاماته بموجب العقد.
- ت. يجب أن تكون كفالة حسن التنفيذ بعملة/عملات العقد أو بأي عملة أخرى قابلة للتحويل ومقبولة من قبل المشتري، وعلى شكل كفالة بنكية، أو بأي شكل آخر يعتمده المشتري.
- ث. يعيد المشتري كفالة حسن التنفيذ إلى المورد بعد مرور (28) يوماً على انتهاء المورد من تنفيذ جميع التزاماته بموجب العقد بما في ذلك أي التزامات تخص الضمانة المصنعية للوازم أو كفالة الصيانة.
3. الفحص والتفتيش
- أ. على المورد أن يقوم وعلى نفقته الخاصة بالفحوصات و/أو التفتيش اللازم على اللوازم والخدمات المتعلقة بها والمحددة في اتفاقية الإطار جدول (1) - جدول المتطلبات.
- ب. يمكن أن يتم الفحص والتفتيش في مقر المورد أو المتعاقد بالباطن الذي تعاقد معه المورد، أو عند التسليم و/أو عند وصولها إلى مكانها النهائي، وعلى المورد توفير جميع التسهيلات والمساعدة اللازمة لفريق الفحص بما في ذلك المخططات وبيانات الإنتاج، دون أن يتحمل المشتري أية تكلفة إضافية.
- ت. على المورد أن يعطي إشعاراً مسبقاً للمشتري قبل إجرائه للفحص والتفتيش، يُعلمه فيه بالتاريخ والمكان الذي سيجري فيهما، وعليه أن يحصل على أي تصريح أو موافقة لازمة من أي طرف ثالث ذي علاقة أو مُصنِّع لحضور المشتري أو ممثله مثل هذا الفحص و/أو التفتيش.
- ث. على المورد أن يقدم تقريراً للجهة المشتري بنتائج جميع عمليات الفحص والتفتيش التي يتم إجراؤها.
- ج. يحق للمشتري رفض اللوازم أو أي جزء منها يثبت الفحص و/أو التفتيش عدم مطابقتها للمواصفات، وعلى المورد أن يقوم بإصلاح أو بتبديل هذه اللوازم المرفوضة أو إجراء التعديلات اللازمة عليها لجعلها مطابقة للمواصفات على نفقته الخاصة.
- ح. إن إجراء أي فحص و/أو تفتيش، أو حضور المشتري أو ممثل عنه، أو إصدار أي تقرير مطلوب بموجب هذه الفقرة لا يعفي المورد من أي من الكفالات أو الالتزامات الأخرى المبينة في العقد.

## 4. الضمانة المصنعية

- أ. يضمن المورد بان تكون جميع اللوازم جديدة وغير مستخدمة وتتضمن كافة التحسينات في التصميم والمواد ما لم يذكر غير ذلك في العقد.
- ب. على المورد أن يضمن خلو اللوازم من أية عيوب ناتجة عن أي إغفال منه أو ناتجة عن التصميم أو المواد أو المصنعية، والتي قد تظهر تحت ظروف الاستخدام الطبيعية الموجودة في دولة فلسطين.
- ت. يجب أن يستمر سريان مفعول ضمان اللوازم أو أي جزء منها **[دخول المدة]** شهراً من تاريخ تسليمها والموافقة عليها في موقع التسليم المحدد.
- ث. على المشتري تبليغ المورد حول أية عيوب تظهر في اللوازم وطبيعة هذه العيوب مرفقة بكل الدلائل الموجودة فور اكتشافها، وعلى المشتري إتاحة الفرصة المناسبة للمورد ليقوم بفحص هذه العيوب.
1. يقوم المورد بإصلاح أو تبديل هذه اللوازم أو الجزء المتضرر منها على وجه السرعة، ودون حساب أية تكلفة إضافية على المشتري عند استلامه مثل هذا البلاغ، وذلك خلال **[دخول الفترة]**.
2. إذا أخفق المورد خلال الفترة المذكورة أعلاه في إصلاح أو تبديل اللوازم يحق للمشتري خلال فترة معقولة أن يأخذ أي إجراء إصلاحي يراه ضرورياً على نفقة ومسئولية المورد ودون الإجحاف بأي من حقوق المشتري الأخرى في العقد.

## 5. شروط الدفع

- أ. يجب أن يقدم المورد مطالبات مالية خطية للمشتري، مرفقة بالفواتير التي تصف اللوازم التي تم توريدها والخدمات المتعلقة بها التي تم تنفيذها، ومرفقة كذلك بالوثائق التالية: **[دخول الوثائق المطلوبة]**، وبعد إتمام جميع الالتزامات المنصوص عليها في هذه الشروط.
- ب. تقوم الجهة المشتريّة بصرف 100% من قيمة العقد عند استلام اللوازم وقبولها وبعد تقديم كافة المستندات المتعلقة بالصرف.
- ت. يتم صرف الدفعات المستحقة للمورد بموجب هذا العقد بالعملة أو العملات التي استخدمت في تقديم عرض الأسعار.
- ج. في حالة تأخر المشتري عن الدفع للمورد ضمن الفترة المنصوص عليها في الفقرة (4/ب) أعلاه، على المشتري دفع فائدة للمورد عن قيمة الدفعة أو الدفعات المتأخرة بنسبة **[0 %]** وعن الفترة الممتدة حتى إتمام الدفع.

## 6. الضرائب والرسوم

- أ. تشمل الأسعار جميع الضرائب والرسوم المعمول بها في دولة فلسطين.

## 7. غرامات التأخير

- أ. إذا أخفق المورد في تسليم جميع اللوازم المطلوبة، أو أي جزء منها، أو في إنجاز الخدمات المتعلقة بها، في موعد (مواعيد) التسليم المحددة في العقد، يحق للمشتري دون إجحاف بينود العقد الأخرى، خصم مبلغ من قيمة العقد كغرامات تأخير وبنسبة **[7 بالآلف عن كل يوم تأخير]** من سعر اللوازم المتأخر تسليمها أو الخدمات غير المنفذة عن كل أسبوع تأخير أو جزء منه حتى يتم تسليمها أو تنفيذها الفعلي، وفي حالة الوصول إلى الحد الأعلى لهذه الغرامة والبالغ **[دخول النسبة]** يحق للمشتري فسخ العقد.

## 8. القوة القاهرة

- أ. لا يخضع المورد لمصادرة كفالة حسن التنفيذ أو غرامات التأخير أو فسخ العقد نتيجة التقصير إذا كان تأخير الأداء أو أي إخفاق آخر في تنفيذ التزاماته بموجب العقد ناتج عن ظرف القوة القاهرة.
- ب. لأغراض هذه الفقرة فإن "القوة القاهرة" تعني أي حدث أو حالة:
1. خارجة عن إرادة المورد، و
  2. لا يمكن تجنبها أو توقعها، و
  3. غير ناتجة عن إهمال أو تقصير من طرفه.
- ت. وقد تشمل هذه الحالات على سبيل المثال لا الحصر: قرارات يتخذها المشتري ضمن صلاحياته، الحروب والثورات، والحرائق، والفيضانات، والأوبئة، والحظر الصحي وحظر الشحن، والإجراءات التعسفية المفروضة من قبل الجانب الآخر على الاستيراد والتخليص على أن يتم تعزيز ذلك بالوثائق الرسمية.

ث. على المورد أن يُعلم المشتري خطأ فور حدوث ظرف القوة القاهرة وأسبابه، على أن يُتابع أداء التزاماته في حدود ما يسمح به ظرف القوة القاهرة، أو أن يبحث عن بدائل أخرى لأداء هذه الالتزامات، إلا إذا طلب منه المشتري خطأً غير ذلك.

### 9. تمديد المدة

أ. إذا واجه المورد أو أي من متعاقدي الباطن خلال فترة تنفيذ العقد ظرفاً يؤخر تسليم اللوازم أو إنجاز الخدمات المتعلقة بها في الوقت المحدد في العقد، فيجب على المورد أن يُعلم المشتري بها خطأً على الفور، مبيناً سببها ومدة استمرارها المحتملة، وعلى المشتري أن يقوم بتقييم الحالة فور استلامه للتبليغ، وله أن يمدد مدة التوريد المغطاة للمورد لإتمام مهامه، وفي هذه الحالة يقوم الطرفان بالمصادقة على التمديد من خلال التعديل على العقد.

ب. باستثناء حالة ظرف القوة القاهرة فإن أي تأخير في الأداء والتسليم وأداء الالتزامات تضع المورد تحت طائلة فرض غرامات التأخير بحسب الفقرة (7) من هذه الشروط.

### 10. فسخ العقد

#### أ. فسخ العقد بسبب التقصير

1. للمشتري ومن خلال إشعار خطي بالتقصير أن يفسخ العقد أو جزء منه مع المورد، دون الإخلال بأية حقوق أخرى للمشتري تنتج عن خرق المورد لشروط العقد:

أ. إذا أخفق المورد في تسليم أي من أو كل اللوازم خلال الفترة المحددة في العقد، أو أي تمديد لها وفق شروط العقد.

ب. إذا أخفق المورد في أداء أي من المهام الأخرى الموكلة إليه بموجب العقد،

ت. إذا تورط المورد، وحسب رأي المشتري خلال تناقسه على العقد أو في فترة تنفيذه، بأي من ممارسات الاحتيال أو الفساد المعروفة في ملحق الأحكام العامة لاتفاقية الإطار.

2. إذا قام المشتري بفسخ العقد أو جزء منه، بحسب الفقرة (1) أعلاه، فإن له أن يستكمل عملية توريد اللوازم التي لم تُسلم بالطريقة التي يراها مناسبة، وعلى المورد تحمل أية زيادة في تكلفة توريد اللوازم المتفق عليها، ولكن على المورد الاستمرار في تنفيذ الجزء الذي لم يتم فسخه من العقد.

#### ب. فسخ العقد بسبب الإفلاس

للمشتري ومن خلال إشعار خطي أن يفسخ العقد مع المورد في أي وقت إذا ما أفلس المورد أو أعسر، وفي هذه الحالة يتم فسخ العقد دون دفع أية تعويضات للمورد، ولا يحذف هذا الفسخ بأي حق في أي إجراء، أو علاج أصبح أو سيصبح حقاً للمشتري فيما بعد.

#### ت. فسخ العقد لدواعي المصلحة العامة

1. للمشتري الحق بفسخ العقد أو أي جزء منه في أي وقت لدواعي المصلحة العامة من خلال إشعار خطي للمورد، ويجب أن يوضح الإشعار أن الفسخ يتم لدواعي المصلحة العامة، ويحدد البنود التي تم إلغاؤها والتاريخ الذي يصبح فيه فسخ العقد نافذاً.

2. يجب أن يقبل المشتري اللوازم التي ستكون جاهزة للشحن خلال [دخول الفترة] من تاريخ الإشعار بفسخ العقد، وفق شروط وأسعار العقد، أما بالنسبة لبقية اللوازم فإن للجهة المشتري الاختيار بين:

أ. أن يتم توريد أي جزء منها وتسليمه وفق شروط وأسعار العقد، و/ أو

ب. إلغاء ما تبقى منها ودفع مبلغ متفق عليه للمورد لقاء اللوازم التي تم تسليمها جزئياً والمواد والقطع التي تم شراؤها من قبل المورد.

### 11. التنازل

أ. لا يحق للمشتري أو المورد التنازل عن التزاماتهما المبرمة في هذا العقد كلياً أو جزئياً إلا بموافقة خطية مسبقة من الطرف الآخر.

## الملحق (3) - نموذج أمر الشراء

اسم المشتري: [أدخل اسم المشتري].  
 عنوان المشتري: [أدخل عنوان المشتري].  
 رقم الهاتف والفاكس: [أدخل رقم الهاتف والفاكس].

اسم اتفاقية الإطار: [أدخل اسم اتفاقية الإطار]  
 رقم اتفاقية الإطار: [أدخل رقم اتفاقية الإطار]

اسم طلب عرض الأسعار: [أدخل اسم طلب عرض الأسعار]  
 رقم طلب عرض الأسعار: [أدخل رقم طلب عرض الأسعار]  
 تاريخ أمر الشراء: [أدخل تاريخ أمر الشراء].

إلى: [أدخل اسم ووظائف المورد]

الموضوع: توريد [أدخل اسم طلب عرض الأسعار]

السادة المحترمين،  
 لقد تم قبول عرض أسعاركم المورخ في [أدخل التاريخ] لتوريد اللوازم المشار إليها أعلاه بمبلغ [أدخل المبلغ]  
 بالأرقام والكلمات [أدخل العملة] وفق شروط التوريد المرفقة بأمر الشراء هذا.

وعليه يطلب منكم توريد اللوازم المطلوبة وفق شروط التوريد التي يتضمنها مرفق هذا الأمر.  
 ويرجى إشعارنا خطياً باستلامكم وقبولكم لهذا الأمر خلال (5) أيام من تاريخ استلامكم له. كما نرجو تزويدنا  
 خلال (10) أيام بكافة حسن التنفيذ بالمبلغ والعملة والصلاحيحة المحددة في شروط التوريد (إن كانت مطلوبة).

مع التقدير والاحترام،

اسم وتوقيع المسؤول المفوض عن المشتري  
 الاسم: [أدخل اسم ممثل المشتري المفوض]  
 الوظيفة: [أدخل وظيفة ممثل المشتري المفوض]  
 التوقيع: [أدخل توقيع ممثل المشتري المفوض].



### نموذج كفالة حسن التنفيذ

( ترويسة البنك )

بملاؤ البنك، بطلب من المناقص الفائز، هذا النموذج بحسب التعليمات المشار إليها بين الأقواس [

المستفيد: [أدخل الاسم الكامل للمشتري وعنوانه].

التاريخ: [أدخل التاريخ (اليوم والشهر والسنة)].

اسم ورقم اتفاقية الإطار: [أدخل اسم ورقم اتفاقية الإطار].

اسم ورقم عقد الشراء: [أدخل اسم ورقم عقد الشراء].

كفالة حسن تنفيذ رقم: [أدخل الرقم]

اسم وعنوان البنك: [أدخل اسم البنك وعنوان الفرع]

حيث إن [أدخل اسم المورد] (يسمى فيما يلي "المورد") قد أحيل عليه عقد شراء [أدخل رقم عقد الشراء]، لتوريد [أدخل وصفاً مختصراً للوازم]، وأن كفالة حسن التنفيذ مطلوبة وفق شروط العقد.

وبناءً على طلب من المورد، نحن [أدخل اسم البنك] نلتزم التزاماً لا رجعة فيه بدفع أي مبلغ أو مبالغ لا تتجاوز بمجموعها مبلغ [أدخل المبلغ بالأرقام] أدخل المبلغ بالكلمات [أدخل العملة]، فور تسلمنا منكم أول طلب خطي يفيد بأن المورد قد أخل بأي من التزاماته بموجب العقد دون الحاجة لتقديم أي تبرير من قبل المشتري.

تنتهي صلاحية هذه الكفالة [أدخل التاريخ (اليوم والشهر والسنة)] وأي طلب للدفع بموجب هذه الكفالة يجب أن نستلمه في هذا البنك في ذلك التاريخ أو قبله.

[توقيع (تواقيع) الممثل (الممثلين) المفوض (المفوضين) من البنك].